



Оригінальна настанова щодо експлуатування

Термінал керування

AmaTron 4

Ця настанова щодо експлуатування діє з версії програмного забезпечення NW216-J



SmartLearning



ЗМІСТ

1	Безпека та відповідальність	1	5.3	Паспортна табличка	14
1.1	Рух дорогою	1	5.4	Кнопка ISB	15
1.2	Технічне обслуговування та зберігання	1	6	Огляд інтерфейсу користувача	16
1.3	Зміни у конструкції	2	6.1	Головне меню	16
1.4	Система камер	2	6.2	Карусель програм	17
1.5	Екран	3	6.3	Відтворення карти	19
			6.3.1	Карта	19
2	Про цю інструкцію	4	6.3.2	Робоче меню	20
2.1	Авторське право	4	6.4	Універсальний термінал	20
2.2	Використовувані зображення	4	7	Загальні відомості про управління	22
2.2.1	Попередження та сигнальні слова	4	7.1	Увімкнення та вимкнення АмаТрон 4	22
2.2.2	Інші вказівки	5	7.2	Використання USB-накопичувача	22
2.2.3	Дії	5	7.3	Зміна елементів	23
2.2.4	Перелік	7	7.3.1	Застосування кнопок меню	23
2.2.5	Номери позицій на зображеннях	7	7.3.2	Використання каруселі програм	23
2.2.6	Вказання напрямків	7	7.3.3	Застосування жестів змахування	23
2.3	Інші супровідні документи	7	7.4	Конфігурування рядка стану	24
2.4	Цифрова настанова щодо експлуатування	7	7.5	Використання меню швидкого доступу	25
2.5	Ваша думка дуже важлива для нас	8	7.6	Введення числових значень	26
3	Використання за призначенням	9	7.7	Введення тексту	27
4	Інструкція з монтажу	10	7.8	Видалення елементів	28
4.1	Встановлення АмаТрон 4	10	7.9	Редагувати назву елемента	28
4.2	Підключення камери	11	7.10	Показувати поради	28
4.3	Підключення сигнального штекера	11	7.11	Перемикання між під'єднаними пристроями	29
4.4	Підключення пристрою введення AUX-N	12	8	Використання універсального терміналу	30
5	Огляд АмаТрон 4	13			
5.1	Вид спереду	13			
5.2	Роз'єми	14			

9	Проведення загальних налаштувань	31	12	Управління ліцензіями	48
9.1	Налаштування камери	31	13	Налаштування мережі	52
9.2	Активація увімкнення запалюванням	32	13.1	Налаштування точки доступу WLAN за допомогою AmaTron 4	52
9.3	Налаштування дати та часу	32	13.2	Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN	52
9.4	Змінити мову та регіональні налаштування	33	14	Налаштування пристроїв	54
9.5	Регулювання гучності	34	14.1	Налаштування пристрою ISOBUS	54
9.5.1	Регулювання гучності в загальних налаштуваннях	34	14.2	Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS	56
9.5.2	Налаштування гучності через меню швидкого доступу	34	14.2.1	Створення пристроїв, несумісних з ISOBUS	56
9.6	Налаштування яскравості дисплея	35	14.2.2	Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS	57
9.6.1	Налаштування яскравості дисплея в основних налаштуваннях	35	14.3	Вибір пристрою	58
9.6.2	Налаштування яскравості дисплея через меню швидкого доступу	36	15	Налаштування тракторів	59
9.7	Індикація доторкань до екрана	36	15.1	Створення нового трактора	59
9.8	Активація елементів жестів змахування	37	15.2	Зміна геометричних даних трактора	59
9.9	Конфігурування радіусного фільтра для пошуку за полем в меню імпорту	38	15.3	Конфігурація датчиків трактора	61
9.10	Пошук даних імпорту на USB-накопичувачі	38	15.3.1	Конфігурація датчика колеса	61
10	Налаштування GPS	40	15.3.2	Конфігурація радарного датчика	62
10.1	Використання сигналу GPS ISOBUS трактора	40	15.3.3	Надсилання сигналів GPS/NMEA2000	64
10.2	Налаштування приймача GPS A100, A101 або A631	40	15.3.4	Конфігурація датчика ВВП	65
10.3	Налаштування приймача GPS Ag-Star	41	15.3.5	Конфігурація датчика робочого положення	66
10.4	Налаштування інших GPS-приймачів	43	15.4	Вибір трактора	68
10.5	Скидання GPS-приймача до заводських налаштувань	43	16	Використання карти	70
11	Налаштування ISOBUS	45	16.1	Налаштування відтворення карти	70
			16.1.1	Активація динамічного робочого меню	70
			16.1.2	Активація 2D-перегляду	71
			16.1.3	Налаштування розпізнавання напрямку руху	71

16.1.4	Налаштування автоматичного масштабування	72	19.6.2	Експорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми AmaTron Share	96
16.1.5	Візуалізація часу увімкнення та вимкнення	74	19.7	Управління даними завдання	97
16.2	Відтворення карти в програмі AmaTron Twin	74	19.7.1	Створення нового завдання	97
16.3	Переключення робочого меню	75	19.7.2	Конфігурування норм внесення	98
16.4	Приховування та відтворювання інформації про пристрій	76	19.7.3	Управління продуктами	100
16.5	Перехід між штангами	77	19.7.4	Управління клієнтами	102
16.6	Перемикання між картами внесення	77	19.7.5	Управління водіями	104
16.7	Масштабування карти	77	19.8	Експорт даних завдання у форматі PDF	105
16.8	Перемикання огляду поля	78	20 Використання управління секціями		107
16.9	Фокусування на позначці транспортного засобу	78	20.1	Налаштування перекриття	107
16.10	Коригування GPS-Drift	78	20.1.1	Визначення перекриття в напрямку руху	107
16.10.1	Ручне коригування зміщення GPS	78	20.1.2	Визначення коефіцієнта перекриття	109
16.10.2	Корегування зміщення GPS позначеною перешкодою	79	20.1.3	Встановлення допуску на перекриття	111
17 Початок роботи		81	20.1.4	Встановлення допуску на перекриття на межі поля	113
18 Імпорт файлу share		84	20.2	Початок запису	114
19 Робота з документуванням		87	20.3	Припинення запису	117
19.1	Збереження даних поля	87	21 Використання точкового обприскування		118
19.2	Завантаження даних поля	88	21.1	Запуск точкового обприскування	118
19.3	Створення нового поля	89	21.2	Використання карти точкового обприскування без межі поля	121
19.4	Додавання даних поля з файлу share до поля	90	21.3	Використання карти точкового обприскування з межею поля	122
19.5	Імпорт даних завдання ISO-XML	92	22 Використання меж поля		125
19.5.1	Імпорт даних завдання ISO-XML з USB-накопичувача	92	22.1	Створення меж поля	125
19.5.2	Імпорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми AmaTron Share	94	22.2	Створення виключених зон	127
19.6	Експорт даних завдання ISO-XML	96	22.3	Приховування межі поля	129
19.6.1	Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач	96	22.4	Конфігурування меж поля	129
			22.4.1	Деактивація безпечної зони	129
			22.4.2	Активація попереджень про перешкоди та межі	130

22.4.3	Відображення неактивних меж поля	130	27.1.3	Видалення призначення AUX-N	154
22.4.4	Активація автоматичного визначення меж поля	131	27.2 Керування бажаним призначенням		156
23 Використання віртуальної розворотної смуги		132	27.2.1	Підтвердження призначення AUX-N	156
23.1	Створення віртуальної розворотної смуги	132	27.2.2	Зміна призначення AUX-N	156
23.2	Обробка віртуальної розворотної смуги	135	27.3 Вирішення конфліктів AUX-N		161
24 Позначення перешкод		136	28 Створення знімку екрана		162
25 Використання функції паралельного руху		138	29 Використання камери		163
25.1	Налаштування функції паралельного керування	138	30 Усунення помилок		164
25.1.1	Вибір схеми колій руху	138	31 Скидання до заводських налаштувань		165
25.1.2	Редагування колій руху	139	32 Програма		166
25.1.3	Налаштування чутливості світлової смуги	140	32.1	Інші застосовні документи	166
25.2 Створення колій руху		141	33 Показчики		167
25.2.1	Створення смуг А-В	141	33.1	Глосарій	167
25.2.2	Створення згладженого контуру	142	33.2	Показчик ключових слів	169
25.3 Створення грядок		143			
25.4 Паралельний рух		144			
25.5 Зміщення колій		144			
25.6 Перейменувати колії руху		145			
25.7 Приховати колії руху		146			
26 Застосування автоматичного опускання штанг		147			
27 Налаштування пристрою введення AUX-N		149			
27.1	Налаштування пристрою введення AUX-N	149			
27.1.1	Призначення функцій AmaTron 4 пристрою введення AUX-N	149			
27.1.2	Призначення функцій пристрою введення AUX-N	151			

Безпека та відповідальність

1

CMS-T-00003619-D.1

1.1 Рух дорогою

CMS-T-00003620-D.1

Не використовуйте комп'ютер керування або термінал керування під час руху по дорозі

Якщо ігнорувати виникнення помилки, аварійна ситуація може призвести до отримання травм, що в свою чергу може призвести до смерті.

- ▶ Не керуйте комп'ютером керування або терміналом керування під час руху по дорозі

1.2 Технічне обслуговування та зберігання

CMS-T-00003621-E.1

Шкода, нанесена внаслідок короткого замикання

Якщо на тракторі, підвішеному або вбудованому пристрої проводяться роботи з технічного обслуговування, виникає ризик утворення короткого замикання.

- ▶ *Перед проведенням робіт з технічного обслуговування:*
від'єднайте усі з'єднання між терміналом керування або комп'ютером і трактором.

Пошкодження внаслідок перенапруги

Протягом виконання зварювальних робіт на тракторі, підвішеному або вбудованому пристрої виникає ризик пошкодження комп'ютера або терміналу керування внаслідок перенапруги.

- ▶ *Перед виконанням зварювальних робіт:*
від'єднайте усі з'єднання між терміналом керування або комп'ютером і трактором.

Пошкодження внаслідок неправильного очищення

- ▶ Очищуйте комп'ютер або термінал керування лише м'якою вологою серветкою.

Пошкодження внаслідок недотримання робочої температури та зберігання

У разі недотримання робочої температури та температури зберігання можуть виникнути порушення у роботі комп'ютера або терміналу керування, що в свою чергу може призвести до порушення роботи та небезпечних ситуацій.

- ▶ Комп'ютер або термінал керування слід експлуатувати лише за температури від -20 °C до +65 °C.
- ▶ Комп'ютер або термінал керування слід зберігати лише за температури від -30 °C до +80 °C.

1.3 Зміни у конструкції

CMS-T-00003622-D.1

Неприпустимі зміни та використання

Неприпустимі зміни та використання не за призначенням можуть бути небезпечними для користувачів, а також негативно впливати на строк служби та роботу терміналу керування.

- ▶ Зміни на комп'ютері та терміналі керування дозволяється виконувати лише у тому випадку, якщо вони описані в настанові щодо експлуатування комп'ютера або терміналу керування.
- ▶ Використовуйте комп'ютер або термінал керування за призначенням.
- ▶ Не відкривайте комп'ютер або термінал керування.
- ▶ Не тягніть за з'єднання.

1.4 Система камер

CMS-T-00003623-B.1

Зображення камери не використовуються для прийняття рішень стосовно безпеки

Камера виконує лише допоміжні функції. Камера не заміняє особу, яка дає вказівки, або уважну поведінку користувача. Наприклад, зображення з камери має так звані «сліпі зони», у яких не можна побачити людей або об'єкти. Камера також може відтворювати зображення з затримкою, внаслідок чого можуть виникати небезпечні ситуації. Це може призвести до отримання травм або смерті.

- ▶ Завжди звертайте увагу на оточення.
- ▶ Не використовуйте камеру там, де мова йде про безпеку, наприклад під час їзди на дорозі або руху заднім ходом.
- ▶ Завжди слідкуйте за шляхом.
- ▶ Не використовуйте камеру для керування транспортним засобом.

1.5 Екран

CMS-T-00016440-A.1

Небезпека внаслідок неправильного відтворення

Якщо зображення відтворюється неправильно або якщо огляд обмежений, деякі опції можуть активуватися, що призведе до увімкнення функцій машини. Це може призвести до отримання травм або смерті.

- ▶ *Якщо огляд на екрані обмежений:*
припиніть керування.
- ▶ *Якщо зображення відтворюється неправильно:*
перезавантажте комп'ютер або термінал керування.

Небезпека внаслідок неправильного змахування

У разі виконання неправильного змахування можна випадково активувати екранні кнопки, що відповідають за управління машини, та запустити певні функції машини. Це може призвести до отримання травм або навіть до смерті.

- ▶ Починайте виконувати змахування від краю екрана.

Про цю інструкцію

2

CMS-T-00000081-J.1

2.1 Авторське право

CMS-T-00012308-A.1

Передрук, переклад та тиражування у будь-якій формі, навіть часткове, потребують письмового дозволу AMAZONEN-WERKE.

2.2 Використовувані зображення

CMS-T-005676-G.1

2.2.1 Попередження та сигнальні слова

CMS-T-00002415-A.1

Попередження помічаються вертикальною лінією та трикутним попереджувальним знаком з сигнальним словом. Сигнальні слова "НЕБЕЗПЕЧНО", "ОБЕРЕЖНО" або "УВАГА" позначають ступінь загрози та означають наступне:



НЕБЕЗПЕКА

- Позначення безпосередньої небезпеки з високим рівнем ризику отримання травм, що можуть призвести до втрати кінцівок або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Позначення можливої небезпеки з середнім рівнем ризику отримання важких травм або смерті.



ОБЕРЕЖНО

- ▶ Позначення небезпеки з низьким рівнем ризику отримання травм легкої або середньої тяжкості.

2.2.2 Інші вказівки

CMS-T-00002416-A.1



ВАЖЛИВО

- ▶ Позначення ризику пошкодження машини.



ВКАЗІВКА З ЕКОЛОГІЇ

- ▶ Позначення ризику нанесення шкоди навколишньому середовищу.



ВКАЗІВКА

Позначення рекомендацій щодо застосування та вказівок для оптимальної експлуатації.

2.2.3 Дії

CMS-T-00000473-E.1

2.2.3.1 Пронумеровані дії

CMS-T-005217-B.1

Дії, які слід виконувати у певній послідовності, подані у вигляді пронумерованих інструкцій. Слід дотримуватися запропонованої послідовності дій.

Приклад:

1. Дія 1
2. Дія 2

2.2.3.2 Дії та реакції

CMS-T-005678-B.1

Реакції на дії позначені стрілкою.

Приклад:

1. Дія 1

➔ Реакція на дію 1

2. Дія 2

2.2.3.3 Альтернативні дії

CMS-T-00000110-B.1

Альтернативні дії помічаються словом "або".

Приклад:

1. Дія 1

або

альтернативна дія

2. Дія 2

2.2.3.4 Дії лише з однією вказівкою

CMS-T-005211-C.1

Дії, що визначаються лише однією вказівкою, не нумеруються, а позначаються стрілкою.

Приклад:

▶ Дія

2.2.3.5 Дії без визначеної послідовності

CMS-T-005214-C.1

Дії, що не мають визначеної послідовності, подаються у вигляді переліку зі стрілками.

Приклад:

▶ Дія

▶ Дія

▶ Дія

2.2.3.6 Робота в майстерні

CMS-T-00013932-B.1



РОБОТА В МАЙСТЕРНІ

- ▶ Позначає роботи з поточного ремонту, які повинні виконуватись навченим персоналом з відповідною підготовкою у спеціалізованій майстерні, яка має належне обладнання з точки зору сільськогосподарської техніки, техніки безпеки та екології.

2.2.4 Перелік

CMS-T-000024-A.1

Переліки без примусового порядку виконання відтворюються у вигляді списку з маркуванням.

Приклад:

- Пункт 1
- Пункт 2

2.2.5 Номери позицій на зображеннях

CMS-T-000023-B.1

Якщо в тексті міститься число в рамці, наприклад, **1**, то воно вказує на номер позиції на наведеному поруч зображенні.

2.2.6 Вказання напрямків

CMS-T-00012309-A.1

Якщо не зазначено інше, всі напрямки вказуються у напрямку руху.

2.3 Інші супровідні документи

CMS-T-00000616-B.1

В програмі можна знайти перелік супровідних документів.

2.4 Цифрова настанова щодо експлуатування

CMS-T-00002024-B.1

Цифрову настанову щодо експлуатування та електронний курс навчання можна завантажити на інформаційному порталі на сайті AMAZONE.

2.5 Ваша думка дуже важлива для нас

CMS-T-000059-D.1

Шановні читачі! Наші документи регулярно оновлюються. Надсилаючи нам пропозиції щодо її покращення, ви допоможете нам зробити документи ще зручнішими для користувача. Ви можете поділитися з нами пропозиціями у листі, факсі або електронною поштою.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Використання за призначенням

3

CMS-T-00003618-A.1

- Термінал управління використовується для керування сільськогосподарською технікою.
- Інструкція з експлуатації входить в комплект терміналу управління. Термінал управління може використовуватися виключно за призначенням, передбаченим в інструкції з експлуатації. Використання терміналу управління за призначенням, не передбаченим в інструкції з експлуатації, може призвести до отримання травм або смерті, а також пошкодження машини та інших предметів.
- Використанням не за призначенням вважається будь-яке використання, що відрізняється від наведеного нижче. Відповідальність за шкоду, нанесену внаслідок використання не за призначенням, несе виключно оператор, а не виробник.

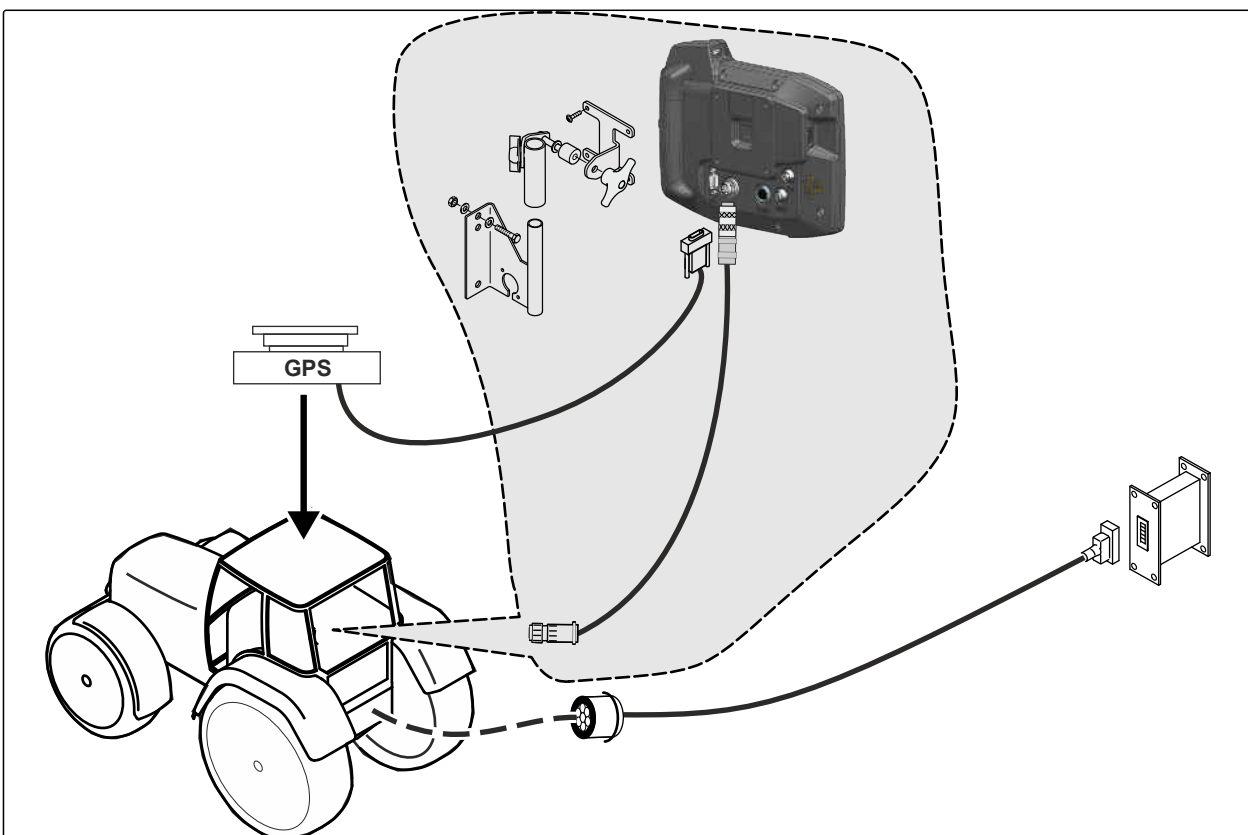
Інструкція з монтажу

4

CMS-T-00003680-C.1

4.1 Встановлення AmaTron 4

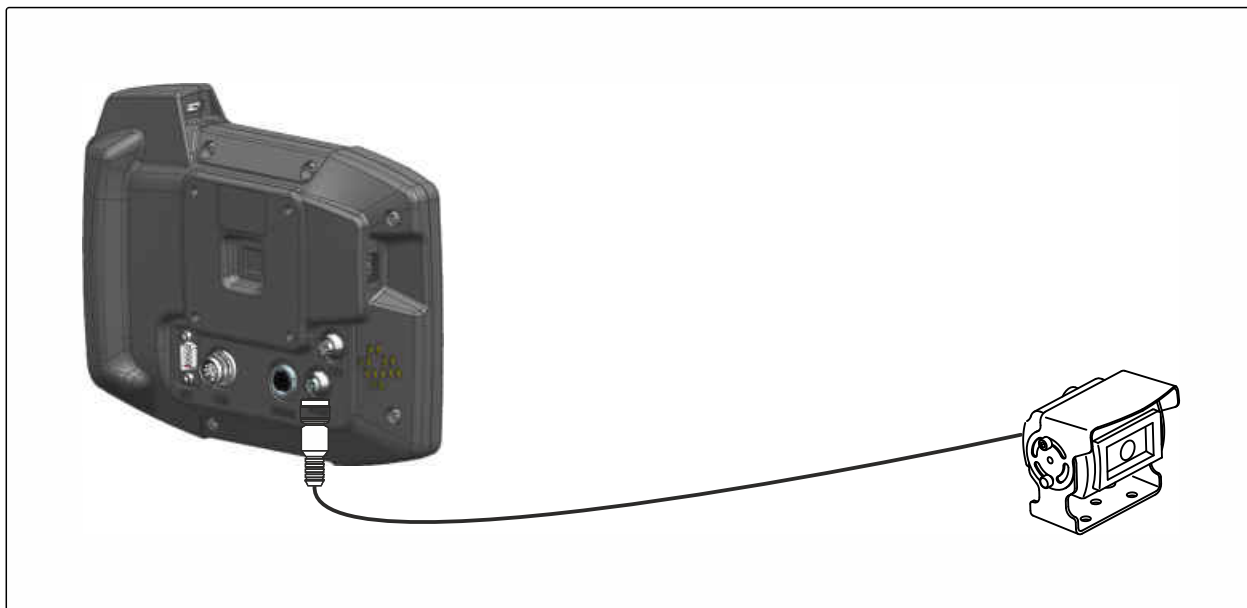
CMS-T-00000302-D.1



CMS-I-00000230

4.2 Підключення камери

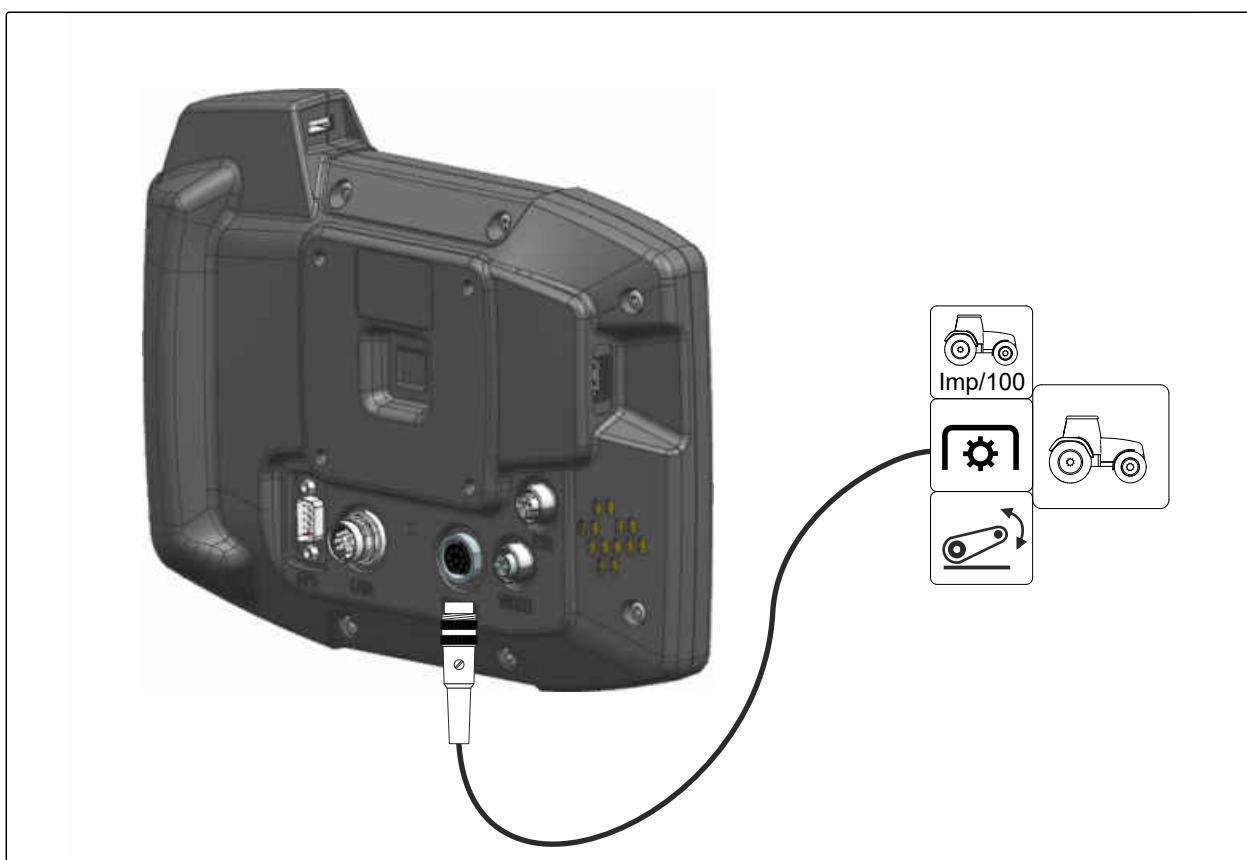
CMS-T-00003681-A.1



CMS-I-00002708

4.3 Підключення сигнального штекера

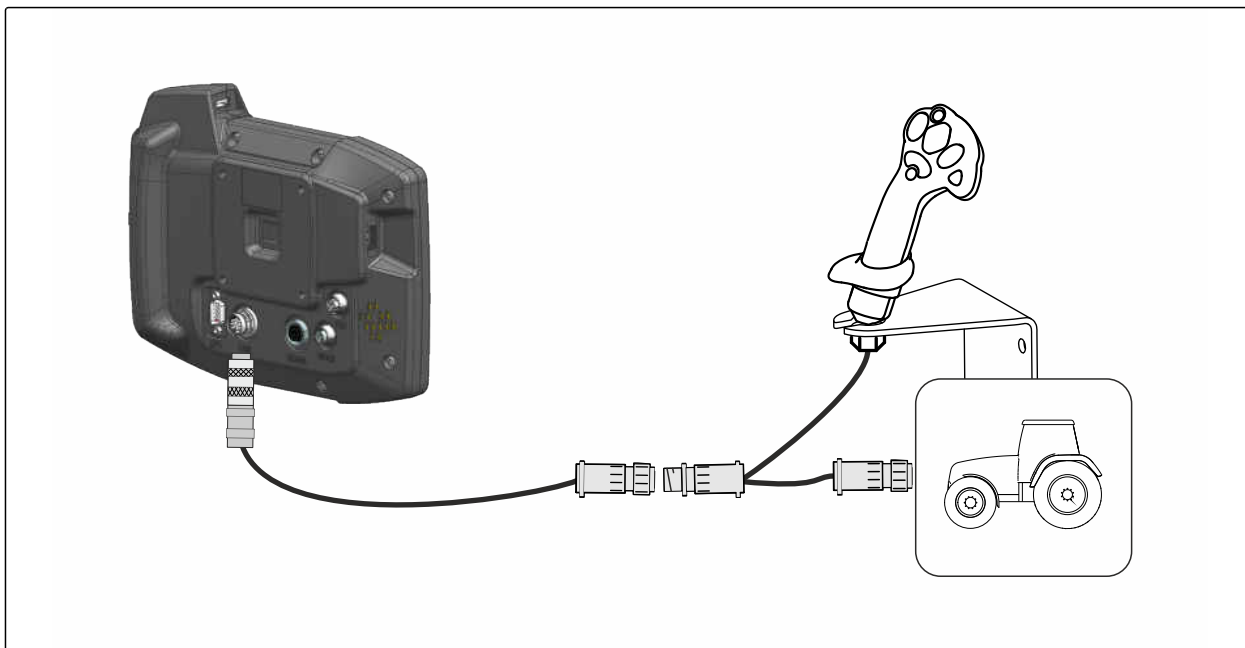
CMS-T-00003682-C.1



CMS-I-00002707

4.4 Підключення пристрою введення AUX-N

CMS-T-00003927-B.1



CMS-I-00002901



ВКАЗІВКА

На зображенні позначено підключення пристрою введення AUX-N AMAZONE. Підключення пристрою введення AUX-N від інших виробників може відрізнятись.

Огляд AmaTron 4

5

CMS-T-00001632-E.1

5.1 Вид спереду

CMS-T-00001633-C.1

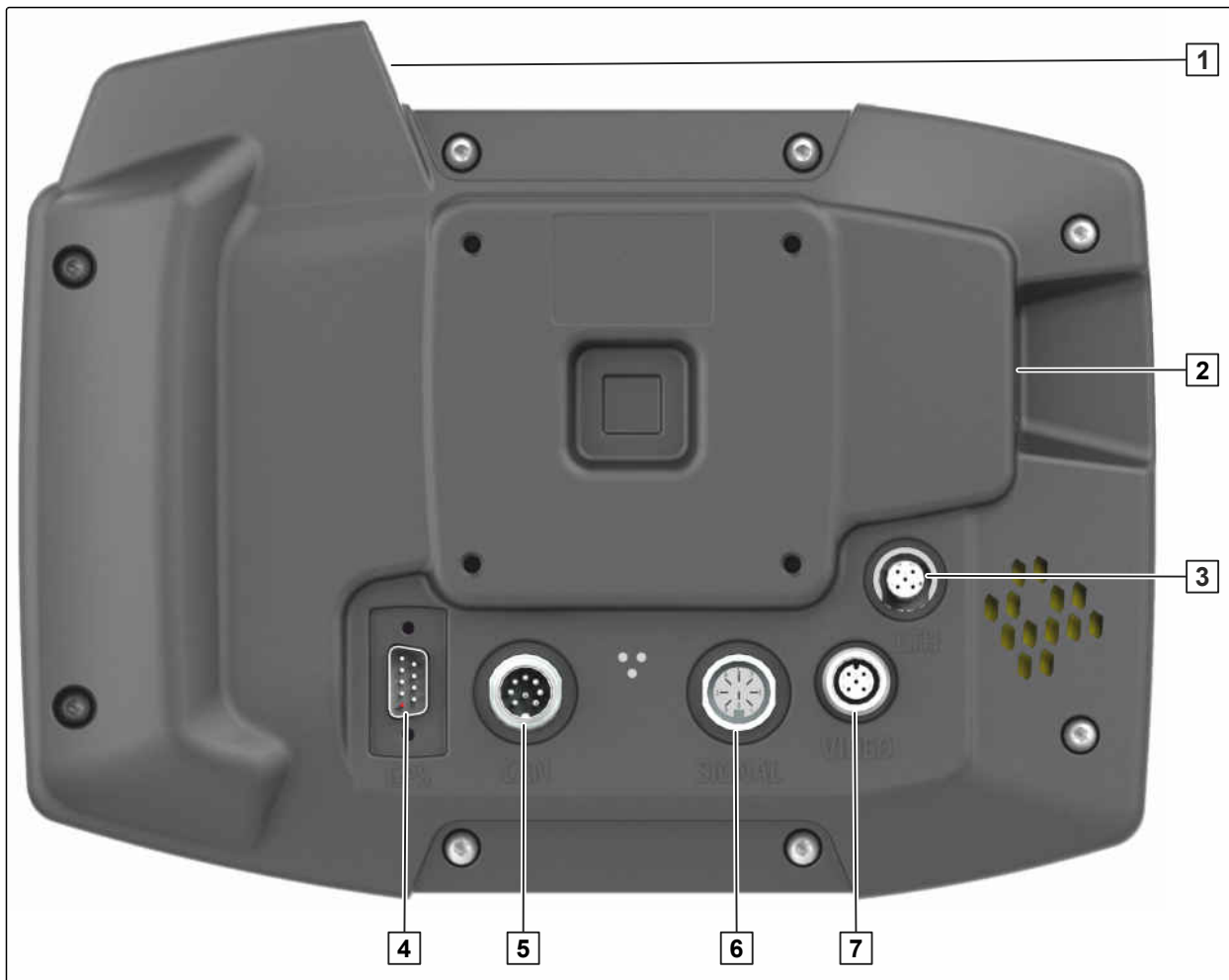


CMS-I-00001011

- | | |
|--|---|
| 1 Кнопка головного меню | 2 Кнопка відтворення карти |
| 3 Кнопка універсального термінала | 4 Кнопка ISB |
| 5 Лампа стану | 6 Кнопки вибору систем управління пристроями |
| 7 Кнопка увімкнення та вимкнення | 8 Датчик наближення |
| 9 Датчик яскравості | 10 Сенсорний екран |

5.2 Роз'єми

CMS-T-00000185-B.1



CMS-I-00000100

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Верхній USB-роз'єм | 2 Задній USB-роз'єм |
| 3 Роз'єм Ethernet для проведення сервісних робіт | 4 Роз'єм для сигналу GPS |
| 5 Роз'єм шини CAN | 6 Роз'єм для сигналів датчика |
| 7 Роз'єм для камери | |

5.3 Паспортна табличка

CMS-T-00010641-A.1

- | |
|--------------------------------------|
| 1 Номер деталі |
| 2 Зашифрована календарна дата |
| 3 Номер ревізії |
| 4 Серійний номер |



CMS-I-00007283

- 1 Номер пристрою
- 2 Зашифрована календарна дата
- 3 Тип



CMS-I-00007286

5.4 Кнопка ISB

CMS-T-00013136-A.1

Функція кнопки ISB залежить від підключеного пристрою. Якщо цей пристрій має функцію ISB, функція ISB описана в настанові щодо експлуатування пристрою.

Огляд інтерфейсу користувача

6

CMS-T-00000210-H.1

6.1 Головне меню

CMS-T-00000234-D.1

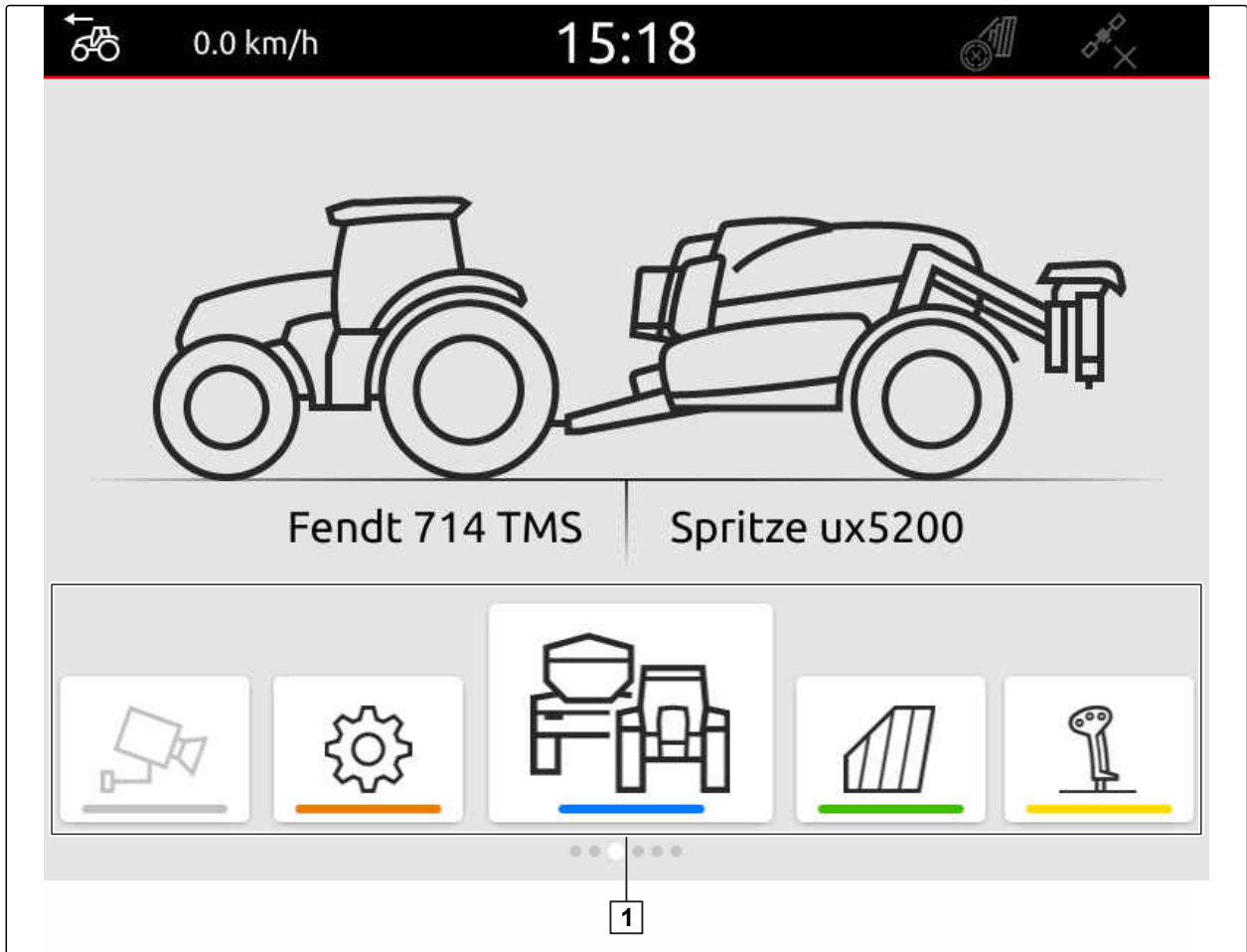


CMS-I-00000104

- 1 Рядок стану
- 2 Перемикання між під'єднаними пристроями
- 3 Індикація активного пристрою та активного трактора
- 4 Карусель програм

6.2 Карусель програм

CMS-T-00000254-E.1



CMS-I-00000110

Карусель програм **1** використовується для наступних елементів:

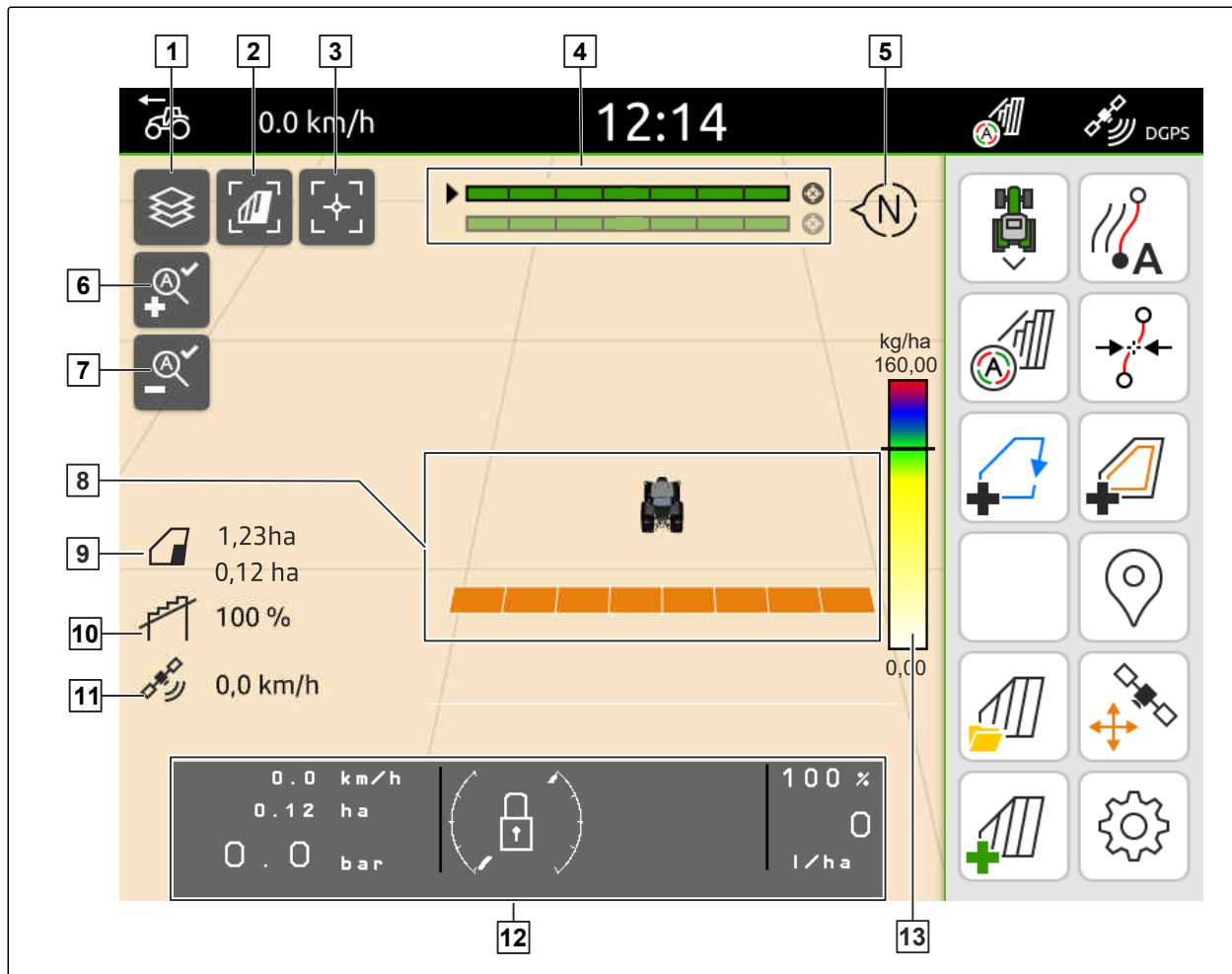
Елемент	Екранна кнопка	Функція
Універсальний термінал	<p>Позначка залежить від вибраного пристрою.</p> 	Показ системи управління підключеного пристрою
Призначення AUX-N		Налаштування підключеного пристрою введення AUX-N
Меню налаштувань		Налаштування AmaTron 4
Система управління пристроєм		Огляд тракторів та пристроїв, налаштування тракторів та пристроїв
Камера		Показ зображення камери
Перегляд карти		Відкрити відтворення карти
Імпорт		Імпорт даних завдань, файлів share та карт точкового обприскування

6.3 Відтворення карти

CMS-T-00000241-H.1

6.3.1 Карта

CMS-T-00000242-G.1



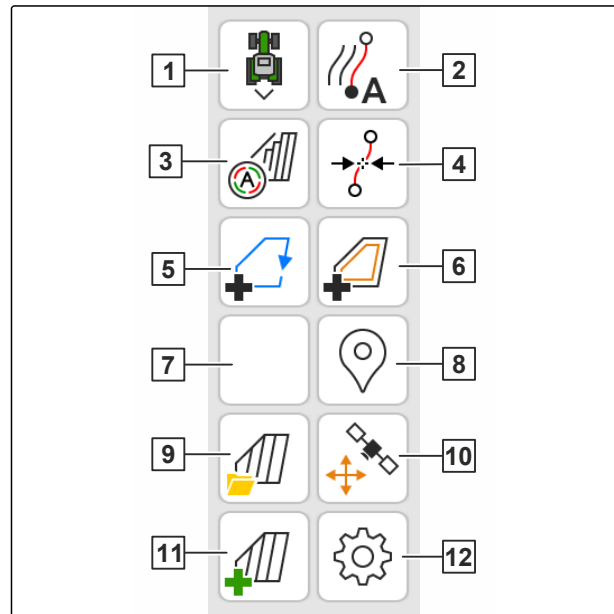
CMS-I-00000105

- | | |
|--|---|
| 1 Вибір карти внесення | 2 Перемикання огляду поля |
| 3 Фокусування на тракторі та пристрої | 4 Вибір MultiBoom |
| 5 Компас | 6 Визначення макс. рівня масштабування |
| 7 Визначення мін. рівня масштабування | 8 Позначки трактора та пристрою |
| 9 Розмір поля та оброблена площа | 10 Коефіцієнт перекриття |
| 11 Швидкість GPS | 12 Інформація про пристрій |
| 13 Шкала значень для карти внесення | |

6.3.2 Робоче меню

CMS-T-00000243-D.1

- 1 Реверсування напрямку руху
- 2 Прокладання колії руху
- 3 Активація автоматичного управління секціями
- 4 Зміщення колій
- 5 Створення меж поля
- 6 Створення віртуальної розворотної смуги
- 7 Без функції
- 8 Створення маркування
- 9 Відкрити меню Поле
- 10 Коригування GPS-Drift
- 11 Створення нового поля
- 12 Налаштування відтворення карти

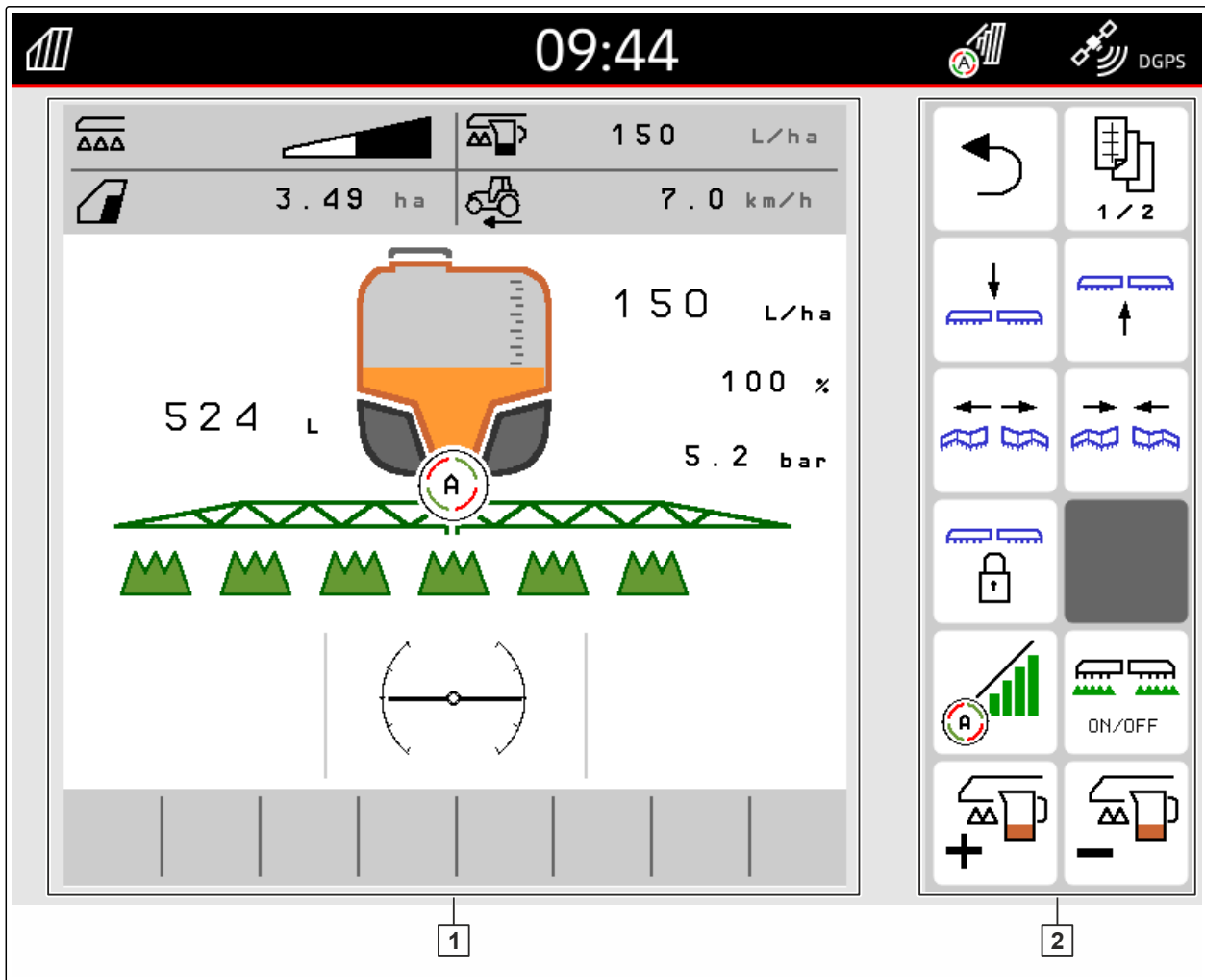


CMS-I-00000142

6.4 Універсальний термінал

CMS-T-00000236-D.1

В універсальному терміналі відображено інтерфейс користувача системи управління пристроєм. За допомогою універсального терміналу можна показати інформацію про пристрій та керувати пристроєм. Універсальний термінал поділяється на зони "Інформація про пристрій" та "Функціональні кнопки". Екранні кнопки в ділянці інформації про пристрій можуть змінюватися в залежності від пристрою.



CMS-I-00000107

1 Інформація про пристрій та система управління пристроєм

2 Функціональні кнопки

і ВКАЗІВКА

Індикація універсального терміналу залежить від підключеного пристрою.

Загальні відомості про управління

7

CMS-T-00000181-L.1

7.1 Увімкнення та вимкнення AmaTron 4

CMS-T-00000207-D.1

- ▶ Щоб увімкнути AmaTron 4, натисніть на кнопку увімкнення та вимкнення **1**.



ВКАЗІВКА

У разі підключення пристрою введення AUX-N потрібно підтвердити призначення AUX-N для пристрою введення; див. стор. 156.

- ▶ Щоб вимкнути AmaTron 4, натисніть та утримуйте кнопку увімкнення та вимкнення **1**.



CMS-I-00000108

7.2 Використання USB-накопичувача

CMS-T-00013137-B.1



ВИМОГИ

- ☑ Ємність USB-накопичувача максимум 64 ГБ
 - ☑ USB-накопичувач, відформатований у файлової системі FAT32
- ▶ Вставте відповідний USB-накопичувач у верхній або задній роз'єм USB.
 - ➔ З'являється повідомлення про те, що USB-накопичувач розпізнано. Якщо дані імпорту знаходяться на USB-накопичувачі, можна запустити імпорт, див. стор. 38.

7.3 Зміна елементів

CMS-T-00000250-F.1

7.3.1 Застосування кнопок меню

1. Для того, щоб відкрити головне меню, натисніть **1**.
2. Щоб відкрити карту, натисніть **2**.
3. Щоб відкрити універсальний термінал, натисніть **3**.

CMS-T-00000251-C.1



CMS-I-00000109

7.3.2 Використання каруселі програм

1. У головному меню прогорніть пальцем карусель програм вліво чи вправо.
2. Виберіть потрібну програму.

CMS-T-00000252-B.1



CMS-I-00000276

7.3.3 Застосування жестів змахування

Елементи для жестів змахування можна вибрати в меню налаштування, див. стор. 37.

CMS-T-00000260-F.1

ВАЖЛИВО

Небезпека пошкодження машини

Під час змахування можна випадково увімкнути екранні кнопки управління пристроями.

- ▶ Починайте виконувати змахування від краю екрана.

- ▶ Змахніть пальцем від лівого або правого краю екрана до центру екрана.



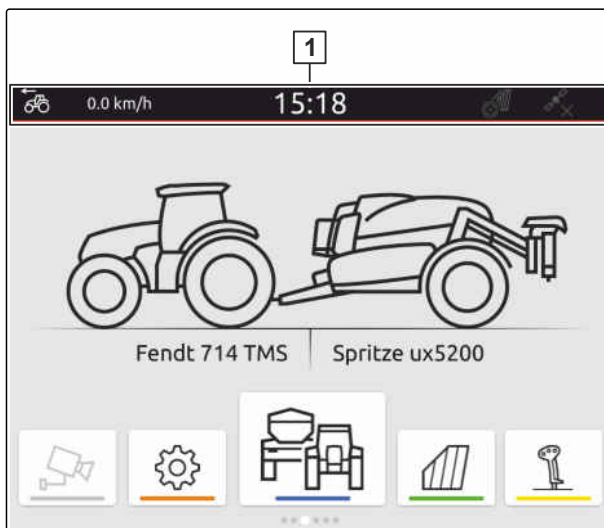
CMS-I-00000277

7.4 Конфігурування рядка стану

CMS-T-00000197-D.1



Рядок стану **1** позначається в усіх програмах. Інформацію у рядку стану можна змінювати.

У наступній таблиці вказані усі доступні функції:



CMS-I-00000310

Позначка	Інформація
	Стан автоматичного управління секціями
	Швидкість
	GPS-приймач
09:30	Час
	Назва поля
	Оброблена площа вибраного поля

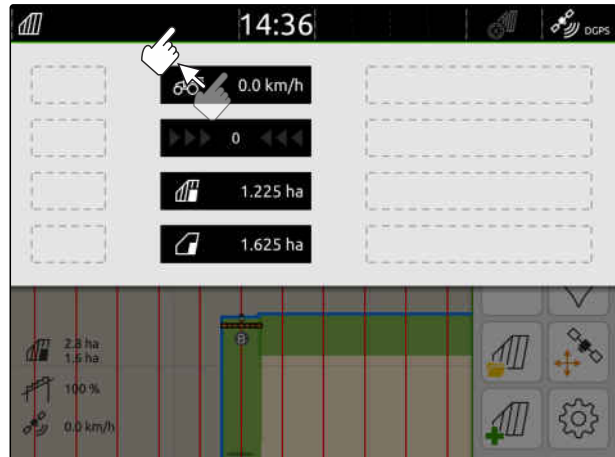
Позначка	Інформація
	Необроблена площа вибраного поля
	Відхилення колій руху

1. Натисніть пальцем та утримуйте рядок стану протягом 2 секунд.

➔ Уся інформація показана в огляді.

2. Щоб додати інформацію або видалити інформацію в рядку стану, торкніться індикатора відповідної інформації та перетягніть його у потрібне місце.

3. Щоб завершити налаштування, торкніться екрана під ділянкою огляду інформації.












CMS-I-00000145

7.5 Використання меню швидкого доступу

CMS-T-00000203-E-1

Меню швидкого доступу містить екранні кнопки для швидкого переходу до наступних функцій:

Позначка	Функція
	Експортувати дані діагностики.
	Викликати призначення AUX-N.
	Експортувати дані завдання у форматі PDF.
	Експортувати дані завдання у форматі ISO-XML.
	Викликати поради.
	Перемикнути денний та нічний режим.
	Імпортувати дані завдання ISO-XML та файли shape.
	Відрегулювати гучність за допомогою повзунка.
	Відрегулювати яскравість екрана за допомогою повзунка.

7 | Загальні відомості про управління Введення числових значень

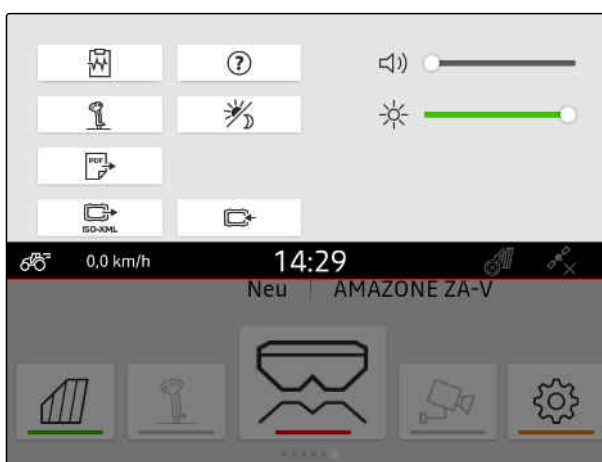
1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➔ Відкриється меню швидкого доступу.



CMS-I-00000278

2. Виберіть потрібну функцію.
3. Щоб закрити меню швидкого доступу, торкніться екрана під меню швидкого доступу.



CMS-I-00000144

7.6 Введення числових значень

CMS-T-00000204-B.1

Для введення числових значень з'являється числовий блок. Додатково можна скористатися функціями калькулятора. Поточні розрахунки відтворюються над введеним значенням. Дійсний діапазон зазначається в дужках.

1. Ввести числа або розрахунок.

2. Підтвердіть введення за допомогою ✓

або

для скасування введення торкніться екрана над числовим блоком.



CMS-I-00000111

7.7 Введення тексту

CMS-T-00000205-D.1

Для введення тексту з'являється блок текстових даних.

- ▶ Для введення чисел або спеціальних символів

виберіть .



CMS-I-00000113

- ▶ Щоб відкрити додаткові спеціальні символи,

виберіть .

ВКАЗІВКА


Якщо вибрано китайську або японську мови, латинські літери перетворюються на китайські або японські шрифтові знаки. Відображаються пропозиції щодо перетворення. Для японських шрифтових знаків можливий вибір між різними типами шрифтових знаків.

- ▶ Для вибору японських типів шрифтових знаків,

натисніть на кнопку .



CMS-I-00005064

- ▶ Підтвердьте введення тексту кнопкою 

або

для скасування введення тексту
торкніться екрана над блоком текстових даних.

7.8 Видалення елементів

CMS-T-00003584-A.1

1. Для видалення елемента

виберіть .


2. Видалення здійснюється за допомогою .

7.9 Редагувати назву елемента

CMS-T-00003585-A.1

1. Натисніть та утримуйте поле з назвою елемента.

2. Введіть назву.

3. Підтвердьте введення за допомогою .

7.10 Показувати поради

CMS-T-00003638-B.1

Поради містять вказівки та відео, які допоможуть у використанні AmaTron 4.

Поради відтворюються для наступних меню:

- Головне меню
- Відтворення карти
- Меню для пристрою введення AUX-N

1. Перейдіть у потрібне меню.

2. Відкрийте меню швидкого доступу.

3. виберіть .



CMS-I-00000278

7.11 Перемикання між під'єднаними пристроями

CMS-T-00016054-A.1

Якщо під'єднано кілька пристроїв, поруч з індикацією активного пристрою з'явиться екранна кнопка. За допомогою цієї екранної кнопки можливе перемикання між під'єднаними пристроями. На екранній кнопці відображається номер активного пристрою.

- ▶ Щоб перемикнути під'єднані пристрої, натисніть на кнопку **1**.



CMS-I-00010529

Використання універсального термінала

8

CMS-T-00000475-B.1

В універсальному терміналі відтворена система управління пристроями. Пристроєм можна керувати за допомогою універсального термінала. Системи управління підключених пристроїв можна перемикати.

Керування екранними кнопками системи управління пристроями здійснюється шляхом доторкання або за допомогою кнопок з правого боку Amatron 4. Розташування екранних кнопок відповідає зображенню в інтерфейсі користувача.

1. Щоб відкрити універсальний термінал, натисніть на **1**, щоб перейти до універсального термінала.

2. Щоб вибрати системи управління, між котрими можна перемикатися, натисніть та утримуйте кнопку **1** універсального термінала.

➔ Відкриється перелік підключених пристроїв.

3. Виберіть необхідний пристрій.

➔ Обрані пристрої позначаються пташкою.

4. Щоб змінювати системи управління вибраних пристроїв, натисніть на **1**, щоб перейти до універсального термінала.



CMS-I-00000313

Проведення загальних налаштувань

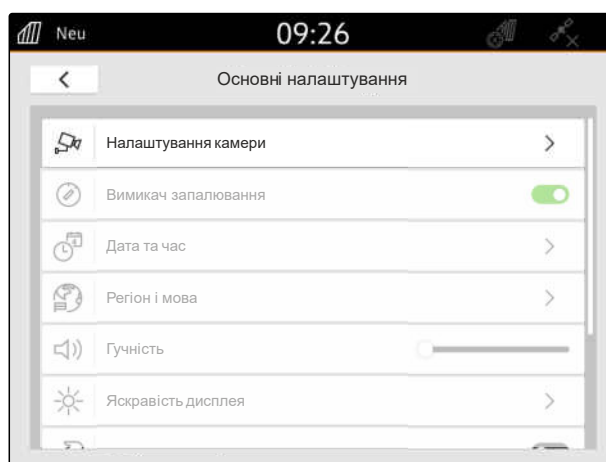
9

CMS-T-00000182-K.1

9.1 Налаштування камери

CMS-T-00000212-I.1

1. У меню налаштувань виберіть "Загальні налаштування" > "Налаштування камери".

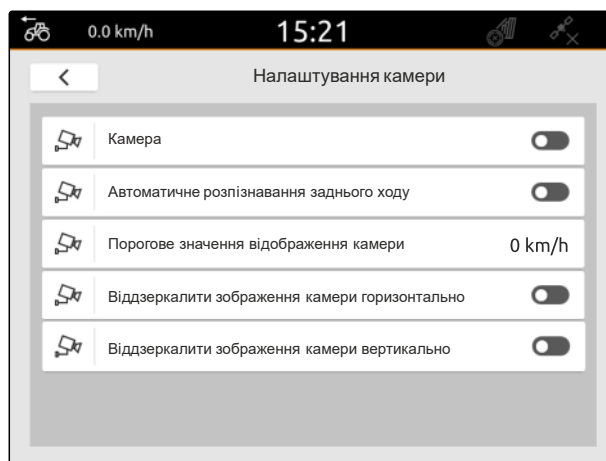


CMS-I-00000152

2. Для того, щоб скористатися камерою: активуйте пункт "Камера".
3. Для того, щоб зображення камери показувалося автоматично під час заднього ходу, активуйте "Автоматичне розпізнавання заднього ходу".

Порогове значення для показу камери визначає, з якої швидкості показується зображення камери під час руху заднім ходом.

4. У розділі "Порогове значення відображення камери" введіть потрібну швидкість.
5. Для того, щоб відобразити зображення камери, активуйте "Відобразити камеру за горизонталлю" або "Відобразити камеру за вертикаллю".



CMS-I-00000165

9.2 Активація увімкнення запалюванням

CMS-T-00000214-F.1

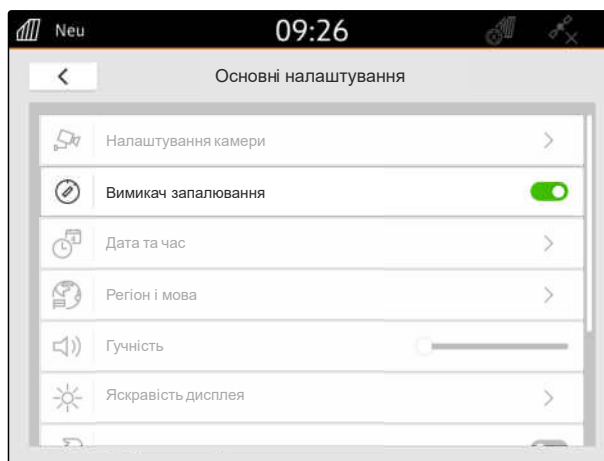
Коли увімкнення запалюванням активовано, АтаТрон 4 вмикається та вимикається разом з запалюванням трактора.

1. У робочому меню виберіть "Загальні налаштування".

2. Активуйте "Увімкнення запалюванням"

або

Деактивуйте "Увімкнення запалюванням".

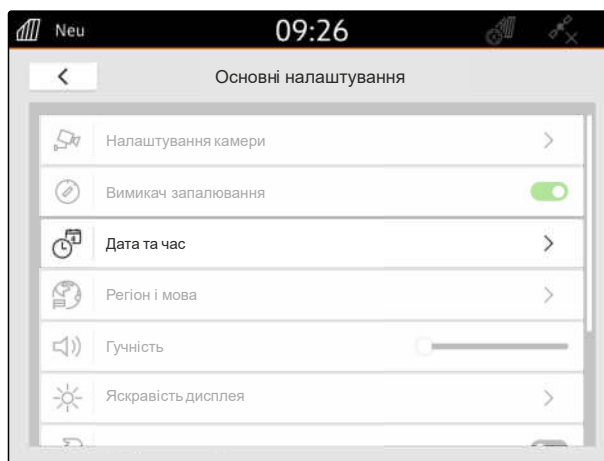


CMS-I-00000160

9.3 Налаштування дати та часу

CMS-T-00001685-F.1

1. У меню налаштувань виберіть "Загальні налаштування" > "Дата та час".



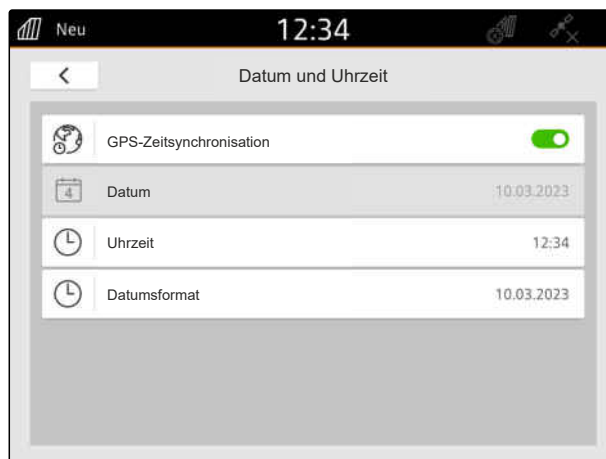
CMS-I-00000148

2. Якщо дату і час необхідно викликати за допомогою сигналу GPS, активуйте пункт "Синхронізація часу GPS"

або

якщо дату і час необхідно ввести вручну, деактивуйте пункт "Синхронізація часу GPS".

3. У розділі "Дата" вкажіть необхідну дату.
4. У розділі "Формат дати" виберіть потрібний формат дати.
5. У розділі "Час" встановіть час, формат часу та часовий пояс.

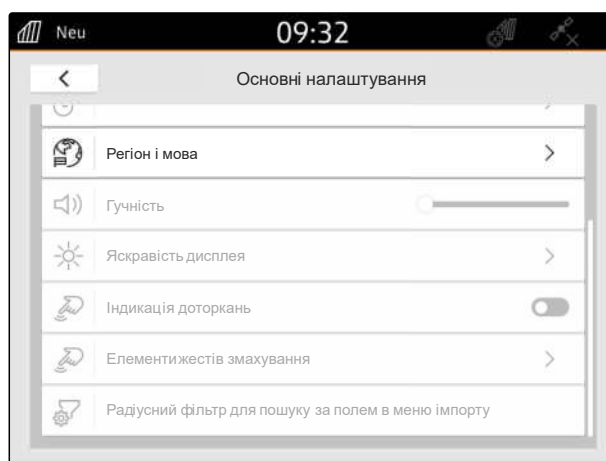


CMS-I-00000153

9.4 Змінити мову та регіональні налаштування

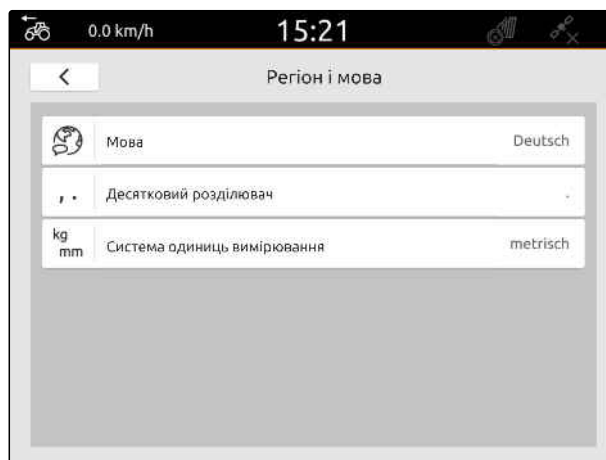
CMS-T-00000216-F.1

1. У меню налаштувань "Загальні налаштування" перейдіть у "Регіон та мова".



CMS-I-00001049

2. У розділі "Мова" виберіть потрібну мову.
3. У розділі "Десятковий розділювач" виберіть потрібний десятковий розділювач.
4. У розділі "Система одиниць вимірювання" виберіть потрібну систему одиниць вимірювання.



CMS-I-00000161

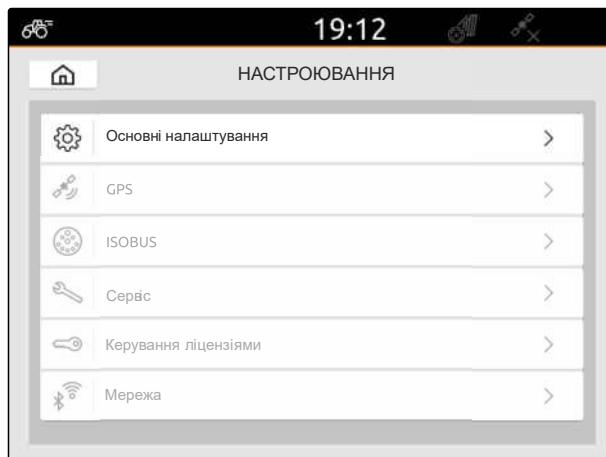
9.5 Регулювання гучності

CMS-T-00003606-D.1

9.5.1 Регулювання гучності в загальних налаштуваннях

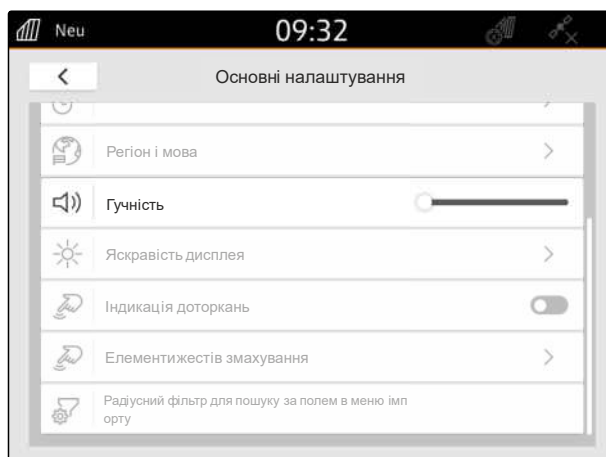
CMS-T-00000220-G.1

1. У робочому меню виберіть "Загальні налаштування".



CMS-I-00000167

2. Налаштуйте гучність за допомогою повзунка.



CMS-I-00000178

9.5.2 Налаштування гучності через меню швидкого доступу

CMS-T-00003607-C.1

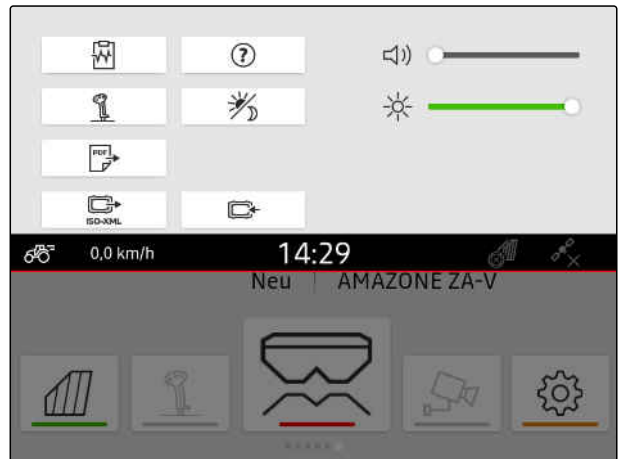
1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➔ Відкриється меню швидкого доступу.



CMS-I-00000278

2. Налаштуйте гучність за допомогою повзунка.



CMS-I-00000144

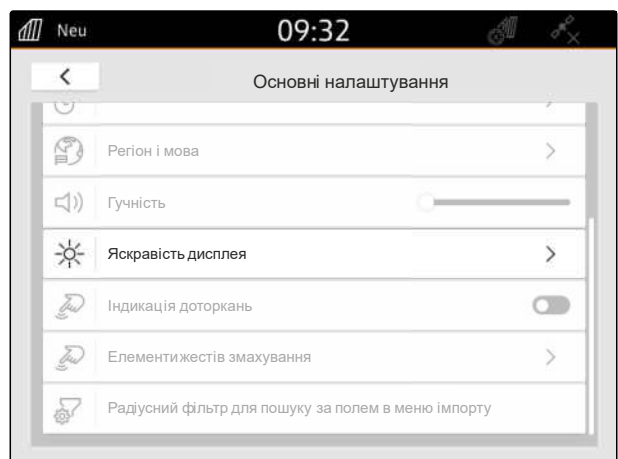
9.6 Налаштування яскравості дисплея

CMS-T-00003608-D.1

9.6.1 Налаштування яскравості дисплея в основних налаштуваннях

CMS-T-00000221-G.1

1. В меню налаштувань виберіть "Основні налаштування" > "Яскравість дисплея".

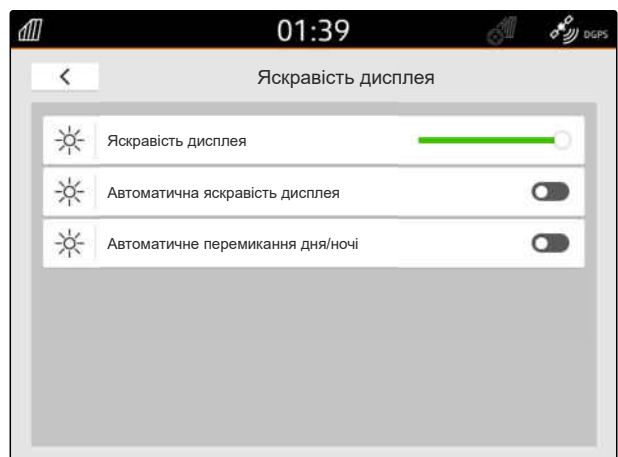


CMS-I-00000181

2. Налаштуйте яскравість дисплея за допомогою повзунка.

3. Якщо яскравість дисплея треба автоматично адаптувати до яскравості оточення, активуйте пункт "Автоматична яскравість дисплея".

4. Якщо необхідне автоматичне перемикання між денним та нічним режимами залежно від яскравості оточення, активуйте пункт "Автоматичне перемикання денного/нічного режиму".



CMS-I-00004917

9.6.2 Налаштування яскравості дисплея через меню швидкого доступу

CMS-T-00003609-C.1

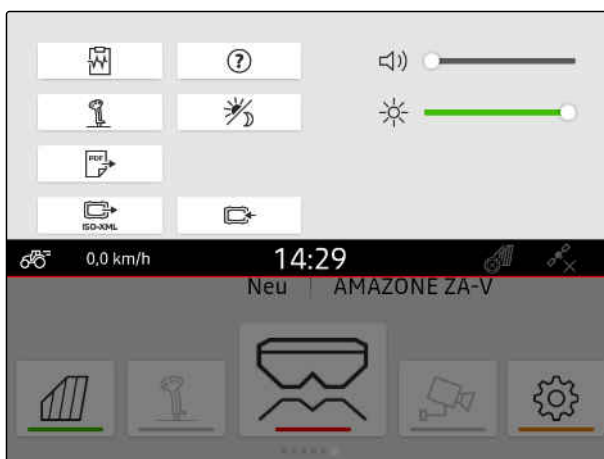
1. Змахніть пальцем від верхнього краю екрана до центру екрана.

➔ Відкриється меню швидкого доступу.



CMS-I-00000278

2. Налаштуйте яскравість дисплея за допомогою повзунка.



CMS-I-00000144

9.7 Індикація доторкань до екрана

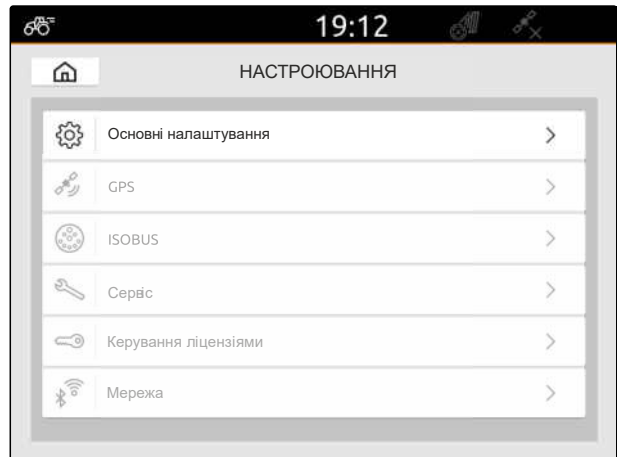
CMS-T-00000223-G.1

Якщо ця функція активна, після будь-якого доторкання на екрані у точці доторкання з'являтиметься біле коло.



CMS-I-00002924

1. У робочому меню виберіть "Загальні налаштування".

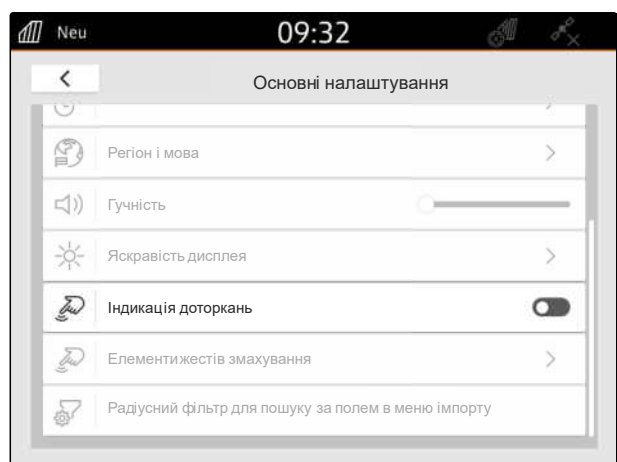


CMS-I-00000167

2. Активуйте "Індикацію доторкань"

або

Деактивуйте пункт "Індикація доторкань"



CMS-I-00000180

9.8 Активація елементів жестів змахування

CMS-T-00000224-G.1

За допомогою жестів змахування можна здійснити перехід між наступними елементами:

- Відтворення карти
- Зображення камери
- Універсальний термінал для всіх підключених пристроїв

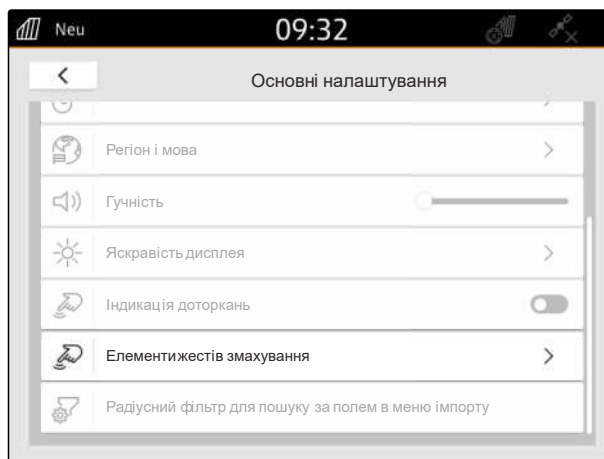
9 | Проведення загальних налаштувань

Конфігурування радіусного фільтра для пошуку за полем в меню імпорту

1. В меню «Налаштування» виберіть *"Основні налаштування"* > *"Елементи жестів змахування"*.
2. Активуйте необхідні елементи

або

Деактивуйте елементи.
3. *Для того, щоб виконати перехід між вибраними елементами,* див. стор. 23.



CMS-I-00000182

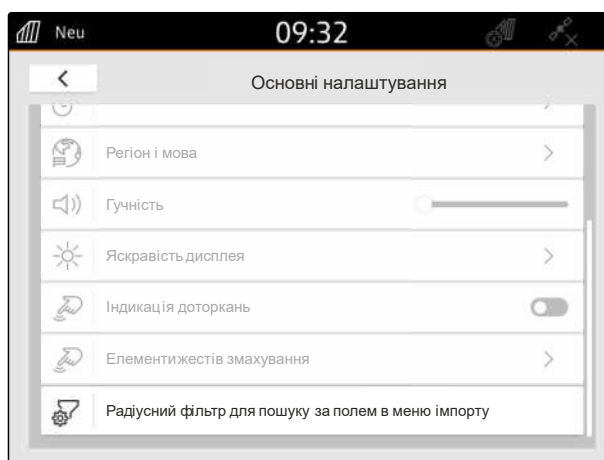
9.9

Конфігурування радіусного фільтра для пошуку за полем в меню імпорту

CMS-T-00013055-A.1

У меню імпорту файли share можна фільтрувати за відстанню до поточної позиції GPS. Усі файли share, дані яких знаходяться поза межами вказаного радіуса, в меню імпорту приховуються.

1. В меню «Налаштування» для пошуку за полем в меню імпорту виберіть *"Основні налаштування"* > *"Радіусний фільтр для пошуку за полем в меню імпорту"*.
2. Виберіть необхідний радіус.



CMS-I-00008290

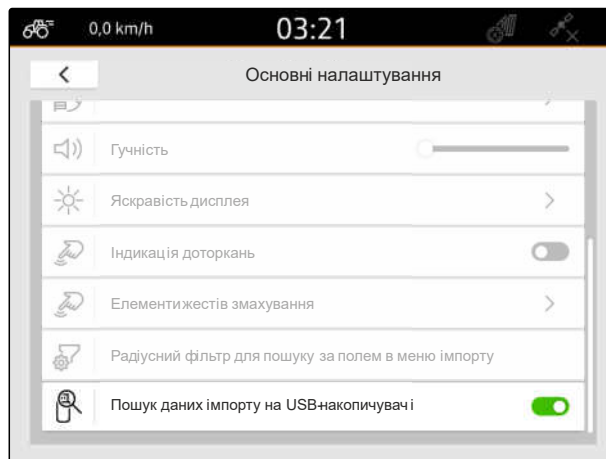
9.10 Пошук даних імпорту на USB-накопичувачі

CMS-T-00015854-A.1

Якщо вставляється USB-накопичувач, AmaTron 4 може автоматично виконати на USB-накопичувачі пошук даних імпорту. Якщо дані імпорту знайдено, з'являється запитання, чи слід імпортувати дані імпорту.

Можливі дані імпорту:

- файли share
 - дані завдань ISO-XML
 - карти точкового обприскування
- *Якщо на вставленому USB-накопичувачі слід виконати пошук даних імпорту:*
У меню «Настроювання» активуйте пункт "Основні налаштування" > "Пошук даних імпорту на USB-накопичувачі".



CMS-I-00010418

Налаштування GPS

10

CMS-T-00001689-H.1

10.1 Використання сигналу GPS ISOBUS трактора

CMS-T-00010450-B.1

Якщо трактор надсилає на ISOBUS сигнал GPS за стандартом NMEA2000, AmaTron 4 може використовувати цей сигнал GPS.

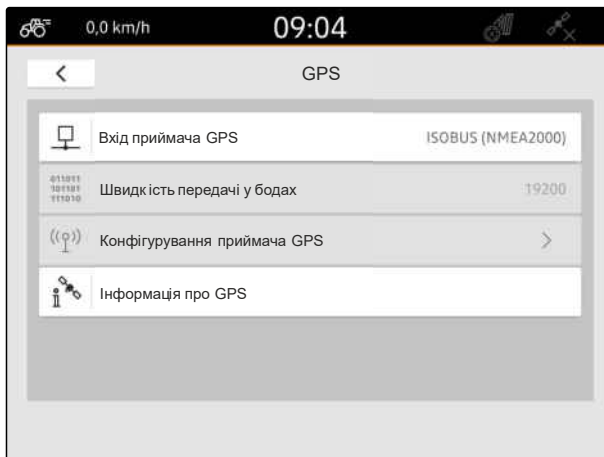


ВКАЗІВКА

Якщо трактор надсилає сигнал GPS на ISOBUS, AmaTron 4 не може надіслати сигнал GPS на ISOBUS, див. стор. 64.

1. У меню «Налаштування» виберіть пункт "GPS".
2. В розділі "Вхід приймача GPS" виберіть пункт "ISOBUS NMEA2000".

➔ Пункти меню "Швидкість передачі у бодах" і "Конфігурування приймача GPS" деактивуються.



CMS-I-00008403

10.2 Налаштування приймача GPS A100, A101 або A631

CMS-T-00001692-G.1

Ці GPS-приймачі надають можливість ручного налаштування обох коригувальних супутників. Коригувальні супутники надсилають дані коригування на приймачі. Дані коригування покращують точність.

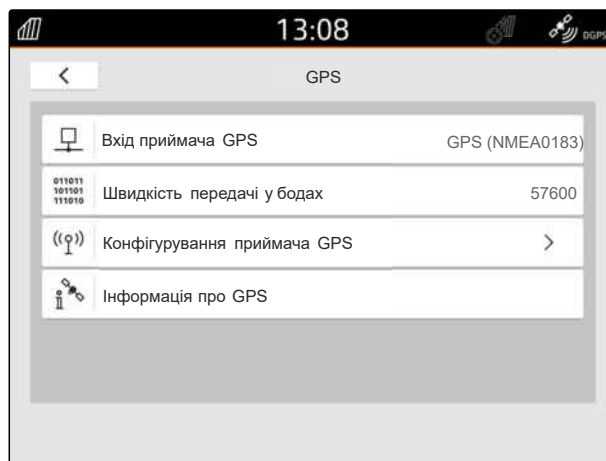


ВИМОГИ

- ☉ Приймач GPS A100, A101 або A631 під'єднано

1. У меню «Налаштування» виберіть пункт "GPS".
2. В розділі "Вхід приймача GPS" виберіть пункт "GPS (NMEA0183)".
3. Виберіть "Налаштування GPS-приймача".

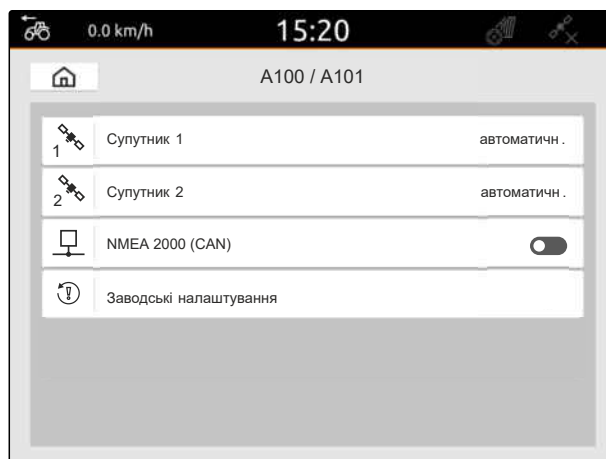
- ➔ Виконується пошук підключеного приймача GPS.



CMS-I-00001056

4. У розділах "Супутник 1" та "Супутник 2" виберіть "Автоматично".

- ➔ З налаштуванням "Автоматично" GPS-приймач автоматично здійснює пошук необхідних супутників.



CMS-I-00001055



ВКАЗІВКА

GPS-приймач може надсилати дані NMEA2000 на шину CAN. Активувати цей параметр слід тільки досвідченим користувачам.

5. Щоб GPS-приймач надсилав дані NMEA2000 на шину CAN, активуйте "NMEA 2000 (CAN)".

10.3 Налаштування приймача GPS Ag-Star

CMS-T-00001693-H.1

Цей GPS-приймач може використовуватися з різними налаштуваннями. Ці налаштування відрізняються системами супутників та коригувальних супутників. GPS-приймач можна налаштувати в залежності від регіону та доступності сигналу коригування.

У режимі коригування "SBAS GPS" доступний сигнал високої точності, поки приймається сигнал коригування SBAS.

До SBAS належать служби коригування EGNOS, WAAS та MSAS. Подальшу інформацію про доступність SBAS можна знайти в Інтернеті. У регіонах без доступу до SBAS можна застосовувати режим коригування "GPS/GLONASS".

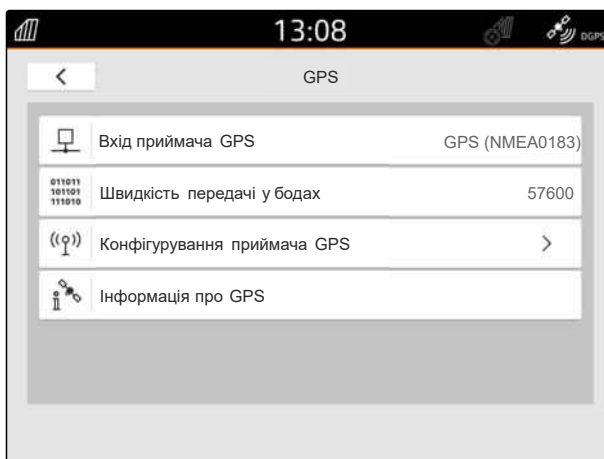


ВИМОГИ

- ✓ Приймач GPS Ag-Star під'єднано

1. У меню «Налаштування» виберіть пункт "GPS".
2. В розділі "Вхід приймача GPS" виберіть пункт "GPS (NMEA0183)".
3. У розділі "Швидкість передачі даних у бодах" виберіть пункт "автоматично".
4. Виберіть "Налаштування GPS-приймача".

➔ Виконується пошук підключеного приймача GPS.



CMS-I-00001056

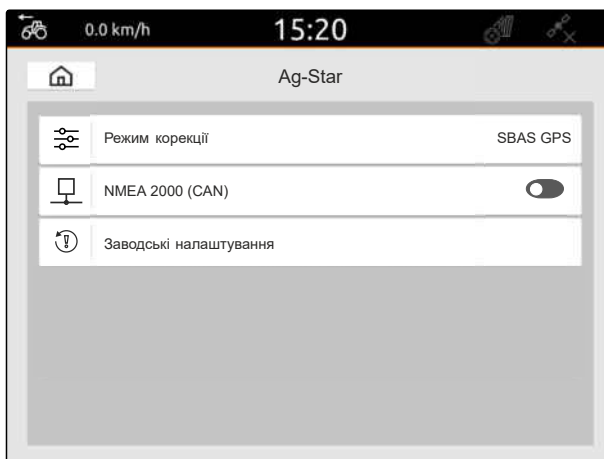
5. У розділі "Режим коригування" виберіть бажаний режим коригування.



ВКАЗІВКА

GPS-приймач може надсилати дані NMEA2000 на шину CAN. Активувати цей параметр слід тільки досвідченим користувачам.

6. Щоб GPS-приймач надсилав дані NMEA2000 на шину CAN, активуйте "NMEA 2000 (CAN)".



CMS-I-00001057

10.4 Налаштування інших GPS-приймачів

CMS-T-00003635-E.1



ВИМОГИ

- ☑ GPS-приймач підключено

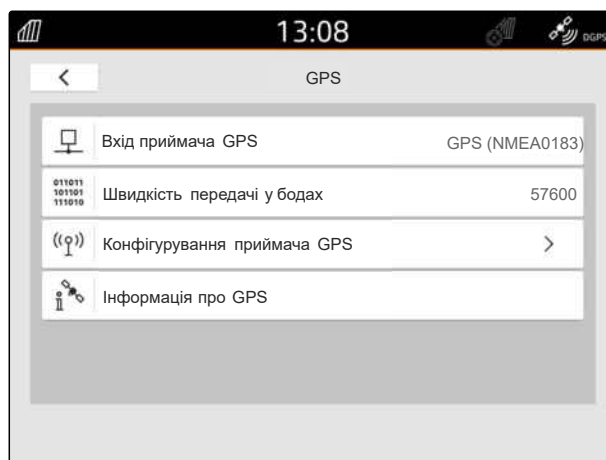
Підключений GPS-приймач повинен виконувати такі мінімальні вимоги. Ці дані зазначені у настанові щодо експлуатування GPS-приймача. GPS-приймачі, що входять до комплекту трактора, можна відконфігурувати за допомогою трактора.

- ☑ Підтримка NMEA0183
- ☑ Швидкість передачі даних в бодах: мін. 19200 бод або оптим. 57600 бод
- ☑ GGA: мін. 5 Гц або оптим. 10 Гц
- ☑ VTG: мін. 5 Гц або оптим. 10 Гц
- ☑ GSA: 1 Гц
- ☑ ZDA: 1 Гц

1. У меню «Налаштування» виберіть пункт "GPS".
2. В розділі "Вхід приймача GPS" виберіть пункт "GPS (NMEA0183)".
3. Якщо значення GGA та VTG складають 10 Гц, у полі "Швидкість передачі даних у бодах" виберіть "57600"

або

якщо значення GGA та VTG складають 5 Гц, у полі "Швидкість передачі даних у бодах" виберіть "19200" або "57600".



CMS-I-00001056

10.5 Скидання GPS-приймача до заводських налаштувань

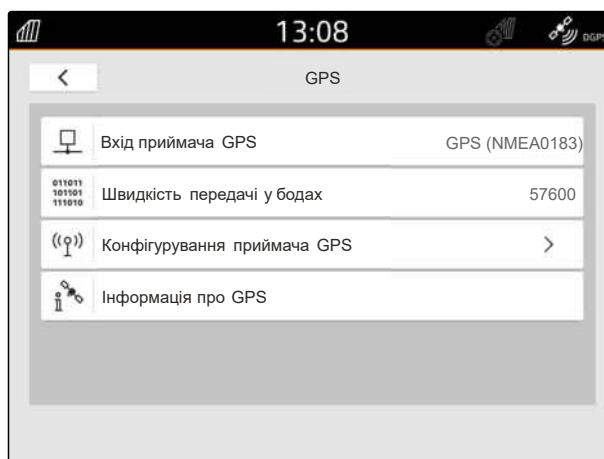
CMS-T-00001744-F.1

Якщо GPS-приймач працює неправильно, можна скинути GPS-приймач до заводських налаштувань.

10 | Налаштування GPS

Скидання GPS-приймача до заводських налаштувань

1. У меню налаштувань виберіть "GPS-приймач".
2. Виберіть "Налаштування GPS-приймача".

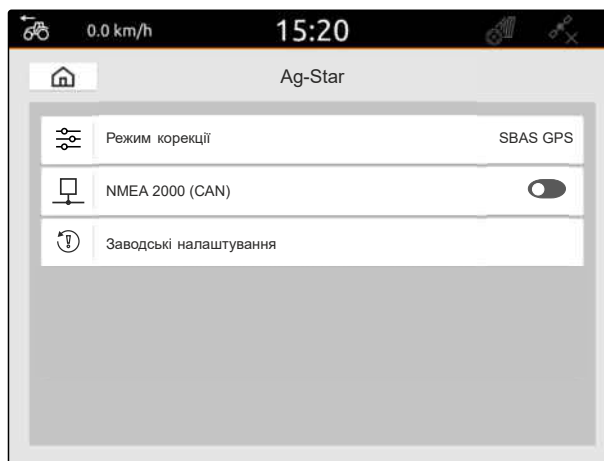


CMS-I-00001056

3. Виберіть "Заводські налаштування".

4. Підтвердьте скидання натисканням на  .

5. Знову виконайте налаштування GPS-приймача.



CMS-I-00001057

Налаштування ISOBUS

11

CMS-T-00000281-H.1

Щоб використовувати декілька терміналів керування ISOBUS та пристрій введення AUX-N, необхідно відконфігурувати ISOBUS.

Кожен термінал керування ISOBUS має відповідно унікальний ідентифікаційний номер для універсального терміналу та Task Controller, номер UT та номер TC. За допомогою універсального терміналу відображається система керування пристроєм, а за допомогою Task Controller здійснюється адміністрування документування завдань.

Якщо універсальний термінал або Task Controller не потребує запуску на AmaTron 4, універсальний термінал або Task Controller можна деактивувати.

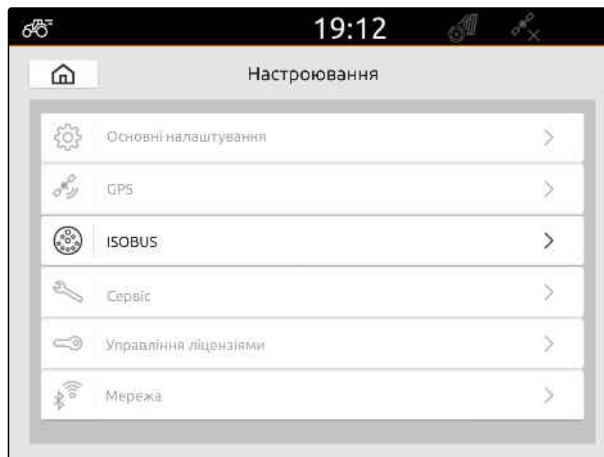
Налаштування пристроїв введення AUX-N можна здійснити лише на UT з номером 1.

Якщо AmaTron 4 — єдиний пристрій, підключений до терміналу керування, пристрій автоматично отримує номер UT та TC з AmaTron 4.

Якщо з AmaTron 4 до терміналу керування підключені інші пристрої, діють такі умови:

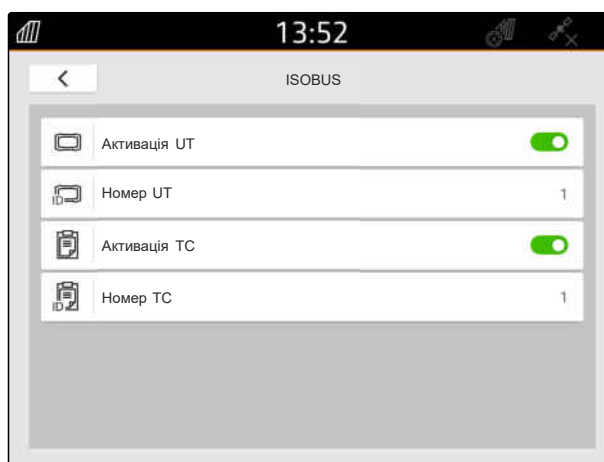
- У разі підключення терміналів керування з однаковим номером UT або TC, AmaTron 4 автоматично обирає вільний номер UT та номер TC. У такому разі з'явиться повідомлення.
- Для того, щоб керування пристроєм і документування завдання можна було виконувати на бажаному робочому терміналі, треба відконфігурувати номер UT і номер TC в системі керування пристроєм.
- Підключений пристрій обирає термінал керування з номерами UT та TC, для яких пристрій був відконфігурований минулого разу.

1. У меню налаштувань виберіть "ISOBUS".



CMS-I-00000170

2. Якщо треба використовувати систему керування пристроєм на AmaTron 4, активуйте УТ.
3. Якщо підключений пристрій введення AUX-N потрібно налаштувати за допомогою AmaTron 4, у полі "Номер УТ" виберіть 1.
4. Якщо система керування пристроєм повинна відображатися на AmaTron 4, змініть в системі управління пристроєм номер УТ на номер УТ AmaTron 4.
5. Якщо треба використовувати документування завдань на AmaTron 4, активуйте ТС.
6. Якщо документування завдань та автоматичне керування секціями підключеного пристрою повинні використовуватися на AmaTron 4, змініть в системі управління пристроєм номер ТС на номер ТС AmaTron 4.



CMS-I-00000408



УСУНЕННЯ ПОМИЛОК

Керування пристроєм, документування завдань або конфігурація AUX-N не відтворюються на потрібному терміналі керування?

1. Перевірте відповідність номерів UT та ТС термінала керування та підключеного пристрою.
2. Вимкніть запалювання.
3. Перезапустіть всі термінали керування.
4. Увімкніть запалювання.
5. Знов перевірте номери UT та ТС.

Управління ліцензіями

12

CMS-T-00001691-K.1

За допомогою керування ліцензіями можна активувати ліцензії для тривалого використання відповідних елементів.

Без активованих ліцензій функції можна застосовувати таким чином:

- GPS-Track: можна використовувати протягом 50 годин після першого створення лінії колії.
- GPS-Switch basic і GPS-Switch pro: можна використовувати протягом 50 годин після першого підключення пристрою з автоматичним керуванням секціями.
- GPS-Maps&Doc: дані замовлення можна експортувати або імпортувати 25 разів.
- AmaCam: можна використовувати протягом 50 годин після активації камери в налаштуваннях.

Термін дії обмежених за часом ліцензій GPS-Track, AmaCam, GPS-Switch basic і GPS-Switch pro закінчується, поки AmaTron 4 увімкнено, навіть якщо відповідні функції більше не застосовуються.

Для необмеженого використання елементів необхідно отримати ліцензійні ключі від дистриб'юторів AMAZONE.

У наступній таблиці наведено огляд функцій, використання яких вимагає ліцензії.

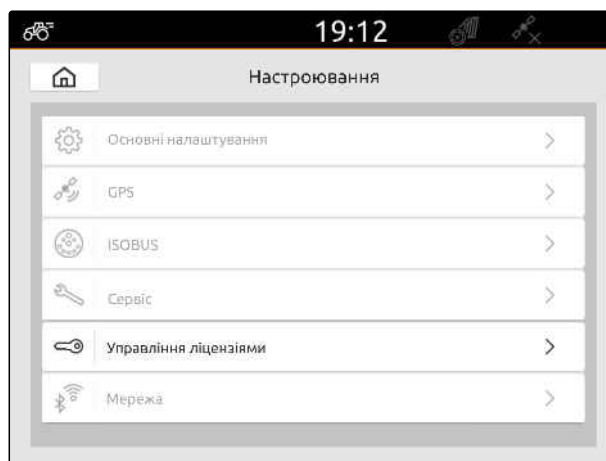
Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Лінії координатної сітки	X					
Ручне масштабування	X					
Розпізнавання напрямку руху	X					

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Зміщення карти	X					
Індикація трактора та пристрою	X					
Індикація швидкості GPS	X					
Огляд поля	X					
Компас	X					
Відображення наявних геоелементів	X					
Автоматичне управління секціями, макс. 16 секцій		X	X			
Запис обробленої площі, ISOBUS або вручну		X	X			
Створення меж поля		X	X			
Автоматичне опускання штанг		X	X			
Віртуальна розворотна смуга		X	X			
Автоматичне управління секціями, макс. 128 секцій			X			
Позначення перешкод			X			
Автоматичне масштабування			X			
MultiBoom: застосування на пристрої кількох штанг			X			

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
MultiBin: застосування на пристрої кількох приймачів заданих значень			X			
Під'єднання кількох пристроїв ISOBUS			X			
Точкове обприскування			X			
Створення колій руху та грядок				X		
Управління технологічними коліями ISOBUS				X		
Імпорт та експорт даних завдання та shape-файлів					X	
Експорт даних завдання ISO-XML у форматі PDF					X	
Документування з географічним и даними					X	
Застосування карт внесення ISO-XML					X	
Застосування карт внесення із файлу shape					X	
Автоматичне розпізнавання поля					X	

Функції	Без ліцензії	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Відображення неактивних меж поля					X	
Показ зображення камери						X

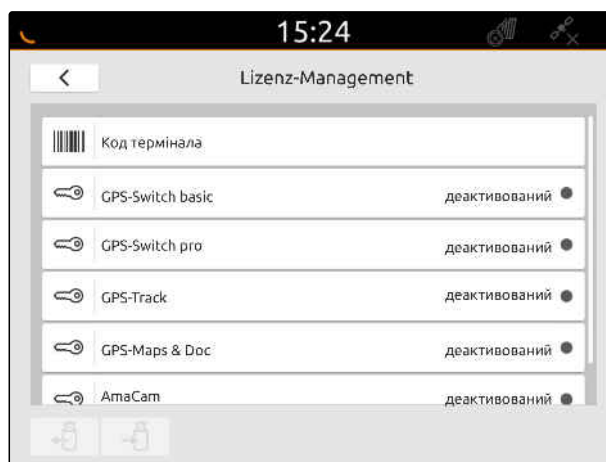
1. У меню налаштувань виберіть "Управління ліцензіями".



CMS-I-00000168

У переліку елементів для кожної ліцензії вказано доступний час використання або статус активації та деактивації елементів.

2. Щоб активувати ліцензії, зверніться до дистриб'ютора AMAZONE.



CMS-I-00001096

Налаштування мережі

13

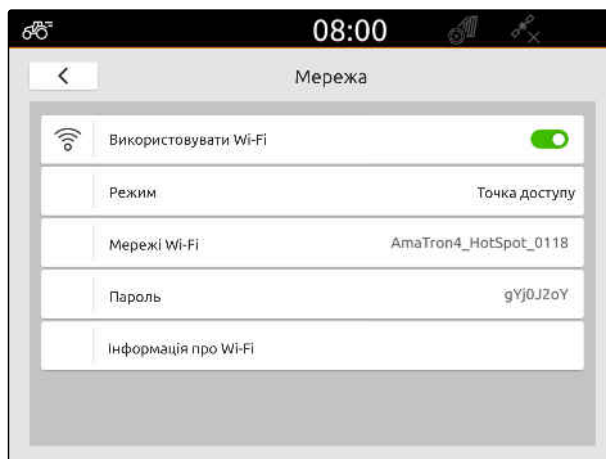
CMS-T-00004307-D.1

13.1 Налаштування точки доступу WLAN за допомогою AmaTron 4

CMS-T-00004308-D.1

За допомогою AmaTron 4 та USB-адаптера WLAN можна налаштувати мережу WLAN. Інші пристрої, що підтримують WLAN, можуть отримати доступ до цієї мережі WLAN. Мережа Wi-Fi може використовуватися для програм AmaTron Share та AmaTron Twin.

1. Під'єднайте USB-адаптер WLAN з комплекту постачання.
2. У меню налаштувань виберіть "Мережа".
3. Активуйте "Використовувати WLAN".
4. У розділі "Режим" виберіть "Точка доступу".
5. У розділі "Мережа WLAN" змініть назву мережі WLAN.
6. У розділі "Пароль" створіть пароль для мережі WLAN.



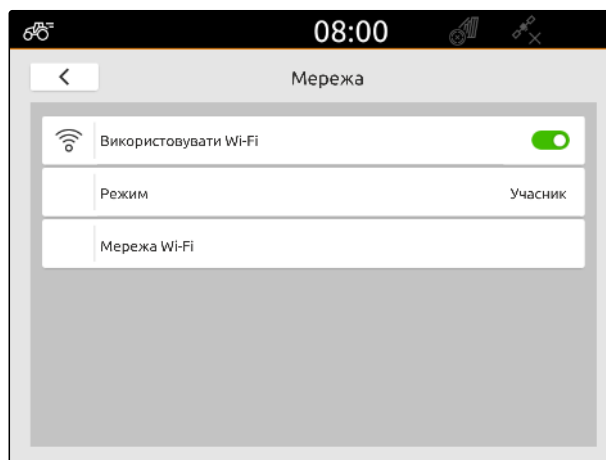
CMS-I-00003176

13.2 Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN

CMS-T-00004309-D.1



За допомогою AmaTron 4 та USB-адаптера WLAN можна отримати доступ до мережі Wi-Fi. Мережа Wi-Fi може використовуватися для програм AmaTron Share та AmaTron Twin.

1. Під'єднайте USB-адаптер WLAN з комплекту постачання.
2. У меню налаштувань виберіть "Мережа".
3. Активуйте "Використовувати WLAN".
4. У розділі "Режим" виберіть "Абонент".
5. Виберіть "Мережа WLAN".

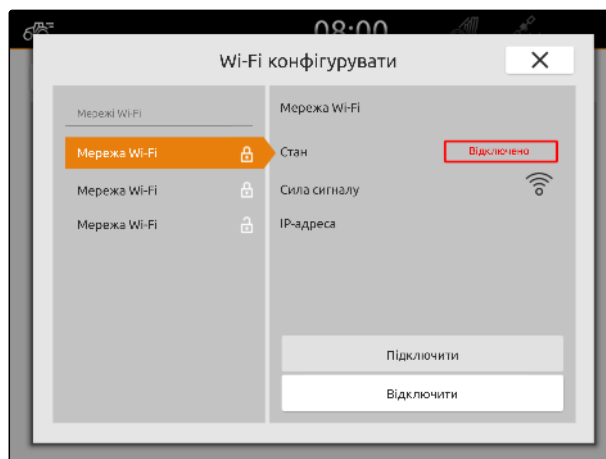


CMS-I-00003178

Відображається список доступних мереж Wi-Fi. Піктограма у вигляді замка вказує, чи захищена мережа Wi-Fi паролем.

-  : захищена паролем
-  : відкрита

6. У розділі "Мережі WLAN" виберіть потрібну мережу WLAN.
7. Виберіть "Підключитися".
8. Якщо вибрана мережа Wi-Fi захищена паролем, введіть пароль.



CMS-I-00003175

Налаштування пристроїв

14

CMS-T-00000194-K.1

14.1 Налаштування пристрою ISOBUS

CMS-T-00000319-K.1


Підключені пристрої ISOBUS створюються автоматично, а дані пристрою — завантажуються. Дані пристрою можна змінити лише в управлінні пристроями на універсальному терміналі. Для правильного відтворення на карті необхідно виконати моделювання пристрою.

Дані залежать від наступних факторів:

- Під'єднаний пристрій приєднано до задньої або передньої частини трактора.
- На тракторі або на пристрої встановлено GPS-приймач.
- Під'єднаний пристрій є навісним, причіпним або самохідним пристроєм.
- Кількість штанг

ВИМОГИ

- ☑ Пристрій ISOBUS підключено

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі "Пристрої" виберіть підключений пристрій.

Для деяких передніх навісних пристроїв довжина трактора додається до відстані між точкою зчеплення та точкою внесення. Для цих передніх навісних пристроїв у полі "Точка зчеплення" необхідно вибрати пункт "Задня частина".

3. У полі "Точка зчеплення" виберіть правильну точку зчеплення.

➔ Якщо вибрано точку зчеплення "Передня частина", опції "Приймач GPS на пристрої" і "Моделювання пристрою" деактивовані.

4. Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач: активуйте "GPS-приймач на пристрої".

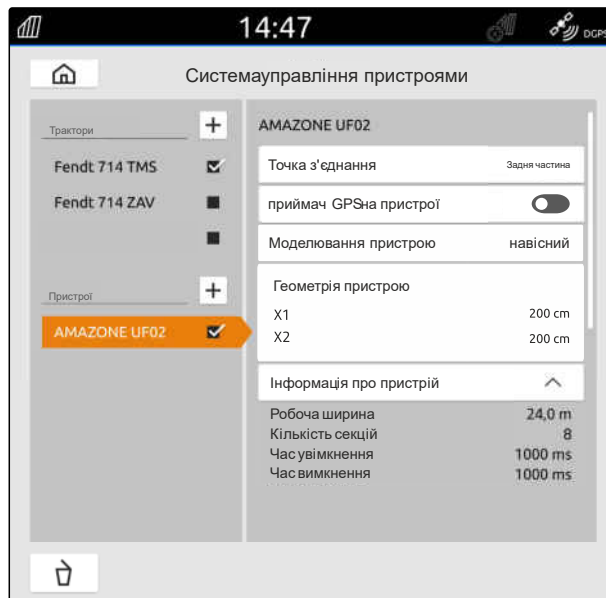
5. Якщо під'єднаний пристрій є навісним або самохідним пристроєм: у полі "Моделювання пристрою" виберіть "навісний"

або

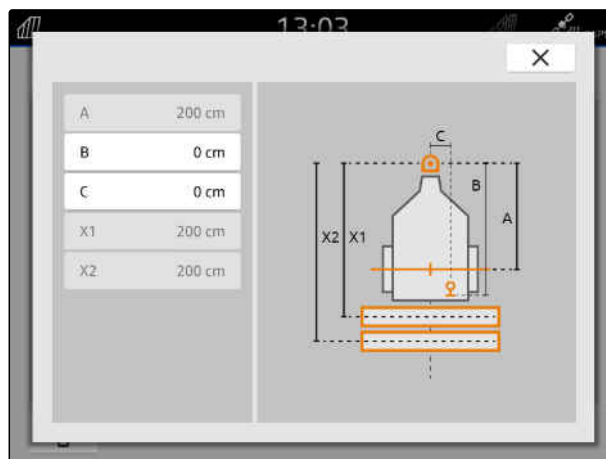
якщо під'єднано причіпний пристрій:
у полі "Моделювання пристрою" виберіть "причіпний".

Для геометрії пристрою існують наступні значення:

- "X1": відстань між точкою зчеплення та точкою внесення
- "X2", на машинах з другими штангами: відстань між точкою зчеплення та другою точкою внесення
- "A", для причіпних машин: відстань між точкою зчеплення та задньою віссю



CMS-I-00000243



CMS-I-00004941

14 | Налаштування пристроїв

Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS

- "B": поздовжнє зміщення GPS-приймача до точки зчеплення
- "C": поперечне зміщення GPS-приймача щодо точки зчеплення в напрямку руху. Додатне значення для поперечного зміщення справа від точки зчеплення, від'ємне значення для поперечного зміщення зліва від точки зчеплення.



ВКАЗІВКА

Всі значення геометрії повинні збігатися з реальними значеннями геометрії пристрою.

6. Щоб перевірити геометричні значення: виміряйте геометричні значення на пристрої.
7. Виберіть "Геометрія пристрою".
8. Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач:
Введіть значення для "B" і "C".




14.2 Налаштування пристроїв, несумісних з ISOBUS

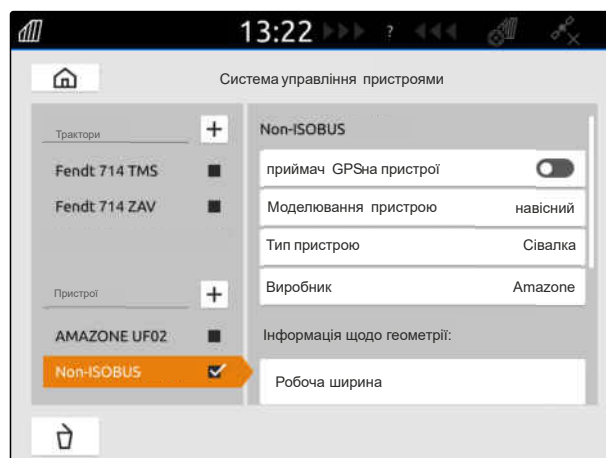
CMS-T-00000318-L.1

14.2.1 Створення пристроїв, несумісних з ISOBUS

CMS-T-00000321-G.1

Для правильного відтворення на карті та правильної роботи системи управління секціями необхідно створити пристрій.

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі "Пристрої" виберіть .
3. Вкажіть назву пристрою.
4. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00000279

14.2.2 Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS

CMS-T-00000322-I.1

1. У головному меню виберіть .

2. У розділі "Пристрої" виберіть потрібний пристрій.

Для правильного відтворення на карті необхідно виконати моделювання пристрою.

Дані залежать від наступних факторів:

- На тракторі або на пристрої встановлено GPS-приймач.
- Під'єднаний пристрій є навісним, причіпним або самохідним пристроєм.

3. Якщо під'єднаний пристрій є навісним або самохідним пристроєм:
у полі "Моделювання пристрою" виберіть "навісний"

або

якщо під'єднано причіпний пристрій:
у полі "Моделювання пристрою" виберіть "причіпний".

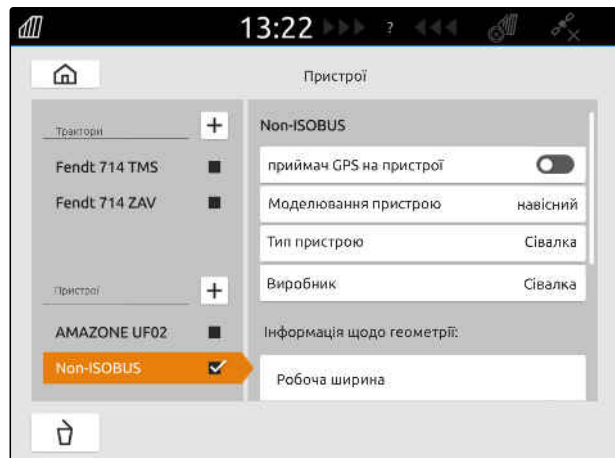
4. Вкажіть тип пристрою та виробника.

Для геометрії пристрою існують наступні значення:

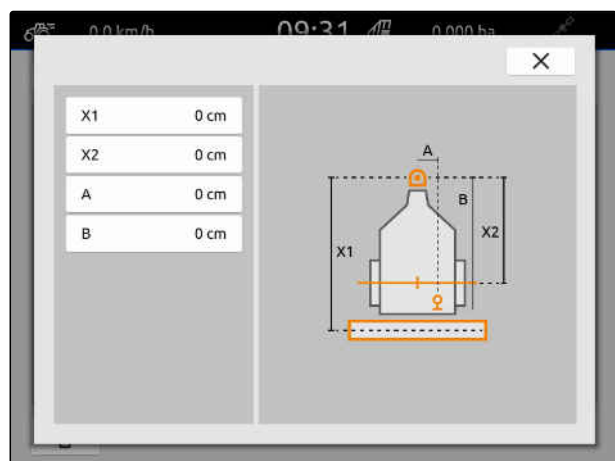
- X1: відстань між точкою зчеплення та точкою внесення
- X2, для причіпних машин: відстань між точкою зчеплення та задньою віссю
- A: поперечне зміщення GPS-приймача щодо точки зчеплення в напрямку руху. Додатне значення для поперечного зміщення справа від точки зчеплення, від'ємне значення для поперечного зміщення зліва від точки зчеплення.
- B: поздовжнє зміщення GPS-приймача до точки зчеплення

5. У розділі "Геометрія пристрою" вкажіть значення для X1 та X2.

6. Якщо на пристрої встановлений GPS-приймач:
у полі "Геометрія пристрою" вкажіть значення для A та B.



CMS-I-00000280



CMS-I-00001044

14 | Налаштування пристроїв

Вибір пристрою

- У розділі "Кількість секцій" вкажіть кількість секцій підключеного пристрою.
- У розділі "Стандартна ширина секції" змініть ширину усіх секцій.

Якщо секції повинні мати різну ширину, її можна вказати окремо для кожної секції. Секції пронумеровані в напрямку руху зліва направо.

- У переліку секцій можна змінити значення для окремих секцій.

14.3 Вибір пристрою

CMS-T-00000378-H.1


Пристрої ISOBUS вибираються автоматично в разі підключення.

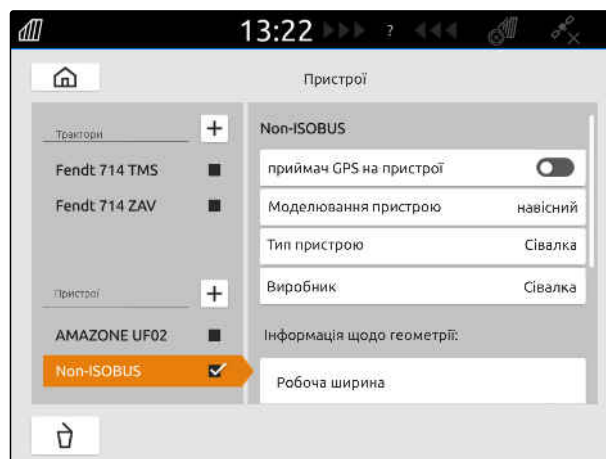
Якщо використовується пристрій, несумісний з ISOBUS, потрібно вибрати пристрій, щоб завантажувалися правильні дані пристрою.



ВИМОГИ

- ☑ Пристрій налаштовано, див. стор. 54

- У головному меню виберіть .
 - Виберіть необхідний пристрій.
- ➔ Вибраний пристрій позначається пташкою.



CMS-I-00000280

Налаштування тракторів

15

CMS-T-00000195-K.1

15.1 Створення нового трактора




CMS-T-00000238-H.1

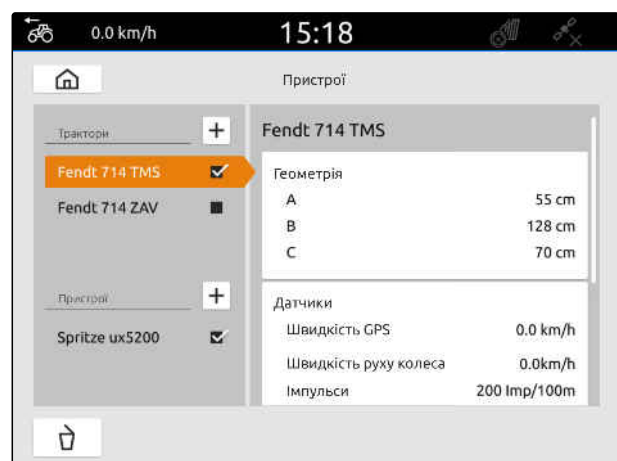
Для правильного відтворення на карті та правильної роботи системи автоматичного управління секціями необхідно створити трактор.



ВКАЗІВКА

Для кожного використовуваного трактора в меню "Пристрої" необхідно створити та налаштувати трактор.

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі "Трактори" виберіть .
3. Введіть назву трактора.
4. Підтвердьте за допомогою .
5. Зміна геометричних даних трактора, див. стор. 59.
6. Конфігурування датчиків трактора, див. стор. 61.



CMS-I-00000241

15.2 Зміна геометричних даних трактора

CMS-T-00000237-H.1


За допомогою геометричних даних трактора вказується позиція GPS-приймача щодо поздовжньої осі, задньої осі та точки зчеплення трактора. Геометричні дані необхідні для правильного відтворення на карті та правильного функціонування системи управління секціями.

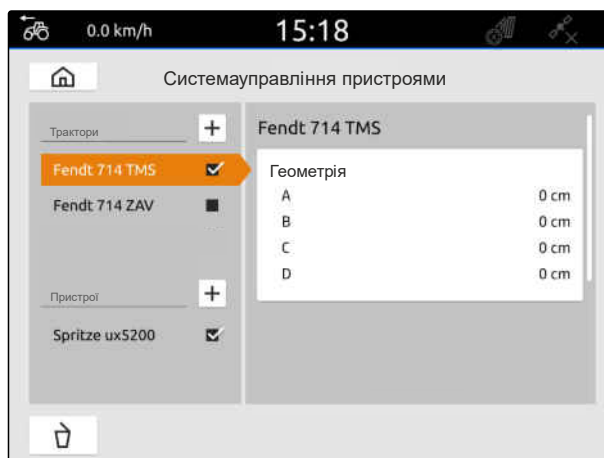
ВКАЗІВКА

На деяких тракторах із вбудованим приймачем GPS позиція приймача GPS, яке передається, не відповідає фізичній позиції приймача GPS. Геометричні дані трактора повинні відповідати позиції, надісланій приймачем GPS. Для отримання додаткової інформації зверніться до виробника трактора.

ВКАЗІВКА

Для тракторів з 2 точками зчеплення необхідно створити два трактора для кожної точки зчеплення.

1. У головному меню виберіть  .
2. Виберіть необхідний трактор.
3. Виберіть "Геометрія".




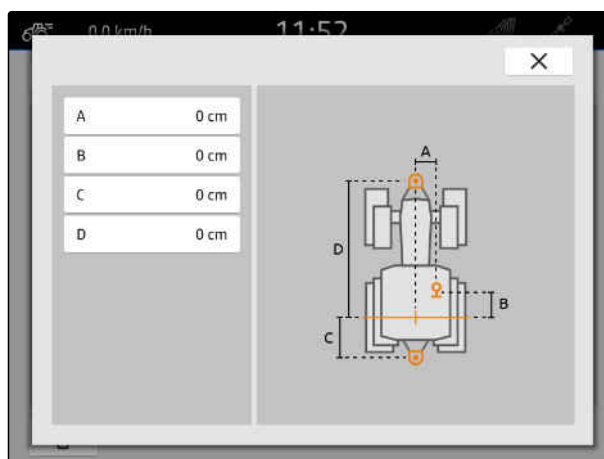
CMS-I-00000234

4. У полі "A" вкажіть відстань від GPS-приймача до поздовжньої осі трактора.
5. У полі "B" вкажіть відстань від GPS-приймача до центру задньої осі трактора.
6. У полі "C" вкажіть відстань задньої осі до точки зчеплення.

Значення "D" наявне лише в тому випадку, якщо під'єднаний пристрій має точку зчеплення на передній частині трактора, див. стор. 54.

7. У полі "D" вкажіть відстань від задньої осі до точки зчеплення.

8. Підтвердьте за допомогою  .



CMS-I-00000236

15.3 Конфігурація датчиків трактора

CMS-T-00000239-I.1

15.3.1 Конфігурація датчика колеса

CMS-T-00000310-G.1


Якщо пристрій не передає власний сигнал швидкості на ISOBUS, система управління пристроєм може використовувати сигнал швидкості датчика колеса. Датчик колеса визначає швидкість на основі обертів колеса. Якщо на тракторі не встановлений датчик колеса, а підключений пристрій вимагає сигнал з нього, то дані датчика колеса можна змоделювати з сигналу GPS.

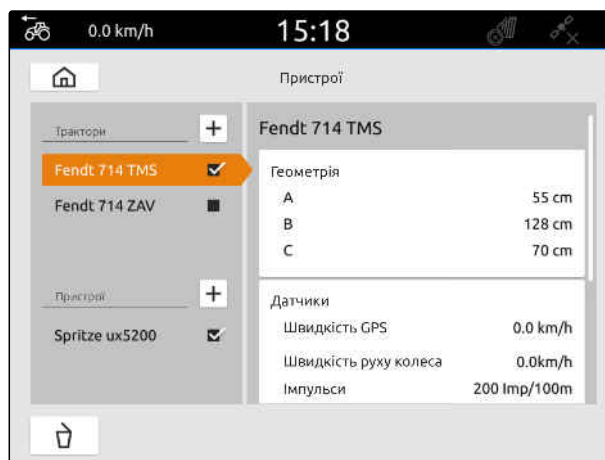


ВИМОГИ

Якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса:

- ☑ Сигнальний штекер підключено, див. стор. 11

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



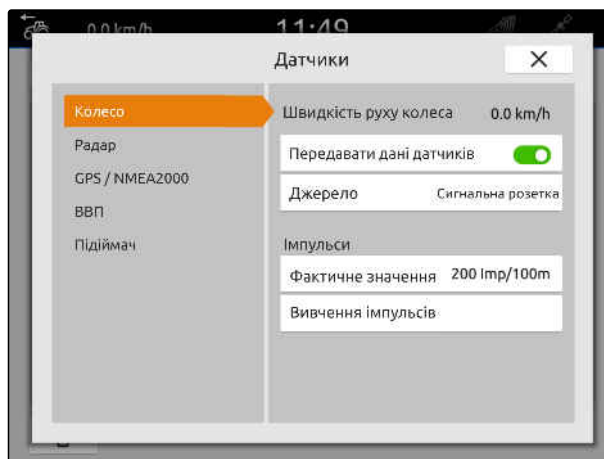
CMS-I-00000242

4. Виберіть "Колесо".
5. Щоб використовувати сигнал з датчика колеса, активуйте "Передавати сигнал".
6. Щоб змодельювати сигнал датчика колеса з сигналу GPS, виберіть у розділі "Джерело" "GPS-приймач" або

якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса, виберіть у розділі "Джерело" "Сигнальна розетка".

7. Якщо сигнал датчика колеса надходить з датчика колеса, у розділі "Поточне значення" вкажіть кількість імпульсів на хвилину або

щоб визначити кількість імпульсів на хвилину, виконайте вказівки на екрані в розділі "Програмування імпульсів".



CMS-I-00000232



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

8. Закрийте меню кнопкою

15.3.2 Конфігурація радарного датчика

CMS-T-00000311-G.1


Якщо пристрій не передає власний сигнал швидкості на ISOBUS, система управління пристроєм може використовувати сигнал швидкості радарного датчика. Радарний датчик визначає швидкість на основі сигналів радара. Якщо на тракторі не встановлений радарний датчик, а підключений пристрій потребує сигналу з нього, то дані радарного датчика можна змодельювати з сигналу GPS.

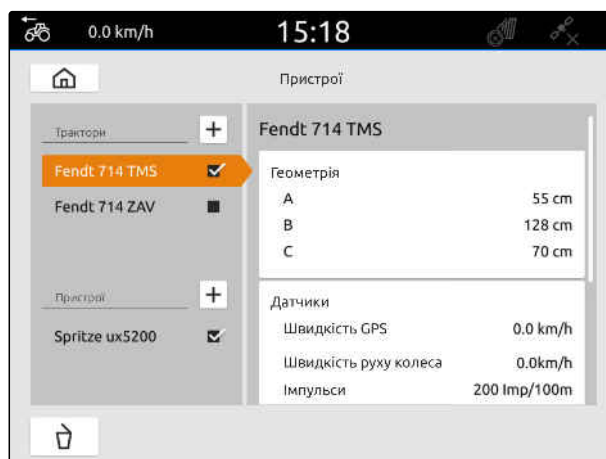


ВИМОГИ

Якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика:

- ☑ Сигнальний штекер підключено, див. стор. 11

1. У головному меню виберіть  .
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



CMS-I-00000242

4. Виберіть "Радар".
5. Щоб використовувати сигнал з радарного датчика, активуйте "Передавати сигнал".
6. Щоб змоделювати сигнал радарного датчика з сигналу GPS, виберіть у розділі "Джерело" "GPS-приймач"

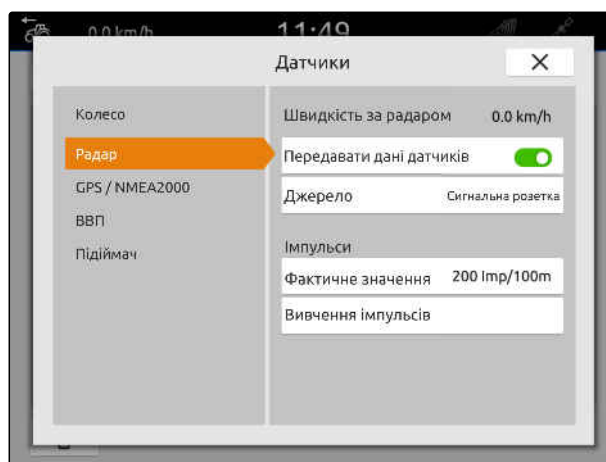
або

якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика, виберіть у розділі "Джерело" "Сигнальна розетка".

7. Якщо сигнал радарного датчика надходить з радарного датчика, у розділі "Поточне значення" вкажіть кількість імпульсів на хвилину

або

щоб визначити кількість імпульсів на хвилину, виконайте вказівки на екрані в розділі "Програмування імпульсів".



CMS-I-00000235



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

8. Закрийте меню кнопкою .

15.3.3 Надсилання сигналів GPS/NMEA2000

CMS-T-00000316-H.1


АмаТрон 4 може надсилати дані про швидкість і позицію GPS на підключений пристрій по шині ISOBUS. Для цього підключений пристрій повинен обробляти сигнал швидкості за допомогою протоколу NMEA2000.

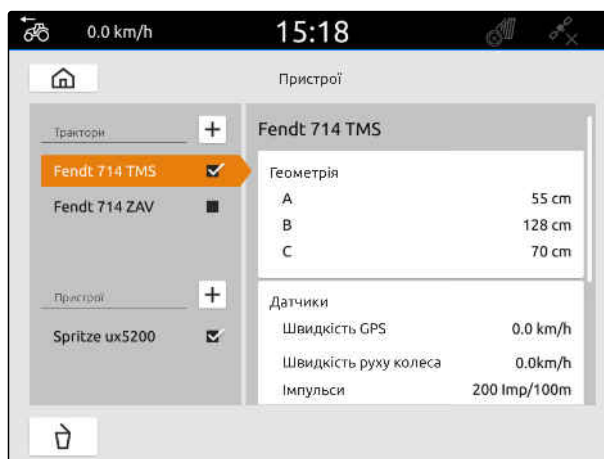


ВКАЗІВКА

Якщо у налаштуваннях GPS в розділі "Вхід приймача GPS" вибраний пункт "ISOBUS", трактор надсилає сигнали GPS на ISOBUS, див. стор. 40.

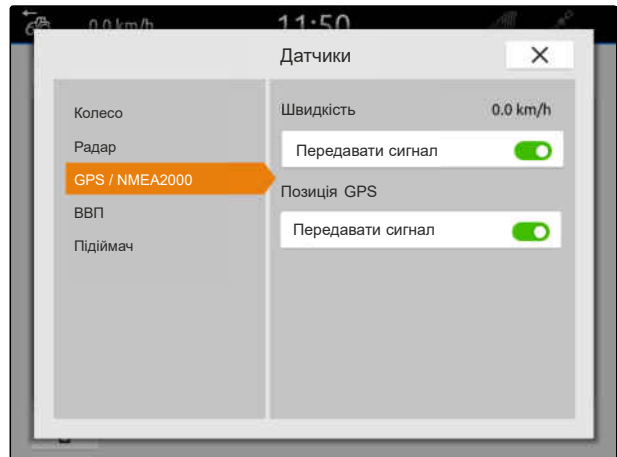
У цьому випадку налаштування в цьому меню деактивовані.

1. У головному меню виберіть .
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



CMS-I-00000242

4. Виберіть "GPS/NMEA2000".
5. Щоб передати сигнал швидкості на підключений пристрій за допомогою протоколу NMEA2000, в розділі "Швидкість" активуйте опцію "Передавати сигнал".
6. Щоб передати позицію GPS на підключений пристрій за допомогою протоколу NMEA2000, в розділі "Позиція GPS" активуйте опцію "Передавати сигнал".



CMS-I-00000233



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

7. Закрийте меню кнопкою

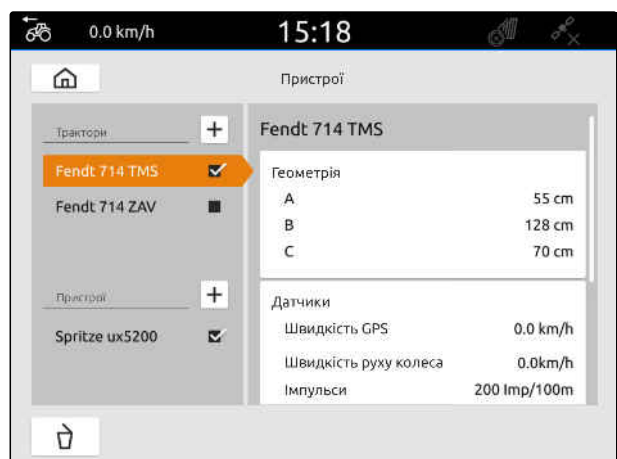
15.3.4 Конфігурація датчика ВВП

CMS-T-00000314-G.1

Якщо підключений пристрій вимагає значення обертання ВВП, можна встановити кількість імпульсів на обертання та передати сигнал частоти обертання ВВП.

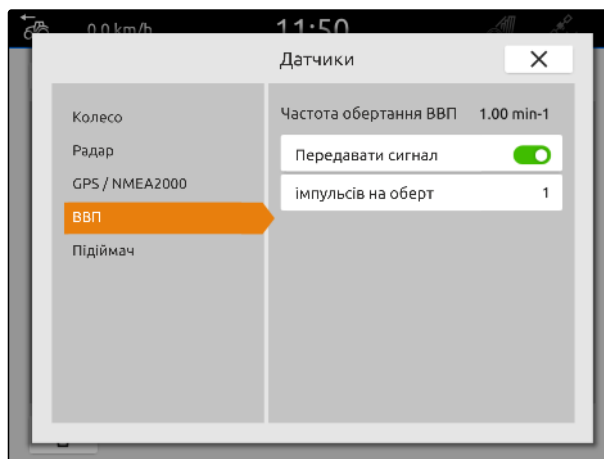


1. У головному меню виберіть
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



CMS-I-00000242

4. Виберіть "ВВП".
5. Щоб передати значення частоти обертання ВВП, виберіть "Передавати сигнал".
6. У розділі "Імпульси на обертання" вкажіть правильне значення частоти обертання ВВП.



CMS-I-00000239



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

7. Закрийте меню кнопкою

15.3.5 Конфігурація датчика робочого положення

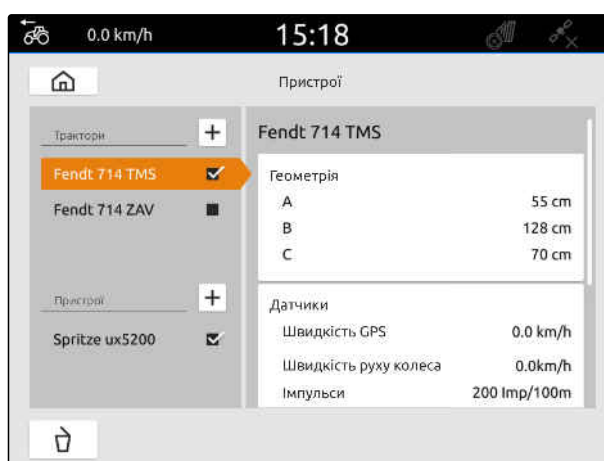
CMS-T-00000315-G.1

15.3.5.1 Конфігурація цифрового датчика робочого положення

CMS-T-00000312-G.1

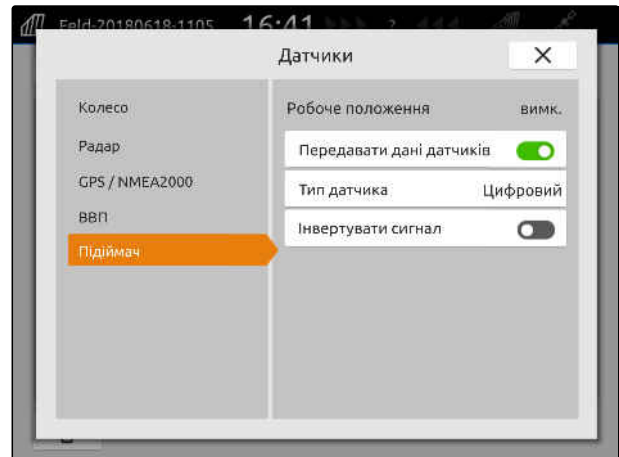
У разі підключення цифрового датчика робочого положення АтаТрон 4 на основі його сигналу може визначити, чи перебуває пристрій у робочому положенні.

1. У головному меню виберіть
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



CMS-I-00000242

4. Виберіть "Підйомний пристрій".
5. Щоб передати робоче положення, виберіть "Передавати сигнал".
6. У розділі "Тип датчика" виберіть "цифровий".
7. Якщо показане робоче положення не відповідає фактичному робочому положенню, виберіть "Інвертувати сигнал".



CMS-I-00000238



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

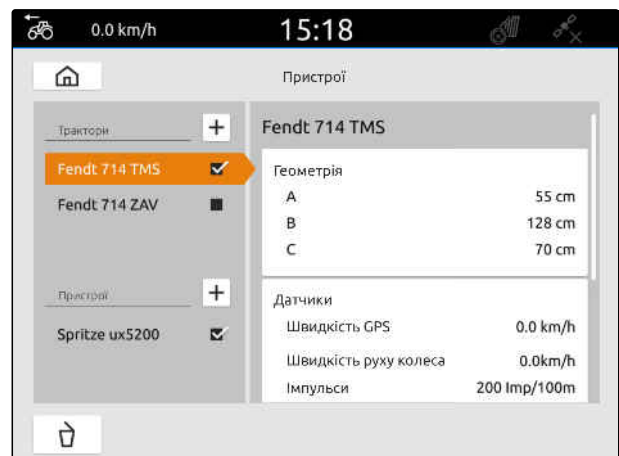
8. Закрийте меню кнопкою

15.3.5.2 Конфігурація аналогового датчика робочого положення

CMS-T-00000313-G.1

У разі підключення аналогового датчика робочого положення АмаТрон 4 на основі значень напруги можна визначити, чи перебуває пристрій у робочому положенні. Для цього потрібно запрограмувати значення напруги для різних робочих положень на АмаТрон 4. Необхідно також запрограмувати точку переходу між верхнім та нижнім кінцевим положенням на АмаТрон 4.

1. У головному меню виберіть
2. У розділі "Трактори" виберіть потрібний трактор.
3. Виберіть "Датчики".



CMS-I-00000242

4. Виберіть "Підйомний пристрій".
5. Щоб передати робоче положення, виберіть "Передавати сигнал".
6. У розділі "Тип датчика" виберіть "аналоговий".

Значення "Верхнє кінцеве положення" визначається як Робоче положення "вимк.". Значення "Нижнє кінцеве положення" визначається як Робоче положення "увімк.".

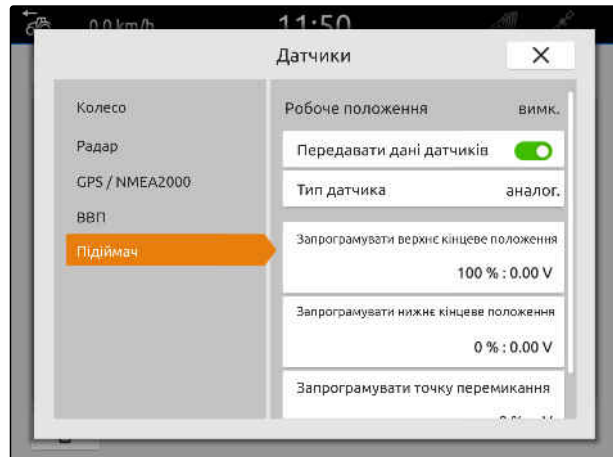
7. Приведіть машину в робоче положення підймальним пристроєм трактора.
8. Виберіть "Запрограм. верхнє кінцеве положення".
9. Виведіть машину з робочого положення підймальним пристроєм трактора.
10. Виберіть "Запрограм. нижнє кінцеве положення".
11. Приведіть підймальний пристрій трактора у позицію між верхнім та нижнім кінцевим положенням.
12. Виберіть "Запрограм. точку переходу".



ВКАЗІВКА

Налаштування приймаються лише при закритті меню.

13. Закрийте меню кнопкою .



CMS-I-00000237


15.4 Вибір трактора

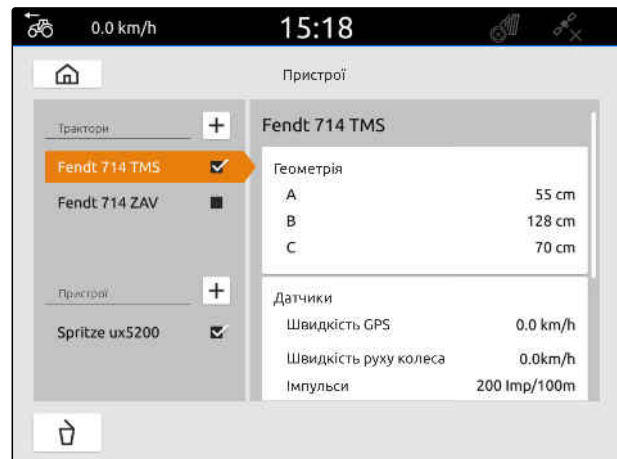
CMS-T-00003589-D.1

Необхідно вибрати трактор, щоб можна було завантажити правильні дані пристрою.

Вимоги

☑ Трактор створено; див. стор. 59

1. У головному меню виберіть  .
 2. Виберіть необхідний трактор.
- ➔ Вибраний трактор позначається пташкою.



CMS-I-00000241

Використання карти

16

CMS-T-00000188-J.1

16.1 Налаштування відтворення карти

CMS-T-00000192-J.1


16.1.1 Активація динамічного робочого меню

CMS-T-00000211-G.1

Якщо ця функція активована, робоче меню **1** в огляді карти автоматично приховуватиметься через 10 секунд. Якщо користувач підносить руку до екрана, робоче меню знову показується.



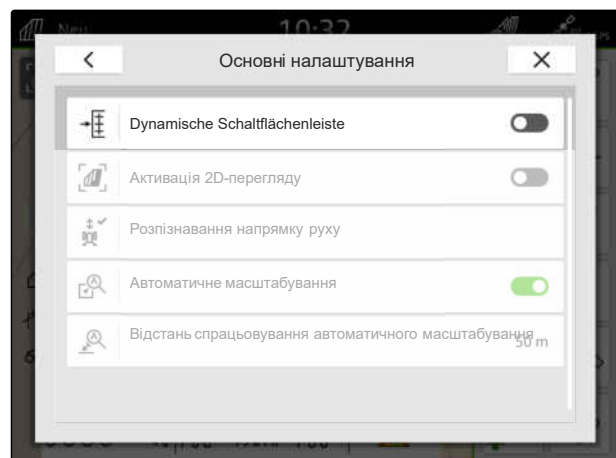
CMS-I-00002900

1. У робочому меню виберіть  > "Загальні налаштування".

2. активуйте "Динамічний рядок екранних кнопок"

або

Деактивуйте "Динамічний рядок екранних кнопок".




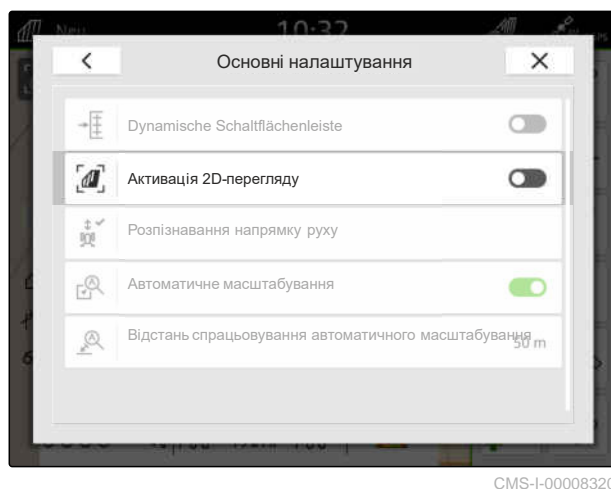
CMS-I-00000149

16.1.2 Активація 2D-перегляду

За допомогою цієї функції можна перемикатися між 2D-переглядом і 3D-переглядом.



1. У робочому меню виберіть  > "Загальні налаштування".
2. Активація 2D-перегляду
або
Деактивація 2D-перегляду.



16.1.3 Налаштування розпізнавання напрямку руху

Розпізнавання напрямку руху необхідне для того, щоб позначка трактора не перегорталася, коли трактор рухається заднім ходом. Як джерела для розпізнавання напрямків руху можна використовувати GPS, сигнали трактора, або ж GPS та сигнали трактора.




ВКАЗІВКА

Якщо вибрано "Трактор + GPS", а трактор не подає сигнал, тоді використовується сигнал GPS.

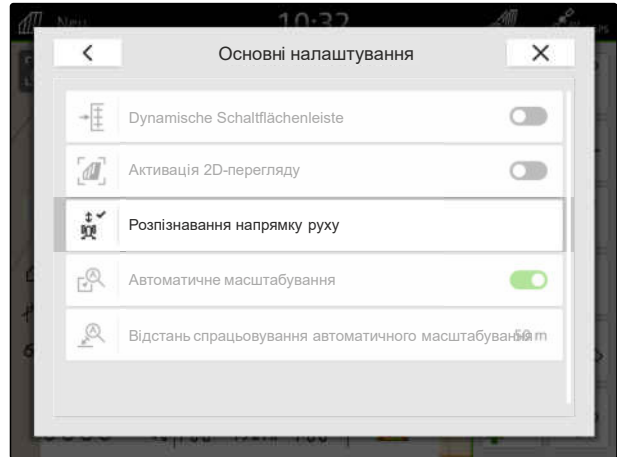
16 | Використання карти

Налаштування відтворення карти

1. У робочому меню виберіть  > "Загальні налаштування".
2. Виберіть у розділі "Розпізнавання напрямку руху" необхідне джерело

або

деактивуйте розпізнавання напрямку руху.



CMS-I-00000191

16.1.4 Налаштування автоматичного масштабування


CMS-T-00000228-G.1

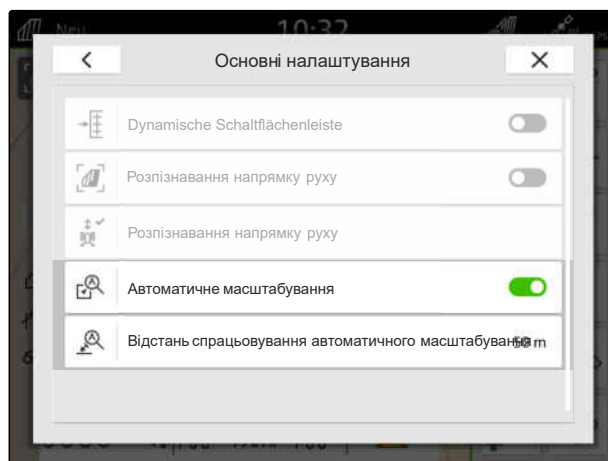
Якщо автоматичне масштабування активовано, карта масштабується автоматично за наступних умов:

- Збільшення масштабу:
 - Наближення до наступних елементів:
 - ◇ Межа поля
 - ◇ Розворотна смуга
 - ◇ Перешкода
 - ◇ Оброблена площа
 - Швидкість нижча за 3 км/год
- Зменшення масштабу:
 - Швидкість більша за 6 км/год

Вимоги


- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch pro"

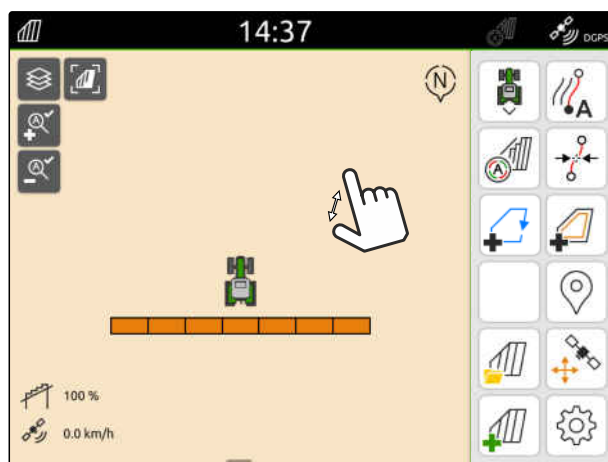
1. У робочому меню виберіть  > "Загальні налаштування".
2. Активуйте "Автоматичне масштабування"
або
деактивуйте.
3. Якщо автоматичне масштабування активовано, у розділі "Відстань для активації автоматичного масштабування" вкажіть, з якої відстані перерахованих вище елементів повинне активуватися автоматичне масштабування.



CMS-I-00000197


4. Перейти до відтворення карти.
5. Пальцями збільшити масштаб до максимального необхідного рівня.

6. виберіть .



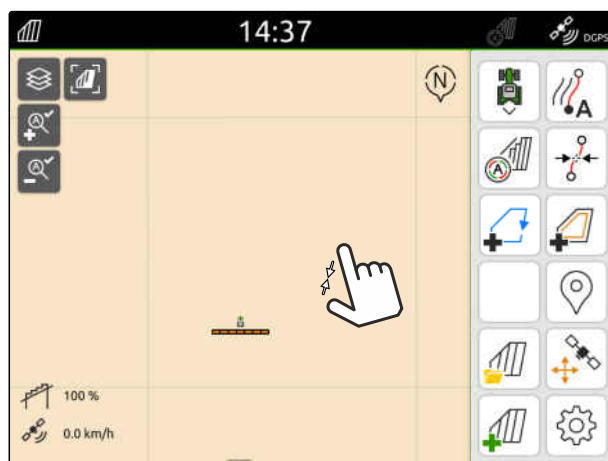
CMS-I-00000256

7. Пальцями зменшити масштаб до мінімального необхідного рівня.

8. виберіть .

Вказівка

Якщо функція автоматичного масштабування активована, ступінь масштабування можна відрегулювати будь-коли.

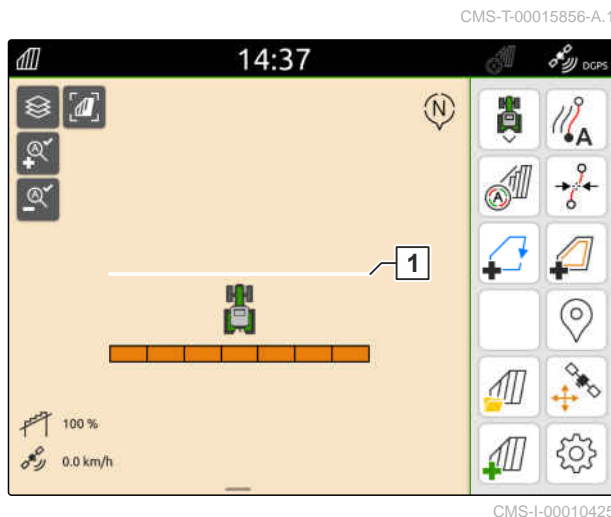



CMS-I-00000257

16.1.5 Візуалізація часу увімкнення та вимкнення

У разі увімкнення секцій приймачу заданого значення потрібно кілька сотень мілісекунд для перетворення сигналу. Ці затримки увімкнення можуть стати причиною необроблених ділянок. У разі вимкнення секцій приймачу заданого значення також потрібно кілька сотень мілісекунд для перетворення сигналу. Ця затримка вимкнення може спричинити перекриття в обробці.

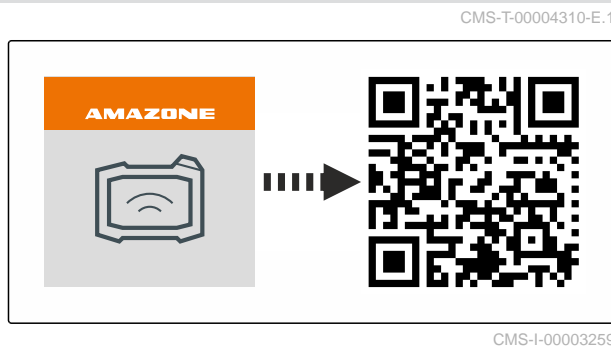
AmaTron 4 залежно від робочої швидкості розраховує правильну точку перемикання для уникнення необроблених ділянок або перекриття. Для правильного розрахунку точки перемикання під час увімкнення та вимкнення необхідно підтримувати постійну робочу швидкість. Для підтримки водія точка перемикання може бути представлена у вигляді білої лінії **1** перед секціями.



1. У робочому меню виберіть  > "Загальні налаштування".
2. Активуйте "візуалізацію часу увімкнення та вимкнення".

16.2 Відтворення карти в програмі AmaTron Twin

За допомогою програми AmaTron Twin на мобільному терміналі можна відтворювати та керувати картою AmaTron 4. Для завантаження програми та отримання додаткової інформації скористайтеся показаним QR-кодом.





ВИМОГИ


- ☑ На мобільному терміналі встановлена програма AmaTron-Twin
- ☑ Точка доступу WLAN налаштована за допомогою AmaTron 4, див. стор. 52

1. Скориставшись QR-кодом, встановіть програму AmaTron Twin.
2. Запустіть програму AmaTron Twin.
3. У меню «Налаштування» у розділі "Мережа" > QR-код WLAN " за допомогою" програми AmaTron Twin відскануйте QR-код.

16.3 Переключення робочого меню

CMS-T-00000206-F.1

У робочому меню можна показати функції термінала та функції різних пристроїв. Можна обирати пристрої для показу їхніх функцій. Можна перемикатися між вибраними функціями.

1. Щоб вибрати функції пристрою для робочого меню, натисніть та утримуйте кнопку відтворення карти **1**.
- ➔ З'явиться перелік підключених пристроїв.
2. вибрати необхідні пристрої.
- ➔ Обрані пристрої позначаються пташкою.
3. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00001091



ВАЖЛИВО

Небезпека пошкодження машини

Під час змахування можна випадково увімкнути екранні кнопки управління пристроями.

- ▶ Починайте виконувати змахування від краю екрана.

ВКАЗІВКА

Якщо палець рухається у робочому меню у напрямку до центру екрана, AmazTron 4 переключує програми; див. стор. 23.

4. Натисніть на кнопку для відтворення карти на AmazTron 4

або

змахніть пальцем від правого краю екрана до робочого меню.



CMS-I-00000252

16.4 Приховування та відтворення інформації про пристрій

CMS-T-00000244-C.1

Для машин AMAZONE на огляді карті у нижньому кутку екрана показана інформація про пристрої. За потреби інформацію про пристрої можна приховати або показати.

ВИМОГИ

- ☑ Машина AMAZONE ISOBUS підключена

- Щоб приховати інформацію про пристрої, проведіть пальцем від інформації про пристрої до нижнього кутка екрана

або

щоб показати інформацію про пристрої, проведіть пальцем від нижнього кутка екрана до центру екрана.



CMS-I-00000254

16.5 Перехід між штангами

CMS-T-00007192-C.1

Якщо під'єднана машина підтримує MultiBoom, секції штанг відображаються в огляді відтворення карти в огляді штанг.

За допомогою огляду штанг можна вибрати, які штанги відображатимуться.

Наступні елементи індикації залежать від вибору штанг:

- штанги на символі транспортного засобу
 - Оброблена площа
 - Інформація про пристрій
 - Екранні кнопки в робочому меню
- В огляді штанг перейдіть до бажаних штанг.



CMS-I-00005061


16.6 Перемикання між картами внесення

CMS-T-00000358-H.1

Якщо для приймача заданих значень призначено декілька карт внесення, у вікні огляду карт можна перемикатися між цими картами внесення.

ВИМОГИ

- ☉ Потрібні штанги вибрані, див. стор. 77

- На відтворюваній карті виберіть .

16.7 Масштабування карти

CMS-T-00000245-B.1

Масштаб карти можна змінювати за допомогою жестів.

16 | Використання карти Перемикання огляду поля

- ▶ *Щоб збільшити масштаб,*
рухайте на карті двома пальцями у напрямку
один від одного

або

щоб зменшити масштаб,
рухайте на карті двома пальцями у напрямку
один до одного.





CMS-I-00000253

16.8 Перемикання огляду поля

CMS-T-00000356-C.1


Щоб показати на карті усі об'єкти, можна застосувати огляд поля. Масштаб карти змінюватиметься до тих пір, поки на карті не будуть зазначені символи трактора та всіх польових об'єктів.

1. На відтворюваній карті виберіть .
2. *Щоб вийти з огляду поля,*
повторно виберіть .

16.9 Фокусування на позначці транспортного засобу

CMS-T-00000357-B.1

Якщо позначка транспортного засобу знаходиться поза межами відтворюваної ділянки карти, можна сфокусувати вид на позначці транспортного засобу.

- ▶ На відтворюваній карті виберіть .

16.10 Коригування GPS-Drift

CMS-T-00007169-A.1


16.10.1 Ручне коригування зміщення GPS

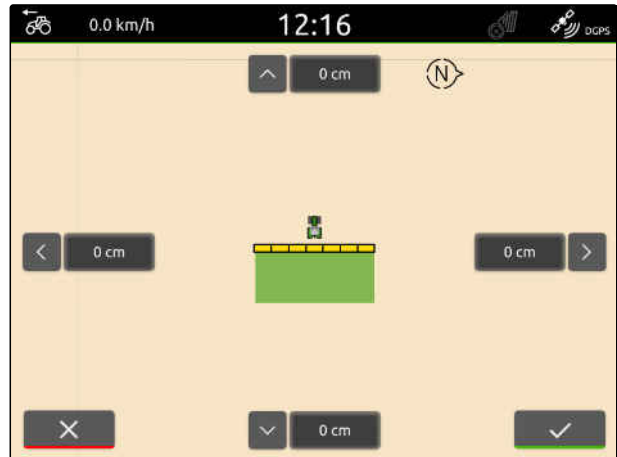
CMS-T-00007170-A.1

Зміщення GPS-Drift означає відхилення сигналу GPS. Зміщення GPS-Drift виникає у разі використання джерел коригування з низькою точністю. Визначити зміщення GPS можна

розпізнати за тим, що позиції меж полів або обробленої області на AmaTron 4 більше не відповідають реальним положенням.

ВИМОГИ

- ☉ Створена межа поля чи оброблена область
1. Зміщення карти за допомогою стрілок
або
щоб ввести значення для зміщення карти, натисніть та утримуйте дані про довжину.
 2. Підтвердьте коригування виправлення кнопкою 



CMS-I-00000312

16.10.2 Корегування зміщення GPS позначеною перешкодою

CMS-T-00000377-D.1



Зміщення GPS-Drift означає відхилення сигналу GPS. Зміщення GPS-Drift виникає у разі використання джерел коригування з низькою точністю. Визначити зміщення GPS можна розпізнати за тим, що позиції меж полів або обробленої області на AmaTron 4 більше не відповідають реальним положенням.

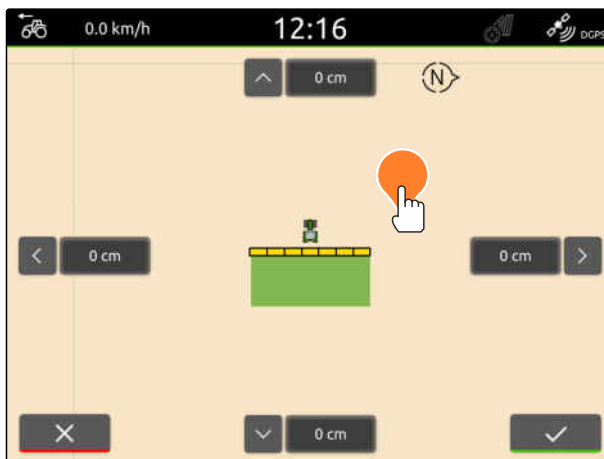
Положення меж полів або обробленої площі на AmaTron 4 можна перевірити та виправити за допомогою позначеної перешкоди. Для цього потрібне помітне місце на полі, яке служить реальною точкою відліку, наприклад в'їзд на поле або дерево. До цієї точки можна в будь-який час під'їхати, щоб порівняти реальне положення автомобіля з положенням позначеної перешкоди на AmaTron 4. При цьому важливо завжди під'їжджати до контрольної точки однаковим чином і з одного і того ж напрямку. Якщо положення не збігаються, зміщення GPS можна виправити за допомогою відповідної позначки перешкоди.



ВИМОГИ

☑ перешкода позначена; див. стор. 136

1. Підведіть транспортний засіб до реальної перешкоди.
2. Виберіть  в робочому меню.
3. Натисніть на відповідний символ перешкоди.
4. Підтвердьте за допомогою  .



CMS-I-00005005

Початок роботи

17

CMS-T-00000266-I.1

Існує 2 способи початку роботи з AmaTron 4:

- Робота без документування:
 - Після обробки дані поля видаляються.
- Робота з документуванням:
 - Після обробки поля можна зберегти дані поля та управляти ними.
 - Дані завдання можна імпортувати та експортувати у форматі ISO-XML.
 - Даними завдання можна управляти.
 - Дані завдання ISO-XML можна надалі використовувати в інформаційній системі Farm Management.

До даних поля належать наступні дані:


- Оброблена площа
- Межі поля
- Перешкоди
- Розворотна смуга
- Колії руху



ВИМОГИ

- ☑ Сигнал GPS доступний
- ☑ Вибраний відповідний трактор, див. стор. 68
- ☑ Вибраний відповідний пристрій, див. стор. 58

1. Для того, щоб створити нове поле,

виберіть  в робочому меню

або


для того, щоб завантажити дані поля з наявних або імпортованих даних завдання, див. стор. 88

або

для того, щоб завантажити дані поля з файлу share, див. стор. 84.


➔ За наявності поточних записів відображається вказівка.

2. Якщо робота виконується без документування, а поточні записи потрібно видалити,

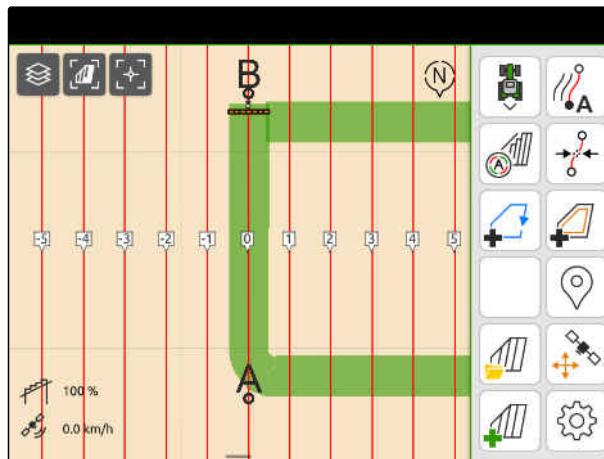
виберіть .

або

якщо робота виконується з документуванням і поточні записи необхідно зберегти,

виберіть , див. стор. 87.

➔ Якщо інформація про продукт і задані значення додані до поточного замовлення, відображається сповіщення.



CMS-I-00000202

-
3. Якщо інформацію про продукт і задані значення треба прийняті для нового поля,

виберіть .

або

якщо інформацію про продукт і задані значення поточного завдання треба скинути,

виберіть .

4. Для того, щоб розпочати запис обробленої площі,
див. стор. 114.
5. Для управління записами
див. стор. 87.

Імпорт файлу shape

18

CMS-T-00007016-C.1

Можна показати збережені на USB-накопичувачі файли shape, а дані поля з цих файлів можна імпортувати. Дані поля можна одразу редагувати.



ВКАЗІВКА

Якщо ці дані поля потрібно додати до існуючого поля, див. стор. 90.

У файлах shape можуть міститися наступні дані про поле:

- Карти внесення добрив
- Межі поля



ВИМОГИ

- ☑ USB-накопичувач з файлами shape вставлений

Карти внесення і межі поля повинні бути створені з використанням системи координат WGS-84. Карти внесення і межі поля складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файлу: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx

1. У головному меню виберіть .

➔ За наявності запису буде показана вказівка.

2. Для того, щоб скинути поточні записи,
виберіть ✕

або

для того, щоб зберегти поточні записи,
виберіть ✓, див. стор. 87.

Файли shape фільтруються за відстанню до поточної позиції GPS, див. стор. 38.

3. Для того, щоб відфільтрувати файли shape,
виберіть ✎.

4. Поставте пташку біля потрібної межі поля або карти внесення.

i ВКАЗІВКА

Карти внесення повинні бути призначені для приймачів заданих значень підключеного пристрою. Якщо підключений пристрій має кілька приймачів заданих значень, можна вибрати кілька карт внесення.

Якщо жоден пристрій не підключено, для карт внесення повинні бути призначені одиниці.

5. Якщо пристрій підключено,
в полі "Ціль" виберіть потрібний приймач заданого значення

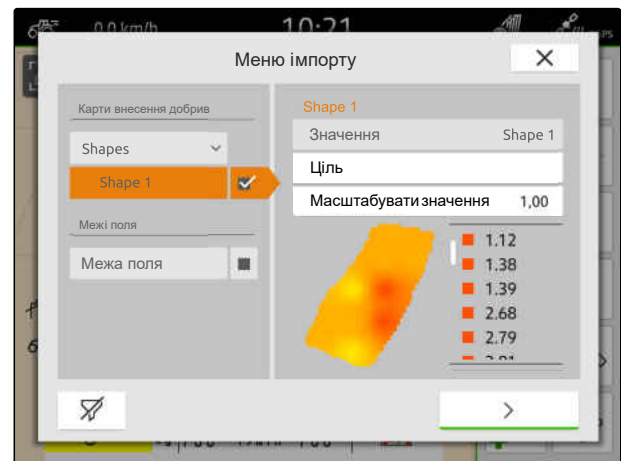
або

якщо пристрій не підключено,
в полі "Одиниця" виберіть потрібну одиницю.

6. Щоб припасувати задані значення,
в розділі "Масштабувати значення"
масштабуйте значення до бажаних заданих значень.

7. Підтвердьте введення за допомогою ✓.

➔ Якщо на АтаТоп 4 не зберігаються дані поля, вибрані карти внесення або вибрані межі поля завантажуються в огляд карти.



CMS-I-00001094

8. *Якщо дані поля наявні на AmaTron 4,
у виборі поля виберіть відповідне поле.*
9. *Якщо потрібно керувати завантаженими
даними полів,
див. стор. 87.*

Робота з документуванням

19

CMS-T-00000263-N.1

19.1 Збереження даних поля

CMS-T-00007064-A.1



Якщо дані поля записані, записані дані поля можна зберегти. Якщо дані поля можна зберегти, з'явиться запитання.

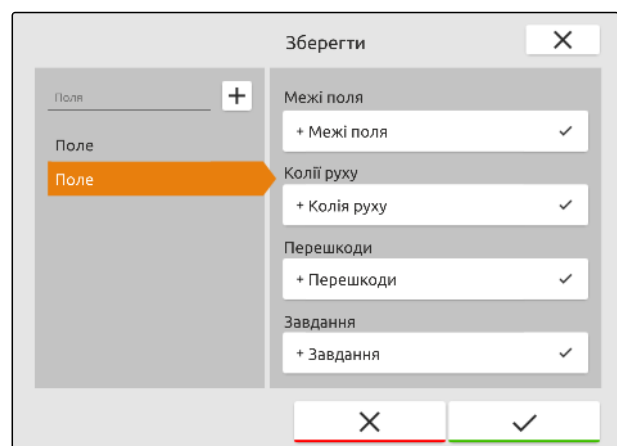
Питання про збереження даних поля виникає за таких обставин:

- Необхідно створити нове поле.
- Необхідно завантажити вже збережені дані полів.
- Дані полів необхідно імпортувати з файлів Share.

Після підтвердження запитання відображається меню "Збереження".

У меню "Збереження" поля, які вже були збережені, відображаються у списку ліворуч. Якщо записані дані поля необхідно зберегти для нового поля, можна створити нове поле. Праворуч можна зняти вибір даних поля, які не потрібно зберігати для вибраного поля.

1. Для того, щоб створити нове поле, виберіть .
2. Виберіть необхідне поле.
3. Якщо певні дані поля не потрібно зберігати для поля, зніміть вибір даних поля.
4. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00004987

19.2 Завантаження даних поля

CMS-T-00000340-1.1

Щоб застосувати імпортовані або створені дані поля, їх потрібно завантажити.


Дані поля можуть містити наступні дані:

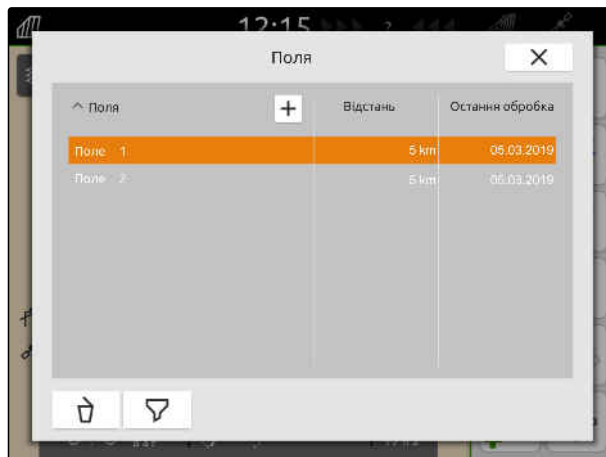
- Завдання
- Межі поля
- Колії руху
- Карти внесення добрив



ВИМОГИ

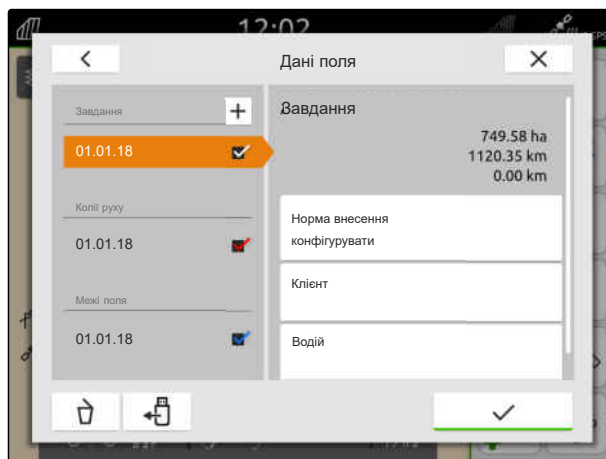
- ☑ Поле створене, див. стор. 89 або дані завдання ISO-XML імпортовані, див. стор. 92 або дані поля імпортовані з файлу share, див. стор. 90

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть необхідне поле.



CMS-I-00000304

3. Для того, щоб разом з полем завантажити завдання, поставте пташку біля потрібного завдання.
4. Для того, щоб керувати даними завдання до імпорту, див. стор. 97
5. Для того, щоб разом з полем завантажити колії руху, поставте пташку біля потрібних колій руху.
6. Для того, щоб разом з полем завантажити межі поля, поставте пташку біля потрібних меж поля.



CMS-I-00000303

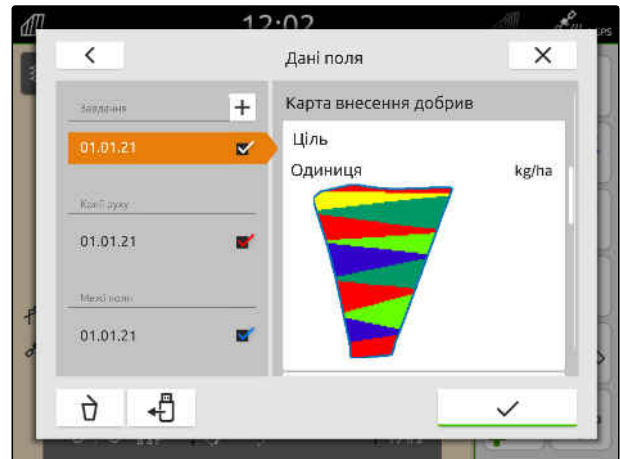
Карти внесення добрив містяться у даних завдання та завантажуються разом з ними. Карти внесення можуть складатися з декількох рівнів. Ці карти внесення називаються картами внесення MultiMap. Кожен рівень карти внесення MultiMap може бути призначений різним приймачам заданих значень на машині.

i ВКАЗИВКА

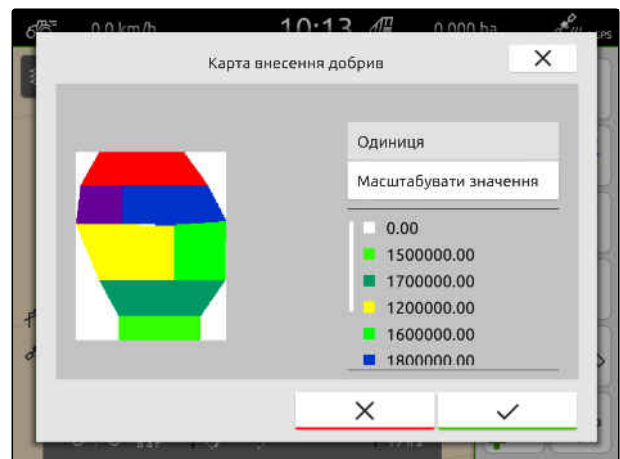
Приймачі заданих значень для карт внесення MultiMap автоматично призначаються відповідно до одиниць. Якщо приймачі заданих значень призначені неправильно, приймачі заданих значень повинні бути призначені вручну.

7. Для того, щоб адаптувати карту внесення, в вибраному завданні виберіть потрібну карту внесення добрив.
8. Якщо приймач заданого значення в полі "Ціль" не відповідає рівню, в полі "Ціль" призначте потрібний приймач заданого значення.
9. Для того, щоб відкоригувати норми внесення, в розділі "Масштабувати значення" масштабуйте значення бажаних норм внесення.
10. Підтвердьте усі дані за допомогою ✓.

➔ Якщо транспортний засіб знаходиться біля вибраного поля, то поле та вибрані дані будуть показані на карті.



CMS-I-00005173



CMS-I-00001090

19.3 Створення нового поля




CMS-T-00000325-G.1

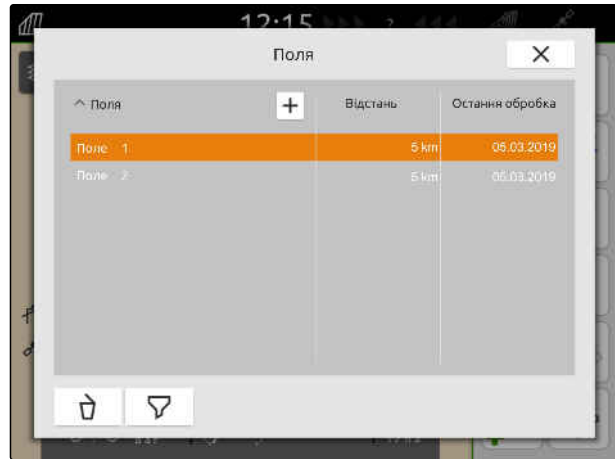
Поле займає основну позицію у документуванні за допомогою АмаТрон 4.

Якщо поле створено, наступні дані про поле зберігаються автоматично:

- Межі поля
- Колії руху
- Перешкоди
- Розворотна смуга

Для поля можна призначати завдання. Для завдання можна призначати норми внесення, продукт, клієнта та водія.

1. Виберіть  в робочому меню.
2. виберіть .
3. Введіть назву поля.
4. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000304

19.4 Додавання даних поля з файлу share до поля

CMS-T-00001738-G.1

Можна відобразити збережені на USB-накопичувачі файли share і додати дані поля з цих файлів до наявного поля. Якщо дані поля потрібно редагувати з файлу share без наявного поля, див. стор. 84.

У файлах share можуть міститися наступні дані про поле:

- Карті внесення добрив
- Межі поля




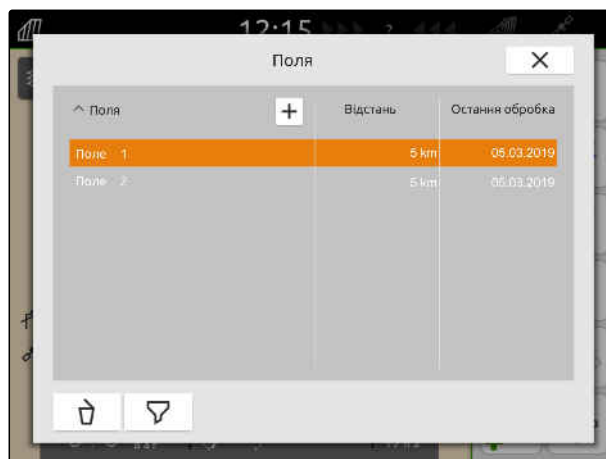
ВИМОГИ

- ☑ поле створене, див. стор. 89 або імпортовані ISO-XML дані завдання, див. стор. 92
- ☑ USB-накопичувач з файлами shape вставлений
- ☑ Аплікаційні карти повинні бути створені з використанням системи координат WGS-84.


Аплікаційні карти складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

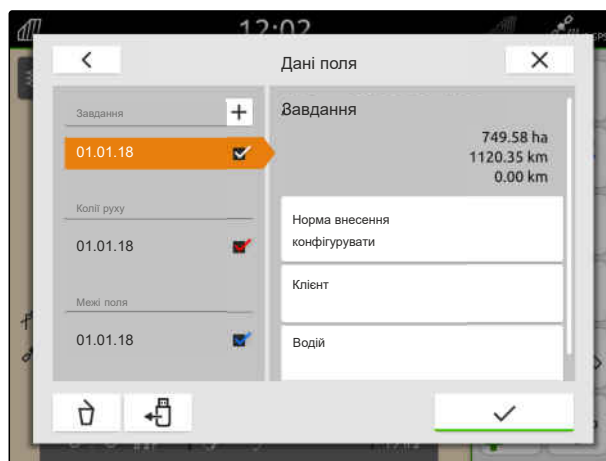
- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файлу: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть необхідне поле.



CMS-I-00000304

3. У меню виберіть "Дані поля" .
- ➔ Відображаються збережені на USB-накопичувачі межі поля і карти внесення.



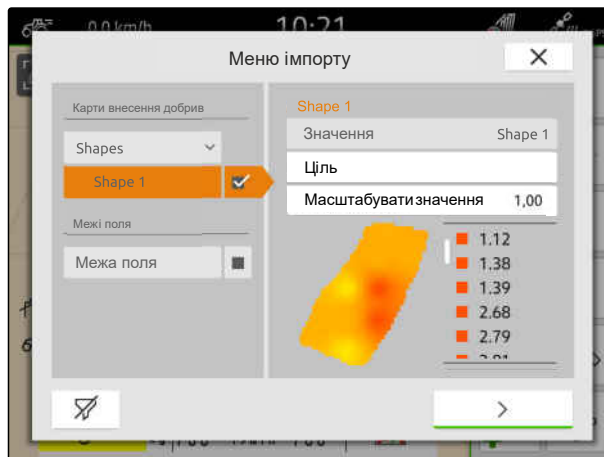
CMS-I-00000303

4. Поставте пташку біля потрібної межі поля або карти внесення.

ВКАЗІВКА

Карти внесення повинні бути призначені для приймачів заданих значень підключеного пристрою. Якщо підключений пристрій має кілька приймачів заданих значень, можна вибрати кілька карт внесення.

Якщо жоден пристрій не підключено, для карт внесення повинні бути призначені одиниці.




CMS-I-00001094

5. Якщо пристрій підключено, в полі "Ціль" виберіть потрібний приймач заданого значення.

або

якщо пристрій не підключено, в полі "Одиниця" виберіть потрібну одиницю.

6. Щоб відкоригувати норми внесення, в розділі "Масштабувати значення" масштабуйте значення бажаних норм внесення.

7. Підтвердьте введення за допомогою .

- ➔ Обрані карти внесення добрив записуються в дані поля у розділі "Завдання". Обрані межі поля записуються в перелік меж поля.

19.5 Імпорт даних завдання ISO-XML

CMS-T-00004311-F.1

19.5.1 Імпорт даних завдання ISO-XML з USB-накопичувача

CMS-T-00000341-I.1

Дані завдання ISO-XML можна імпортувати та завантажити в AmaTron 4.

Дані завдання ISO-XML можуть містити наступну інформацію:

- Завдання
 - Завдання визначають поля, продукти, клієнтів, водіїв та карту внесення.
- Основні дані
 - Відомості про продукт
 - Дані клієнта
 - Відомості про водія
 - Межі поля
 - Колії руху
 - Перешкоди
 - Розворотна смуга
- Карти внесення добрив






ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Maps&Doc"
- ☑ Дані завдання ISO-XML у вигляді файлу XML з ім'ям "Taskdata" зберігаються на USB-накопичувачі
- ☑ Для імпорту колій: дані завдань ISO-XML збережені у версії 3.3



ВКАЗІВКА

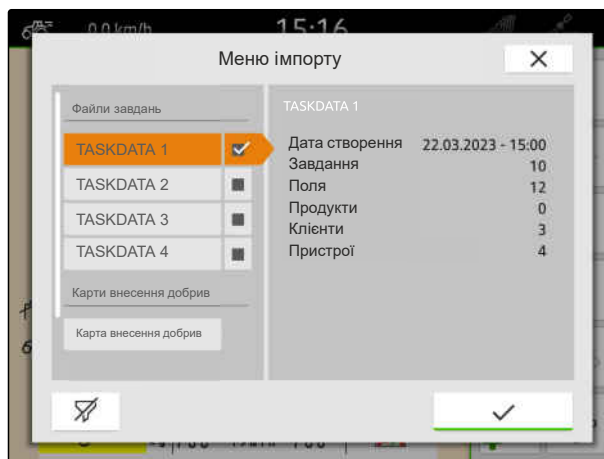
Під час імпорту даних завдання ISO-XML вже наявні дані завдань ISO-XML зберігаються терміналом АтаТрон 4 на USB-накопичувачі й видаляються на АтаТрон 4.

1. У головному меню виберіть .
- ➔ За наявності запису буде показана вказівка.
2. Для того, щоб скинути поточні записи, виберіть  або
або
для того, щоб зберегти поточні записи, виберіть , див. стор. 87.
- ➔ Відображається меню імпорту.

- ➔ Якщо файл ISO-XML зберігається в підкаталозі USB-накопичувача, в списку в якості імені відображається ім'я цього каталогу.
- ➔ Якщо файл ISO-XML зберігається на USB-накопичувачі у вигляді файлу ZIP, в списку в якості імені відображається ім'я файлу ZIP.
- ➔ Якщо файл ISO-XML зберігається в головному каталозі USB-накопичувача, в списку як назва головного каталогу відображається крапка.

3. Для того, щоб вибрати дані завдання для імпорту, поставте пташку біля потрібних даних завдання.

4. Підтвердьте імпорт кнопкою .



CMS-I-00004920

19.5.2 Імпорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми AmaTron Share

CMS-T-00004312-E.1

Дані завдання ISO-XML можна імпортувати та завантажити в AmaTron 4.

Дані завдання ISO-XML можуть містити наступну інформацію:

- Завдання
 - Завдання визначають поля, продукти, клієнтів, водіїв та карту внесення.
- Основні дані
 - Відомості про продукт
 - Дані клієнта
 - Відомості про водія
 - Межі поля
 - Колії руху
 - Перешкоди
 - Розворотна смуга
- Карти внесення добрив



ВИМОГИ

- ☑ Для імпорту колій: дані завдань ISO-XML збережені у версії 3.3
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Maps&Docs"
- ☑ На мобільному терміналі встановлена програма AmaTron Share
- ☑ Точка доступу WLAN налаштована за допомогою AmaTron 4, див. стор. 52
- ☑ AmaTron 4 та мобільний термінал підключені до однакової мережі WLAN



ВКАЗІВКА

Дані завдання, наявні на AmaTron 4, при імпорті нових даних завдання перезаписуються. Наявні дані завдання не зберігаються автоматично.

1. Якщо наявні дані завдання треба зберегти: див. стор. 96.

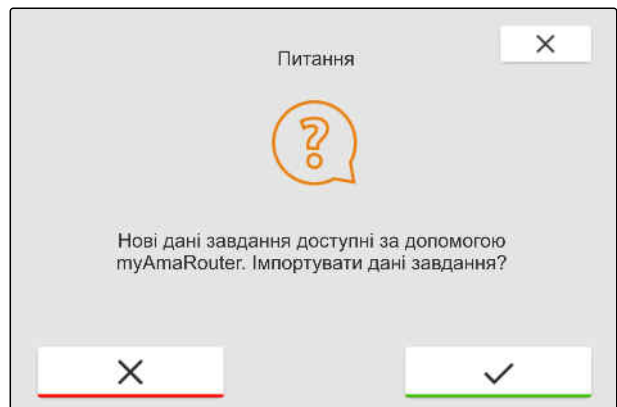
2. Запустіть програму AmaTron Share.

3. Запуск імпорту у програмі AmaTron Share

або

використовуйте функцію спільного доступу для файлу TASKDATA-XML.

4. Підтвердьте імпорт на AmaTron 4.



CMS-I-00003262

19.6 Експорт даних завдання ISO-XML

CMS-T-00004313-E.1

19.6.1 Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач


CMS-T-00001743-E.1

Записані дані завдань можна експортувати як дані завдання ISO-XML та зберегти їх на USB-накопичувачі.

ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для "GPS-Maps&Docs"
- ✓ USB-накопичувач вставлений

1. Відкрийте меню швидкого доступу.

2. виберіть  ISO-XML.

➔ Дані завдання зберігаються у каталозі на USB-накопичувачі. Каталог отримує ім'я "TASKDATA"

➔ Якщо каталог з ім'ям "TASKDATA" вже існує на USB-накопичувачі, ім'я цього каталогу доповнюється датою та часом експорту.

➔ Копія даних завдання залишається на AmaTron 4.



CMS-I-00000278

19.6.2 Експорт даних завдання ISO-XML за допомогою програми AmaTron Share

CMS-T-00004314-E.1

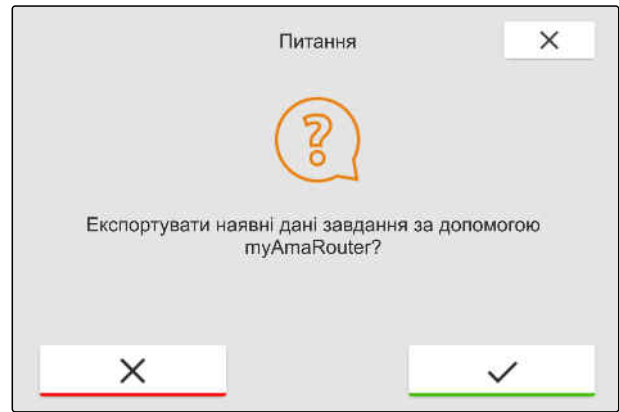
ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для "GPS-Maps&Docs"
- ✓ На мобільному терміналі встановлена програма AmaTron Share
- ✓ Точка доступу WLAN налаштована за допомогою AmaTron 4, див. стор. 52
- ✓ AmaTron 4 та мобільний термінал підключені до однакової мережі WLAN

1. Запустіть програму AmaTron Share.

2. Запустіть експорт у програмі AmaTron Share.

3. Підтвердьте експорт на AmaTron 4.



CMS-I-00003263

19.7 Управління даними завдання

CMS-T-00007052-D.1


19.7.1 Створення нового завдання

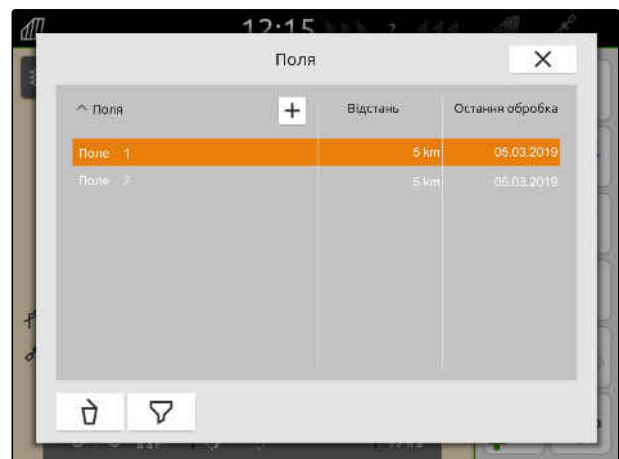
CMS-T-00000326-H.1

Якщо поле було створено або імпортовано з даних завдання, можна створити завдання та призначити його для поля.


ВИМОГИ

- ☑ Дані завдання імпортовано, див. стор. 92 або поле створено, див. стор. 89

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть поле.




CMS-I-00000304

3. У розділі "Завдання" виберіть .

4. Введіть назву завдання.


➔ Якщо інформація про продукт і задані значення додані до поточного замовлення, відображається сповіщення.


5. Якщо інформацію про продукт і задані значення треба прийняти для нового завдання,

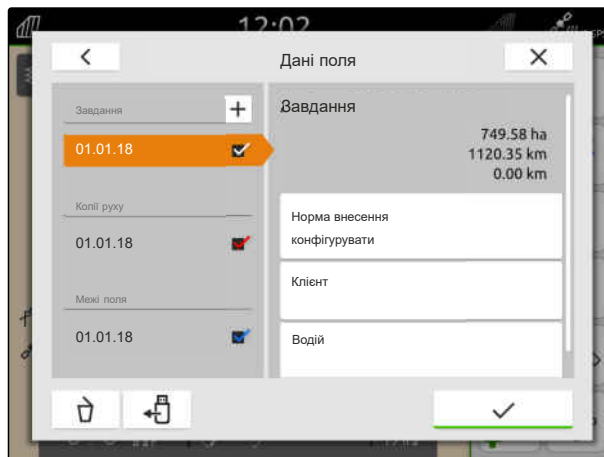
виберіть .

або

якщо інформацію про продукт і задані значення поточного завдання треба скинути,

виберіть .

6. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00000303

ВКАЗІВКА

Для завдання можна призначити наступні дані:

- Норми внесення і продукти, див. стор. 98
- клієнти, див. стор. 102
- водій, див. стор. 104

19.7.2 Конфігурування норм внесення

CMS-T-00000333-J.1


Задані значення можна призначити приймачам заданих значень підключеного пристрою. AmaTron 4 передає введені задані значення на підключений пристрій.

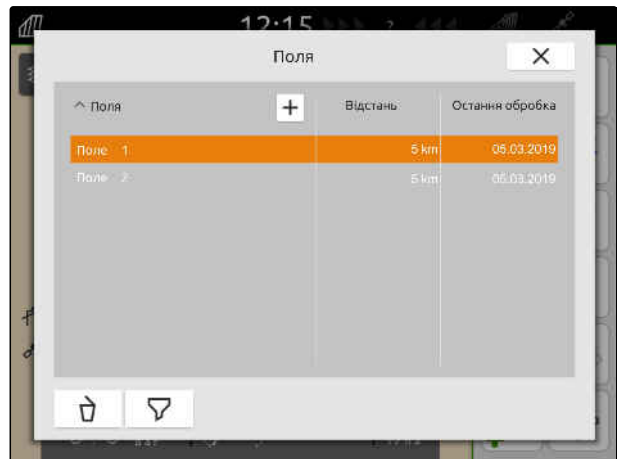
Для того, щоб задокументувати норми внесення для окремих продуктів, можна створити продукти і зазначити норми внесення.



ВИМОГИ

- ☑ Дані завдання імпортовано, див. стор. 92 або поле створено, див. стор. 89
- ☑ Завдання створено, див. стор. 97 або імпортовано з даних завдання
- ☑ Пристрій ISOBUS з принаймні одним приймачем заданих значень підключено

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть поле.

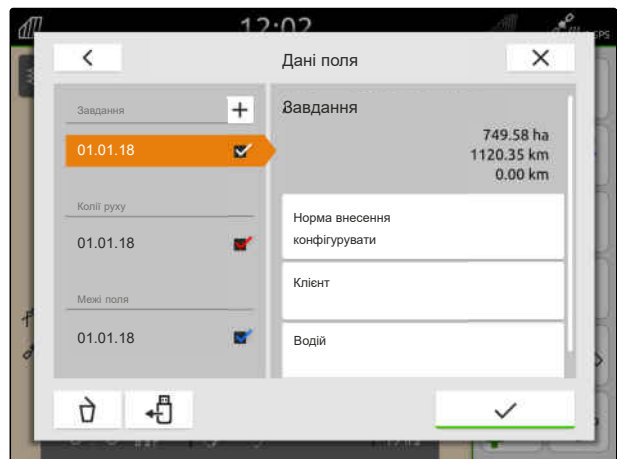


CMS-I-00000304

3. У розділі "Завдання" виберіть потрібні завдання.

В полі "Конфігурування норми внесення" відображається ім'я приймача заданих значень. Для кожного приймача заданого значення пристрою відображається пункт меню.

4. Виберіть потрібний пристрій.



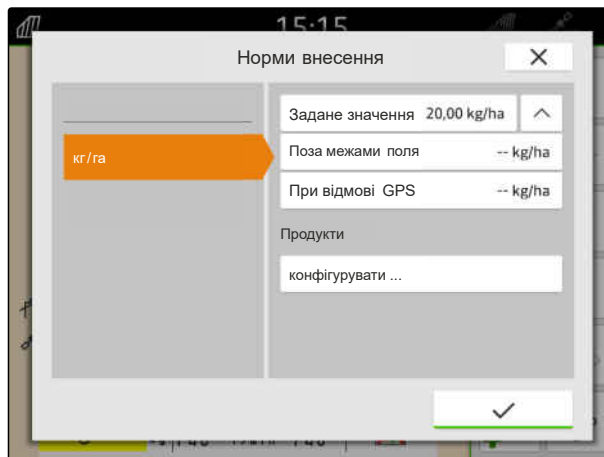
CMS-I-00000303

Зліва відображаються одиниці виміру, в яких можна вказати задане значення. Пристрій визначає одиниці виміру.

ВКАЗІВКА

Якщо норма внесення вводиться у відсотках, задане значення, введене з одиницею виміру, коригується відповідно до значення у відсотках.

5. Виберіть бажану одиницю виміру.
6. В полі "Задане значення" введіть бажане значення.



CMS-I-00000305


ВКАЗІВКА

Якщо застосовується карта внесення добрив, значення в полі "Задане значення" ігнорується.

Для таких випадків можна вводити фіксовані задані значення:

- Пристрій залишає поле.
- Збій сигналу GPS.

Якщо фіксовані задані значення не вказані, пристрій в обох випадках зберігає останнє використане значення.

7. Якщо потрібно ввести фіксовані задані значення, за допомогою  відобразіть пункти меню.
8. В полях "Поза межами поля" і "При відмові GPS" введіть потрібні значення.
9. Для того, щоб зазначити норми внесення для продуктів, див. стор. 100.

19.7.3 Управління продуктами


CMS-T-00010597-B.1

Для продуктів можна вводити норми внесення. АтаТрон 4 зберігає введені норми внесення для документування.

ВИМОГИ


- ☉ Норми внесення відконфігуровані, див. стор. 98

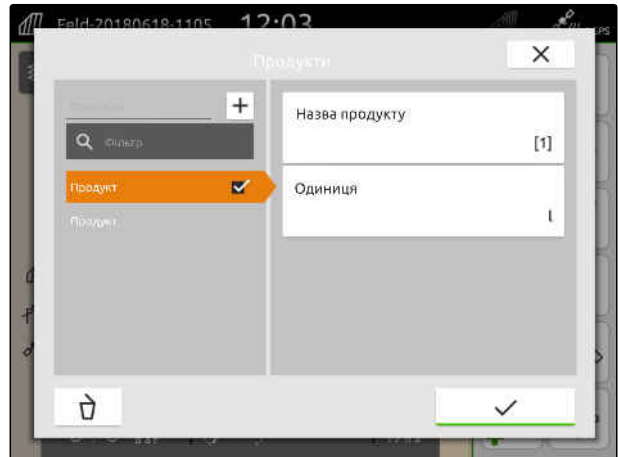
1. В меню "Норми внесення" в розділі "Продукти" виберіть пункт "конфігурувати...".

2. Щоб створити новий продукт, виберіть .

3. У полі "Назва продукту" вкажіть назву продукту.

4. У розділі "Одиниця" виберіть одиницю вимірювання продукту.


5. Підтвердьте за допомогою .



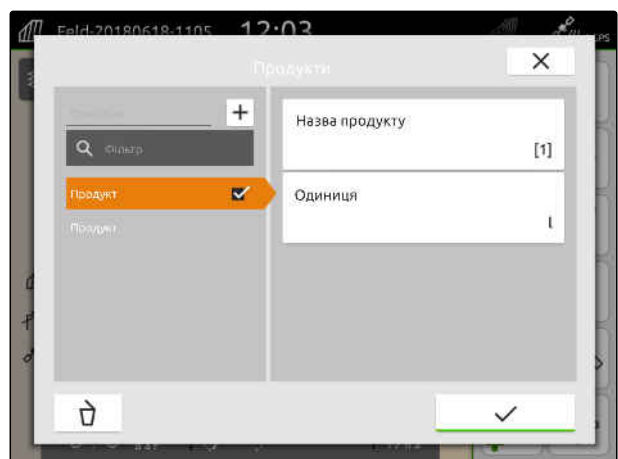
CMS-I-00000306

6. Щоб призначити продукт, у розділі "Продукти" виберіть необхідний продукт.

➔ Обрані продукти будуть позначені пташкою.

7. Підтвердьте за допомогою .


➔ Обрані продукти будуть призначені для завдання або для приймача заданого значення підключеного пристрою.

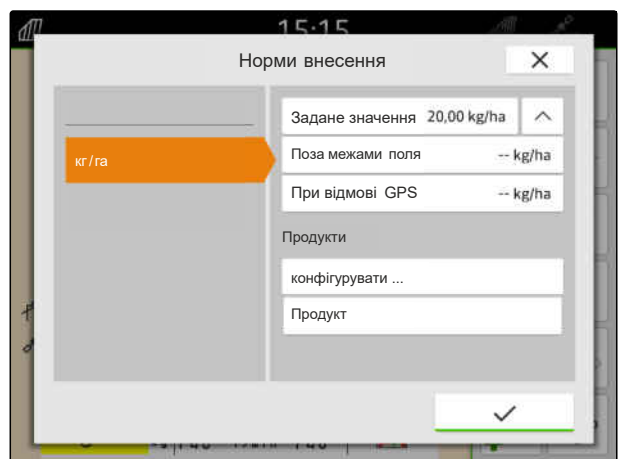


CMS-I-00000306

8. Щоб змінити задане значення продуктів, у розділі "Продукти" виберіть потрібний продукт.

9. Вкажіть задане значення.

10. Підтвердьте за допомогою .



CMS-I-00007246


19.7.4 Управління клієнтами

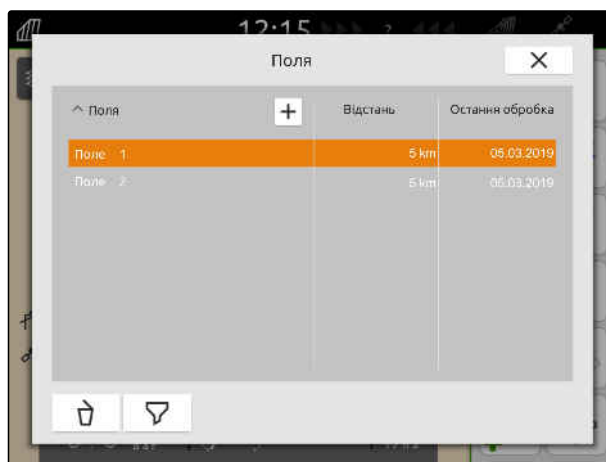
CMS-T-00000335-G.1



ВИМОГИ

- ☑ Дані завдання імпортовано, див. стор. 92 або поле створено, див. стор. 89
- ☑ Завдання створено; див. стор. 97 або імпортовано з даних завдання

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть поле.



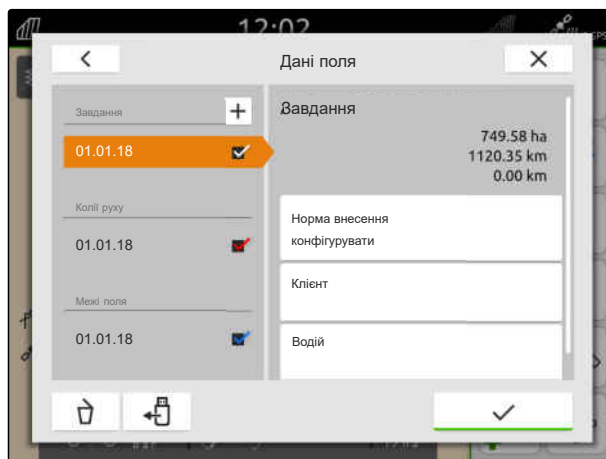
CMS-I-00000304




ВКАЗІВКА

Щоб створити клієнта, необхідно створити або вибрати будь-яке завдання. Створені клієнти можуть призначатися для будь-яких завдань.


3. У розділі "Завдання" виберіть будь-яке завдання.
4. Виберіть "Клієнт".

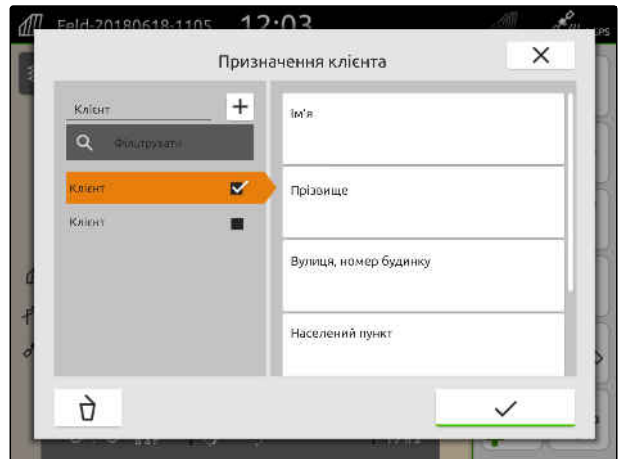


CMS-I-00000303

5. Щоб створити нового клієнта,
виберіть .

6. Введіть дані клієнта.


7. Підтвердіть за допомогою .

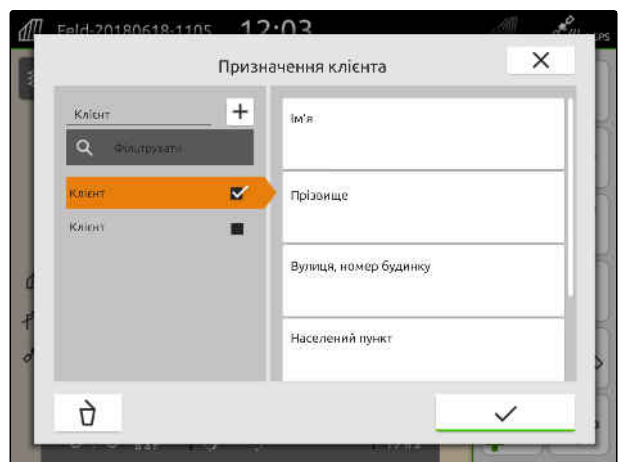


CMS-I-00000308

8. Щоб призначити завдання клієнту,
виберіть потрібного клієнта.

➔ Вибраний клієнт позначається пташкою.

9. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00000308


19.7.5 Управління водіями

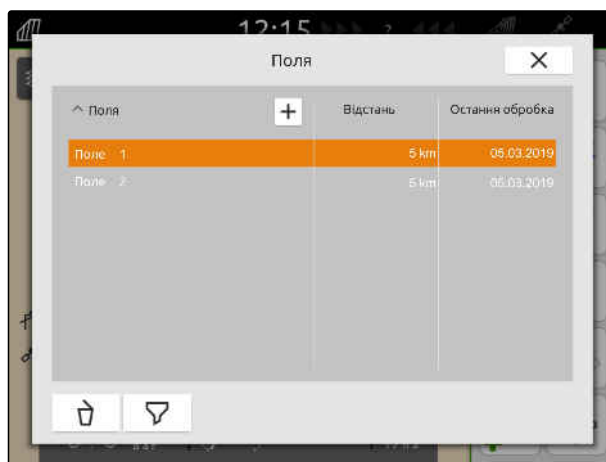
CMS-T-00000338-G.1



ВИМОГИ

- ☑ Дані завдання імпортовано, див. стор. 92 або поле створено, див. стор. 89
- ☑ Завдання створено; див. стор. 97 або імпортовано з даних завдання

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Виберіть поле.



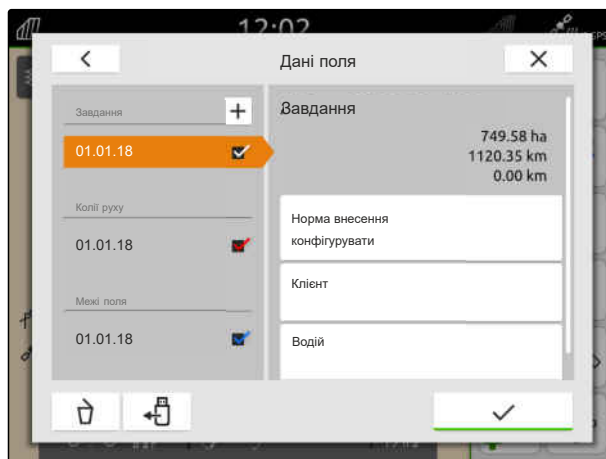
CMS-I-00000304




ВКАЗІВКА

Щоб створити водія, необхідно створити або вибрати будь-яке завдання. Створені водії можуть призначатися для будь-яких завдань.


3. У розділі "Завдання" виберіть будь-яке завдання.
4. Виберіть "Водій".

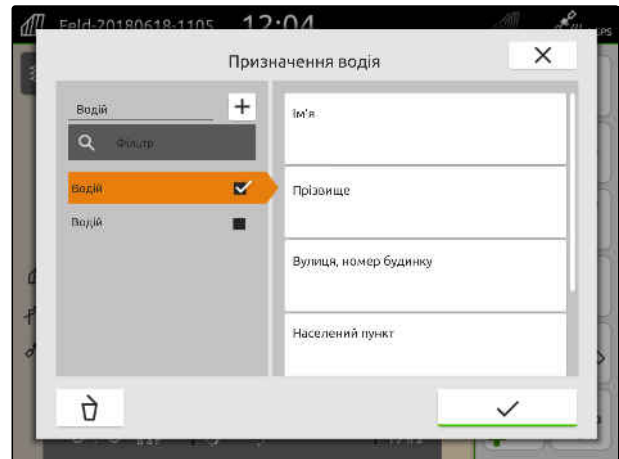


CMS-I-00000303

5. Щоб створити нового водія, виберіть .

6. Введіть дані про водія.


7. Підтвердіть за допомогою .

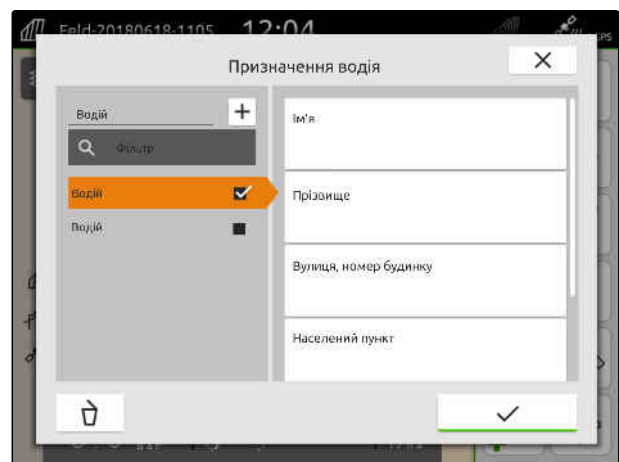


CMS-I-00000309

8. Щоб призначити завдання водію, виберіть потрібного водія.

➔ Вибраний водій позначається пташкою.

9. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00000309

19.8 Експорт даних завдання у форматі PDF

CMS-T-00003637-E.1

Дані поточного завдання можна зберегти на USB-накопичувачі у форматі PDF.

Файл PDF містить наступні дані:


- Загальна інформація про завдання
- Детальна інформація про завдання
- Загальні параметри пристрою
- Детальна інформація про норму внесення для кожного приймача заданого значення
- Відтворення карти покриття для кожного приймача заданого значення



ВИМОГИ

- ☑ USB-накопичувач вставлений
- ☑ Потрібне завдання завантажено в дані поля;
див. стор. 88

1. Відкрийте меню швидкого доступу.

2. виберіть .

➔ Дані завдання зберігаються у каталозі "Експорт_PDF" на USB-накопичувачі. Назва PDF-файлу складається з дати та часу експорту, назви поля та назви завдання.



CMS-I-00000278

Використання управління секціями

20

CMS-T-00000189-K.1

20.1 Налаштування перекриття

CMS-T-00000286-I.1

20.1.1 Визначення перекриття в напрямку руху

CMS-T-00000287-H.1

Перекриття в напрямку руху визначає, як далеко секції можуть вийти за межу в напрямку руху, перш ніж секції буде вимкнено. За допомогою перекриття в напрямку руху можна уникнути утворення пропусків між розвотною смугою та рядками або між обробленими площинами.

Перекриття у напрямку руху можна налаштувати окремо для увімкнення та вимкнення секцій.

Межі для перекриття в напрямку руху:

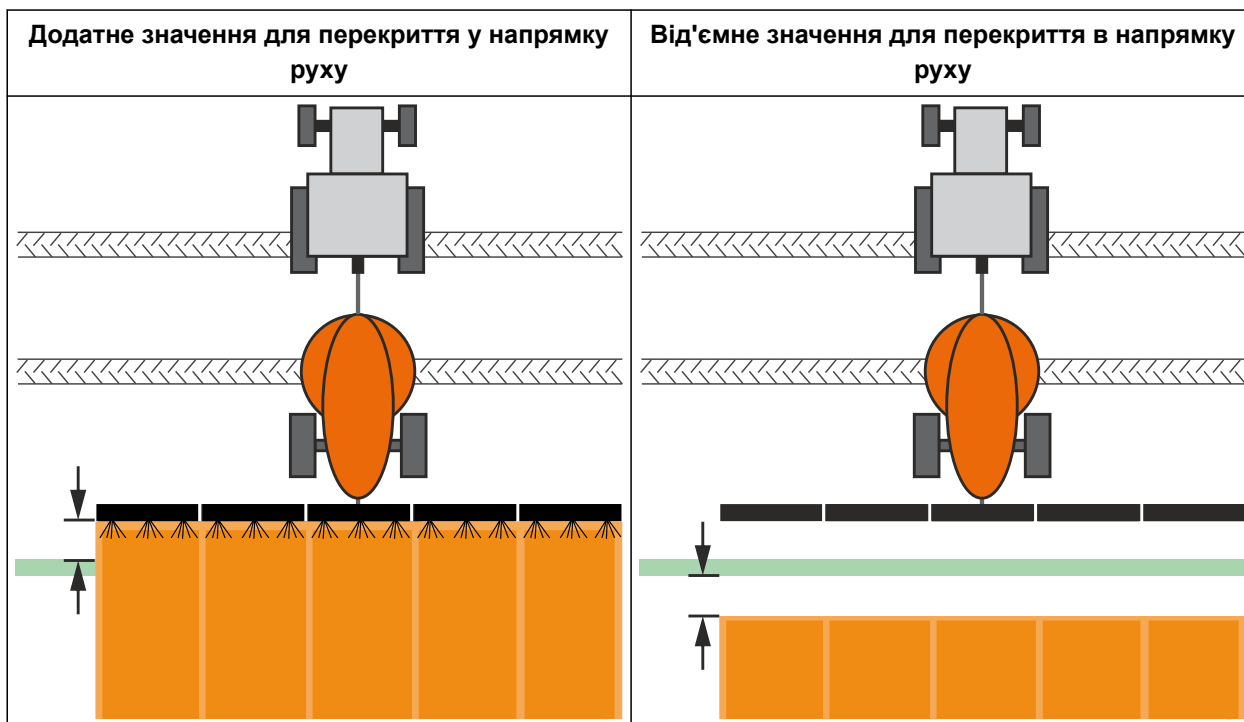
- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розвотної смуги



ВКАЗІВКА


Для правильного перекриття в напрямку руху слід враховувати:

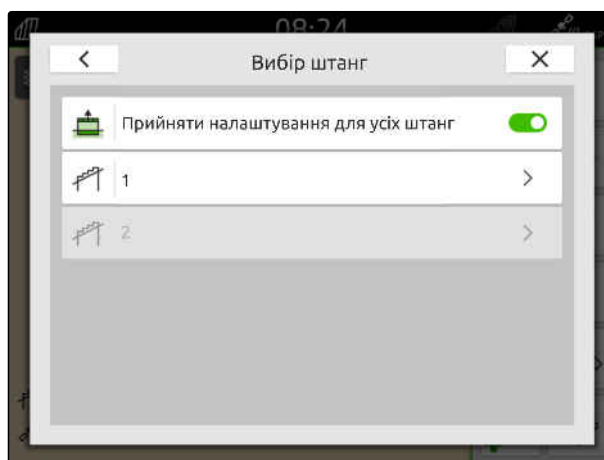
- В системі управління пристроєм потрібно налаштувати правильний час перемикання без перекриття.
- Якщо заплановано пропуск між смугою розвороту та рядками або обробленою площею, для перекриття в напрямку руху можна ввести від'ємне значення.



ВИМОГИ

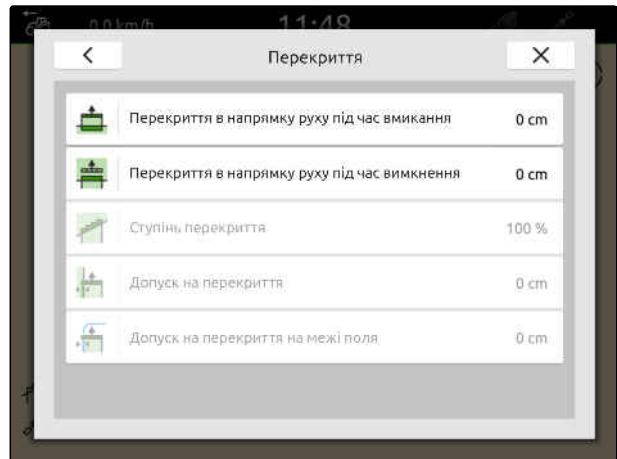
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"

1. Виберіть в робочому меню  > "Налаштування перекриття".
 - ➔ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.
 - ➔ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.
2. Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг, активуйте "Прийняти налаштування для усіх штанг".
 - ➔ Якщо "Прийняти налаштування для усіх штанг" активовано, можна вибрати перші штанги.
3. Виберіть штанги з переліку.



CMS-I-00004943

4. Виберіть "Перекриття в напрямку руху під час вмикання".
5. Вкажіть значення від -1000 см до 1000 см.
6. Підтвердьте за допомогою ✓.
7. Виберіть "Перекриття в напрямку руху під час вимкнення".
8. Вкажіть значення від -1000 см до 1000 см.
9. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000198

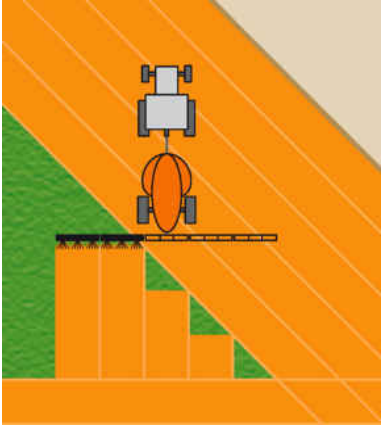
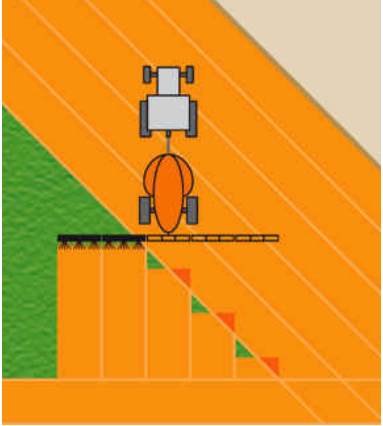
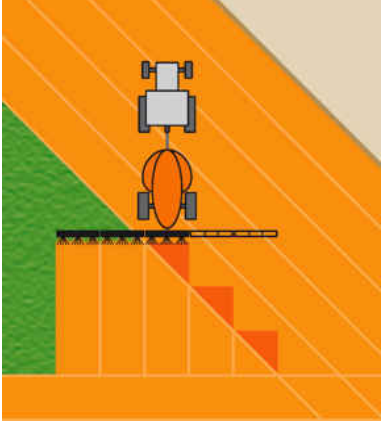
20.1.2 Визначення коефіцієнта перекриття

CMS-T-00000288-H.1

Коефіцієнт перекриття визначає, на скільки відсотків секція повинна перетнути межу до вимкнення. Встановлений коефіцієнт перекриття позначений на карті.

Межі для коефіцієнту перекриття:

- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розворотної смуги

Можливі налаштування	Пояснення	Зображення
0 %	Секції вимикаються до утворення перекриття.	
50 %	Секції вимикаються після перекриття межі на половину.	
100 %	Секції вимикаються після повного перекриття межі.	



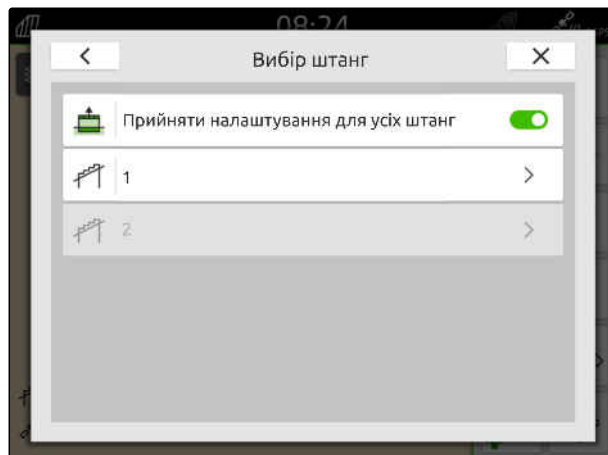
ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"

1. Виберіть в робочому меню  > "Налаштування перекриття".

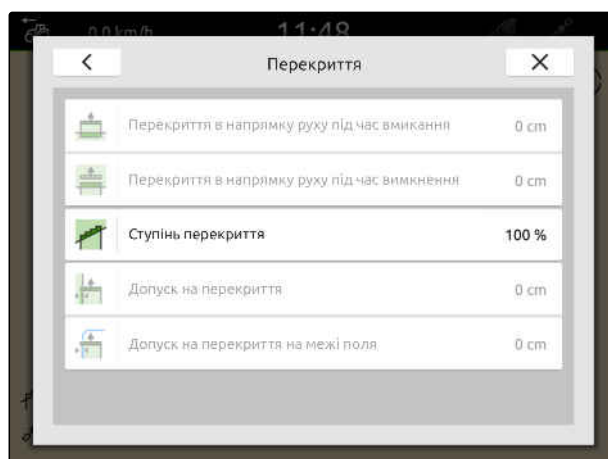
- ➔ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.

- ➔ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.
- 2. Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг, активуйте "Прийняти налаштування для усіх штанг".
- ➔ Якщо "Прийняти налаштування для усіх штанг" активовано, можна вибрати перші штанги.
- 3. Виберіть штанги з переліку.



CMS-I-00004943

- 4. Виберіть "Коефіцієнт перекриття".
- 5. Виберіть значення у відсотках.
- 6. Підтвердіть за допомогою ✓.



CMS-I-00000199

20.1.3 Встановлення допуску на перекриття

CMS-T-00000289-I.1

Допуск на перекриття визначає, наскільки зовнішні секції можуть вийти за оброблену площу, щоб секції вимкнулися. Допуск на перекриття допомагає уникнути постійного вимкнення та увімкнення секцій під час паралельного руху, коли секції перетинають межу.

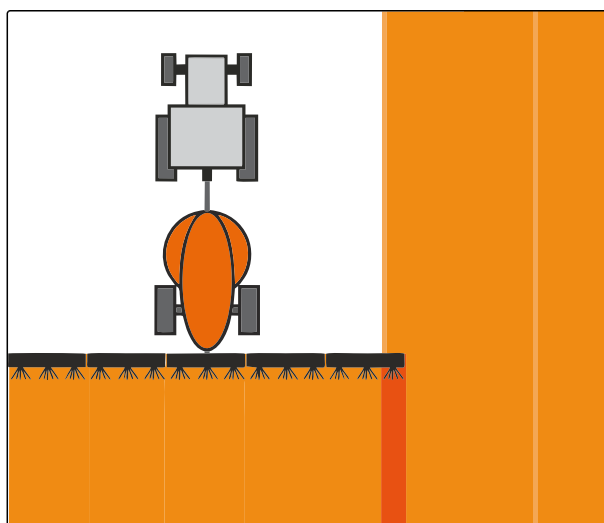
Межі для допуску на перекриття:

- Межа між необробленою та обробленою площею
- Межа розворотної смуги



ВКАЗИВКА

Допуск на перекриття діє, тільки якщо коефіцієнт перекриття встановлений на 0 % або 100 %, див. стор. 109.




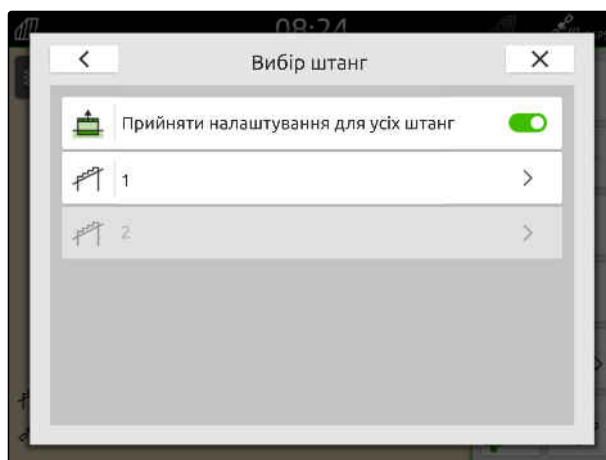
CMS-I-000594




ВИМОГИ

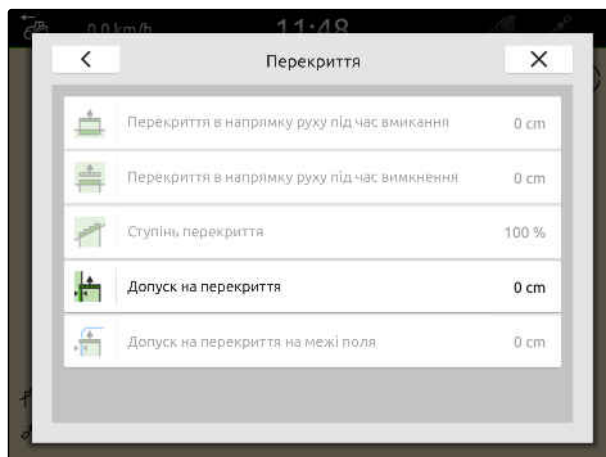
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"

1. Виберіть в робочому меню  > "Налаштування перекриття".
 - ➔ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.
 - ➔ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.
2. Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг, активуйте "Прийняти налаштування для усіх штанг".
 - ➔ Якщо "Прийняти налаштування для усіх штанг" активовано, можна вибрати перші штанги.
3. Виберіть штанги з переліку.



CMS-I-00004943

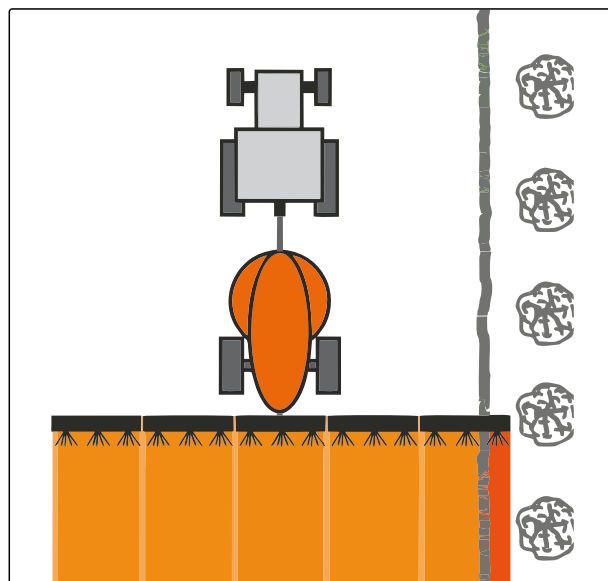
4. Виберіть "Допуск на перекриття".
5. Вкажіть потрібне значення.
6. Підтвердьте за допомогою  .



CMS-I-00000200

20.1.4 Встановлення допуску на перекриття на межі поля

Допуск на перекриття на межі поля визначає, наскільки зовнішні секції можуть вийти за межі поля, щоб секції вимкнулися. Допуск на перекриття на межі поля допомагає уникнути постійного вимкнення та увімкнення секцій під час їзди по межі поля, коли секції перетинають межу поля.




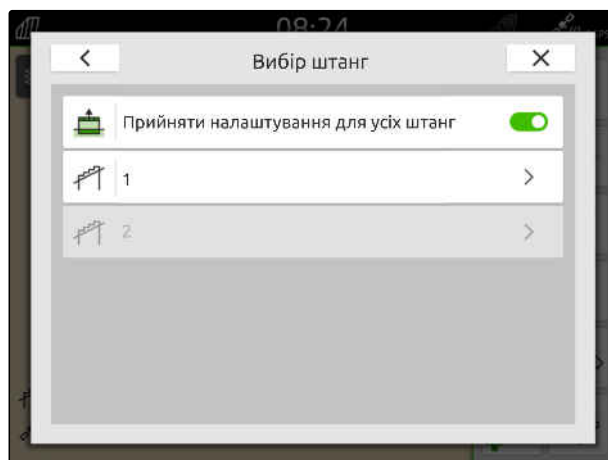
CMS-T-00000290-H.1

CMS-I-001467

ВИМОГИ

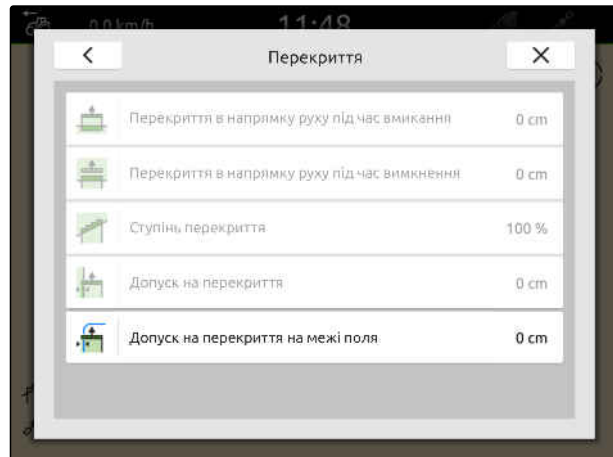
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"

1. Виберіть в робочому меню  > "Налаштування перекриття".
 - ➔ Якщо підключений пристрій підтримує MultiBoom, відображається вибір штанг.
 - ➔ Якщо підключений пристрій має лише одну штангу, вибір штанг пропускається.
2. Якщо налаштування перекриття треба прийняти для всіх штанг, активуйте "Прийняти налаштування для усіх штанг".
 - ➔ Якщо "Прийняти налаштування для усіх штанг" активовано, можна вибрати перші штанги.
3. Виберіть штанги з переліку.



CMS-I-00004943

4. Виберіть "Допуск на перекриття на межі поля".
5. Введіть значення від 0 см до 150 см.
6. Підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000201

20.2 Початок запису

CMS-T-00000264-J.1

Якщо запис розпочато і секції активовані, AmaTron 4 дані положення обробленої площі. Оброблена площа позначена на карті зеленим кольором.

До запису входять наступні дані:

- Оброблена площа
- Межі поля
- Перешкоди
- Розворотна смуга
- Колії руху




ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"
- ☑ ISOBUS відконфігуровано, див. стор. 45
- ☑ Сигнал GPS доступний
- ☑ Вибраний відповідний трактор, див. стор. 68
- ☑ Вибраний відповідний пристрій, див. стор. 58
- ☑ Перекриття налаштовано, див. стор. 107

Для автоматичного управління секціями:


- ☑ пристрій відконфігуровано у програмному забезпеченні ISOBUS для автоматичного керування секціями

► Якщо підключений пристрій підтримує автоматичне управління секціями,

виберіть  в робочому меню

або

якщо усі секції підключеного пристрою керуються вручну,

виберіть  в робочому меню.

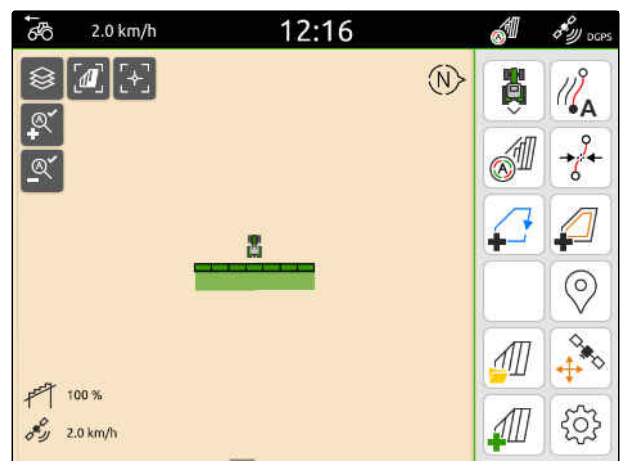


ВКАЗІВКА

За відсутності сигналу коригування GPS отриманий сигнал GPS коригується програмним забезпеченням. До отримання відкоригованого сигналу GPS може пройти 5 хвилин.

За відсутності відкоригованого сигналу GPS оброблена площа буде позначена на карті жовтим кольором. За наявності відкоригованого сигналу GPS оброблена площа буде позначена зеленим кольором.

➔ У наступній таблиці наведений огляд стану секцій та відповідних кольорів секцій на позначці пристрою.



CMS-I-00000132

Пристрій з автоматичним управлінням секціями	
Стан секції	Колір секції на позначці пристрою
Пристрій не в робочому положенні	Сірий
Запис зупинено, секція вимкнена вручну	Оранжевий
Запис зупинено, секція увімкнена вручну	Зелений
Секцію вимкнено за допомогою автоматичного управління секціями	Оранжевий
Секцію увімкнено за допомогою автоматичного управління секціями	Зелений
Секцію увімкнено за допомогою автоматичного управління секціями, секція не досягла заданого значення	Жовтий
Запис розпочато, секція увімкнена вручну	Червоний



ВКАЗІВКА

Якщо секції пристрою перемикаються вручну, за допомогою кольору секцій на позначці пристрою надається рекомендація щодо перемикавання.

Пристрій з ручним керуванням секціями	
Рекомендація щодо перемикавання	Колір секції на позначці пристрою
Секція вимкн.	Оранжевий
Секція увімкн.	Зелений

20.3 Припинення запису

CMS-T-00000265-B.1


- ▶ *Якщо підключений пристрій підтримує автоматичне управління секціями, вимкніть усі секції за допомогою управління пристроєм*

або

зупиніться

або

якщо усі секції підключеного пристрою керуються вручну,

виберіть  в робочому меню.

Використання точкового обприскування

21

CMS-T-00016884-A.1

21.1 Запуск точкового обприскування

CMS-T-00016270-A.1

За допомогою точкового обприскування рідину для обприскування можна вносити точково. Для цього використовуються GPS-координати, попередньо збережені на карті точкового обприскування. Координати GPS задають точкові області, на яких вноситься рідина для обприскування.



ВИМОГИ

Вимоги на AmaTron 4:

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch pro"
- ☑ ISOBUS відконфігуровано, див. стор. 45
- ☑ Наявний сигнал GPS з коригувальним сигналом RTK. Використовуваний коригувальний сигнал RTK відповідає коригувальному сигналу RTK, який використовується для створення карти точкового обприскування.
- ☑ Геометричні дані пристрою введені правильно, див. стор. 54
- ☑ Якщо використовується сигнал GPS трактора, геометричні дані трактора введені правильно, див. стор. 59

Вимоги до польового обприскувача:

- ☑ пристрій відконфігуровано у програмному забезпеченні ISOBUS для автоматичного керування секціями
- ☑ Бак рідини для обприскування наповнений максимально допустимою нормою внесення
- ☑ наявність перемикачів окремих форсунок AmaSelect
- ☑ програмне забезпечення польового обприскувача оновлено до поточної версії
- ☑ Для оптимальних результатів встановлюються форсунки для точкового обприскування

1. *Щоб використовувати карту точкового обприскування без межі поля:*
див. стор. 121

або

щоб використовувати карту точкового обприскування з межею поля:
див. стор. 122.

2. Точно встановіть часи перемикачів для обладнання, яке використовується в програмному забезпеченні ISOBUS.
3. Встановіть постійний тиск розпилення прибл. 3 бар в програмному забезпеченні ISOBUS.
4. Встановіть задане значення норми внесення в програмному забезпеченні ISOBUS.

5. Виберіть  в робочому меню.

Для забезпечення максимально можливого покриття точок в напрямку руху та збоку навколо точок обробляються додаткові зони. Розмір додаткових зон зазначається у відсоткових значеннях.

AMAZONE рекомендує такі налаштування:

- Додаткова зона вбік: 10 %
- Додаткова зона в напрямку руху: 100 %

Щоб зменшити необхідну кількість рідини для обприскування, додаткові зони можна зменшити. Якщо додаткова зона в напрямку руху занадто зменшується, менші точки не обробляються. Оптимальне налаштування можна визначити лише шляхом використання на полі.

6. *Щоб припасувати додаткові зони:*
У полі "Додаткова зона вбік" або "Додаткова зона в напрямку руху" введіть потрібне значення.

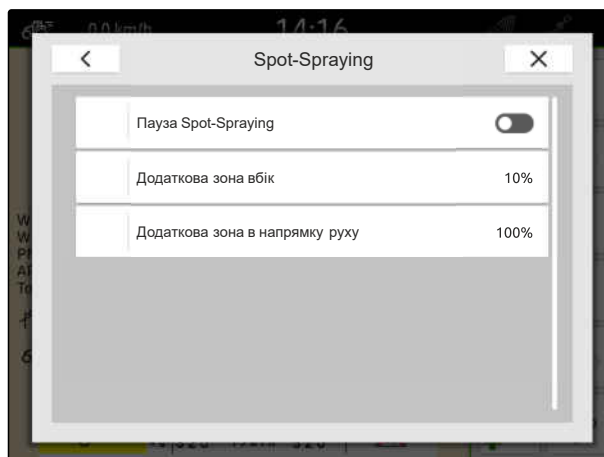
7. Увімкніть секції у програмному забезпеченні ISOBUS.

8. Виберіть  в робочому меню.

9. Поїдьте на поле.

10. Припасуйте швидкість до бажаної норми внесення.

➔ Секції перемикаються відповідно до карти точкового обприскування. За межами точок секції залишаються вимкненими незалежно від карт внесення чи меж. Вся площа, охоплена секціями, позначається як оброблена площа.



CMS-I-00010836




CMS-I-00010861

Щоб знову встановити перемикання секцій залежно від карт внесення або меж, точкове обприскування можна призупинити. Вся площа,

охоплена секціями, залишається позначеною як оброблена площа.

11. Щоб встановити паузу точкового обприскування:

У робочому меню виберіть  та активуйте "Пауза точкового обприскування".

21.2 Використання карти точкового обприскування без межі поля

CMS-T-00016886-A.1

Без межі поля можна імпортувати та безпосередньо використовувати карту точкового обприскування.



ВИМОГИ

- ☑ Бажана карта точкового обприскування містить менше мільйону точок.
- ☑ USB-накопичувач з картою точкового обприскування вставлено

Карти точкового обприскування повинні бути створені у вигляді точкових карт з використанням системи координат WGS-84. Карти точкового обприскування складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файлу: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx
- Файл даних геометрії має атрибут з ім'ям "spray_r", що виконує такі вимоги:
 - ◇ У атрибуті "spray_r" вказано радіус обприскуваної площі
 - ◇ Радіус вказано у см
 - ◇ Наведений радіус знаходиться в межах від 10 см до 1.000 см

1. У головному меню виберіть .

➔ За наявності запису буде показана вказівка.

21 | Використання точкового обприскування

Використання карти точкового обприскування з межею поля

2. Для того, щоб скинути поточні записи,
виберіть ✕

або

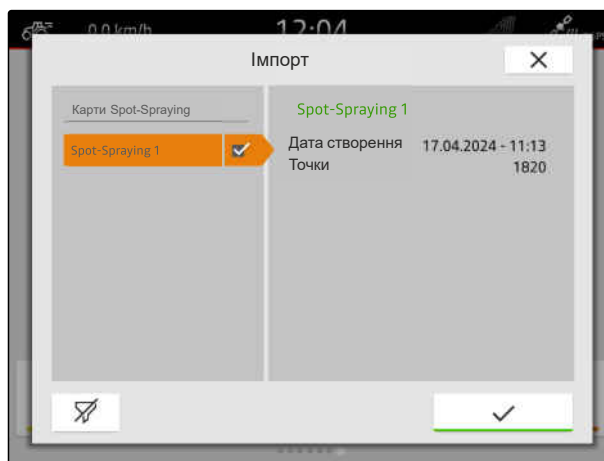
для того, щоб зберегти поточні записи,
виберіть ✓, див. стор. 87.

3. Виберіть бажану карту точкового
обприскування.

4. Підтвердьте імпорт кнопкою ✓.

➔ Карта точкового обприскування
відображається у перегляді карти.

5.



CMS-I-00010835

21.3 Використання карти точкового обприскування з межею поля

CMS-T-00016887-A.1

Щоб використовувати карту точкового
обприскування з межею поля, карту точкового
обприскування необхідно додати до наявного поля
як завдання.



ВИМОГИ

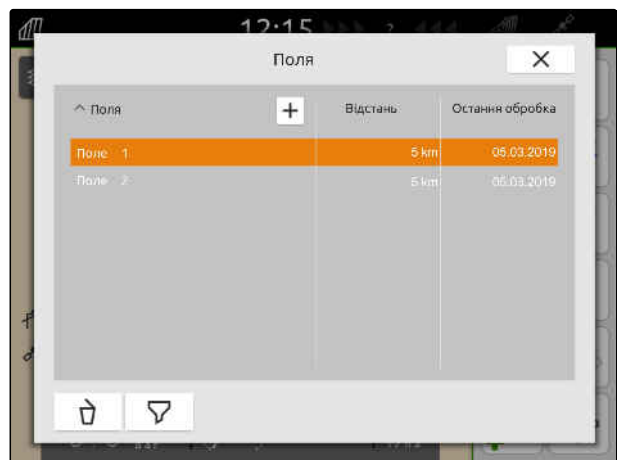
- ☑ поле створене, див. стор. 89 або імпортовані ISO-XML дані завдання, див. стор. 92
- ☑ Бажана карта точкового обприскування містить менше мільйону точок.
- ☑ USB-накопичувач з картою точкового обприскування вставлено

Карты точкового обприскування повинні бути створені у вигляді точкових карт з використанням системи координат WGS-84. Карты точкового обприскування складаються з 3 файлів. Усі 3 файли повинні зберігатися в одній папці або файлі ZIP на USB-накопичувачі:

- Файл даних геометрії, формат файлу: .shp
- Файл фактичних даних, формат файла: .dbf
- Файл даних атрибутів, формат файлу: .shx
- Файл даних геометрії має атрибут з ім'ям "spray_r", що виконує такі вимоги:
 - ◇ У атрибуті "spray_r" вказано радіус обприскуваної площі
 - ◇ Радіус вказано у см
 - ◇ Наведений радіус знаходиться в межах від 10 см до 1.000 см

1. Виберіть  в робочому меню.

2. Виберіть необхідне поле.



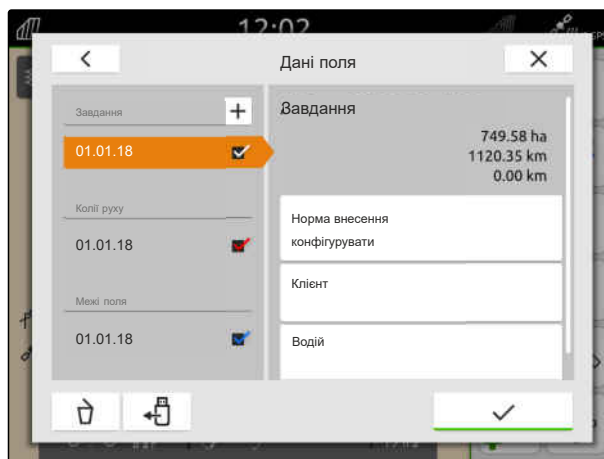
CMS-I-00000304

21 | Використання точкового обприскування Використання карти точкового обприскування з межею поля

3. Якщо потрібно завантажити межу поля,
Поставте пташку біля потрібної межі поля.


4. виберіть .

➔ Показуються збережені на USB-накопичувачі
карти точкового обприскування.




CMS-I-00000303

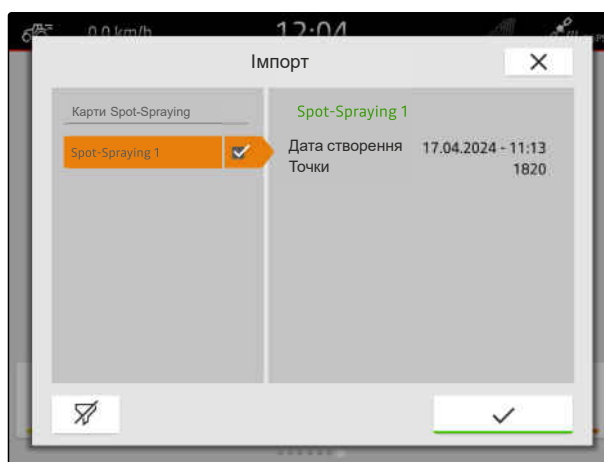
5. Виберіть бажану карту точкового
обприскування.

6. Підтвердьте імпорт кнопкою .

➔ Карта точкового обприскування імпортується і
додається до поля як завдання.

7. Підтвердьте за допомогою .

➔ Карта точкового обприскування
відображається у перегляді карти.



CMS-I-00010835

Використання меж поля

22

CMS-T-00001745-H.1

22.1 Створення меж поля

CMS-T-00000298-H.1

АмаТрон 4 може створити межу поля з обробленої площі. На основі меж поля АмаТрон 4 може вирахувати площу поля. На основі площі поля можна розрахувати оброблену та необроблену площу. У разі використання автоматичного управління секціями, внесення зупиняється на межі поля.

Щоб створити межу поля без обробки фактичної площини, оброблену площину можна видалити на АмаТрон 4.

У разі підключення розкидача з системою ISOBUS на внутрішній стороні межі поля автоматично створюється безпечна зона. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції будуть вимкнені. Таким чином можна уникнути розкидання за межами поля. Безпечну зону можна деактивувати у налаштуваннях меж поля.

У розкидачів AMAZONE останнього покоління зона безпеки автоматично деактивується для граничного розкидання.



ВИМОГИ

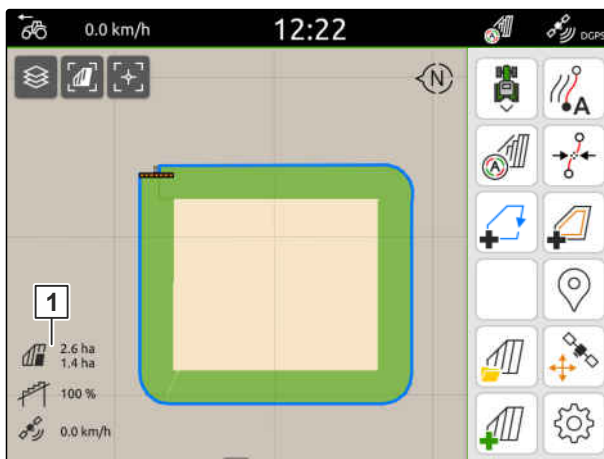
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"
- ☑ Край поля повністю оброблений

1. Виберіть  в робочому меню.




CMS-I-00000215

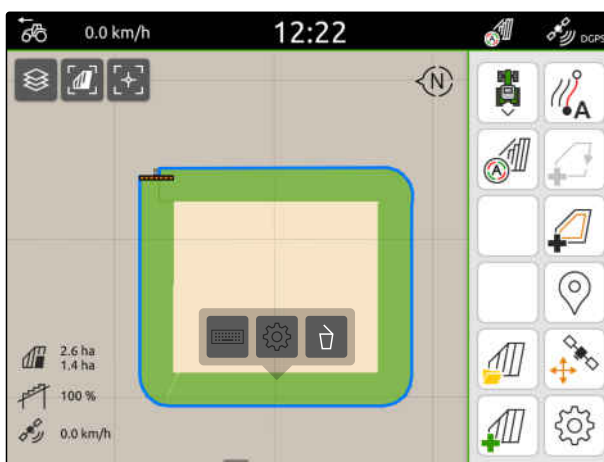
➔ Межа поля буде створена навколо обробленої площі. Розмір обробленої та необробленої площі відображається на карті: **1**



CMS-I-00000217

2. Щоб видалити оброблену площу, натисніть на оброблену площу.

3. виберіть .



CMS-I-00003261

4. *Щоб створити виключені зони,*
див. стор. 127.
5. *Щоб налаштувати межу поля,*
див. стор. 129

22.2 Створення виключених зон

CMS-T-00013057-A.1

Виключеними зонами можна позначувати ділянки на полі, які не повинні або не можуть оброблятися. Виключені зони мають власну межу. Якщо виключені зони створюються, а межі поля ще немає, автоматично створюється межа поля. Межі виключених зон встановлюються в межах межі поля навколо необроблених ділянок.

Виключена зона повинна мати розмір щонайменше 10 м².

Якщо підключено розкидач з ISOBUS, навколо виключених зон автоматично створюються безпечні зони. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції будуть вимкнені. Це запобігає розкиданню у виключених зонах. Безпечну зону можна деактивувати у налаштуваннях меж поля.


У розкидачів AMAZONE останнього покоління зона безпеки автоматично деактивується для граничного розкидання.



ВИМОГИ

- ☑ Поле повністю оброблене
- ☑ У межах обробленої площі існує необроблена ділянка щонайменше 10 м²

1. Натисніть на оброблену площу.

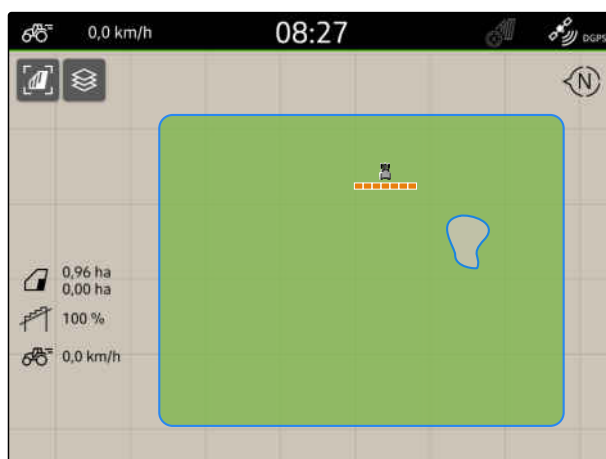
2. виберіть .




CMS-I-00008351

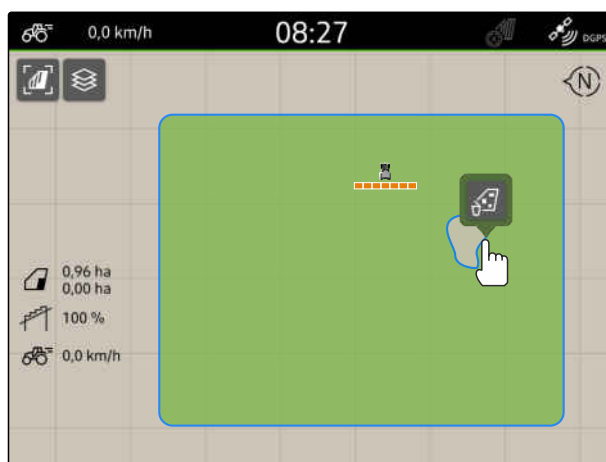
➔ Якщо межі поля ще немає, створюється межа поля.

➔ Навколо необроблених площ у межах поля створюються виключені зони.



CMS-I-00008350

3. Для того, щоб видалити виключену зону, торкніться виключеної зони і виберіть .




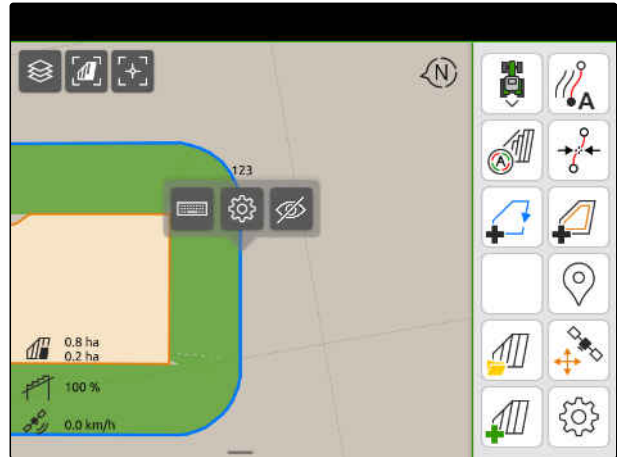
CMS-I-00008349

22.3 Приховування межі поля

CMS-T-00000308-H.1

Коли межі поля приховуються, межі поля більше не відображаються в огляді карти. Приховані межі поля залишаються збереженими в даних поля та можуть бути знову завантажені.

1. Натиснути на межу поля.
2. виберіть .
3. Для того, щоб знову завантажити межі поля, див. стор. 88.



CMS-I-00001053

22.4 Конфігурування меж поля


CMS-T-00013056-B.1

22.4.1 Деактивація безпечної зони

CMS-T-00013058-B.1

Якщо підключено розкидач з ISOBUS, в межах поля навколо виключених зон автоматично створюються безпечні зони. Якщо розкидач з системою ISOBUS опиняється в безпечній зоні, секції вимикаються. Таким чином можна уникнути розкидання за межами поля або у виключеній зоні. Безпечні зони можна деактивувати.

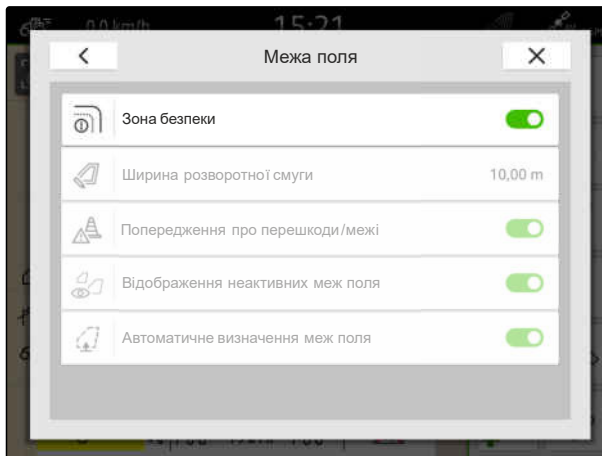
У розкидачів AMAZONE останнього покоління безпечні зони автоматично деактивуються для граничного розкидання.

1. В робочому меню виберіть  > "Межа поля".

2. Активуйте "безпечну зону"

або

Деактивуйте "безпечну зону".



CMS-I-00008327


22.4.2 Активація попереджень про перешкоди та межі

CMS-T-00000225-H.1

Попередження з'являються біля верхнього краю екрана та лунає звуковий сигнал.

Якщо попередження активовані, попередження будуть з'являтися за наступних умов:

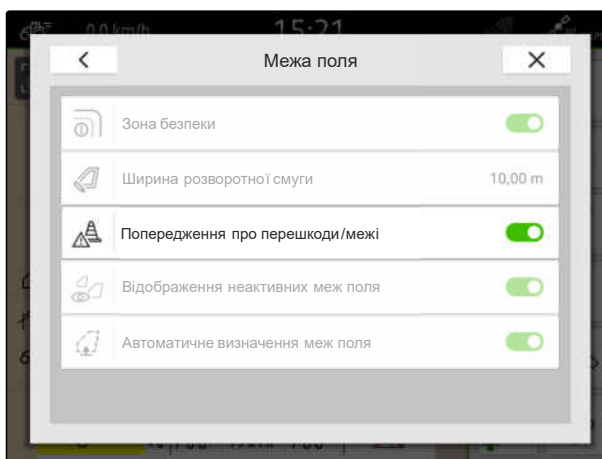
- Наближення до межі поля
- Наближення до перешкоди

1. В робочому меню виберіть  > "Межа поля".

2. Активуйте "Попередження про перешкоди/межі"

або

Деактивуйте "Попередження про перешкоди/межі".




CMS-I-00000189

22.4.3 Відображення неактивних меж поля

CMS-T-00013059-B.1

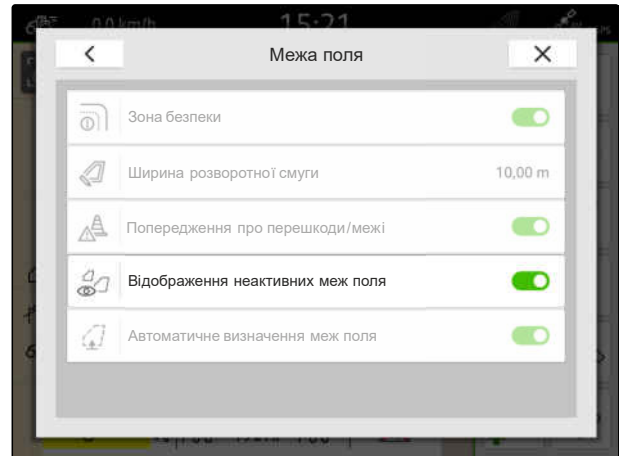
Якщо ця функція активована, неактивні межі поля відображаються на огляді карти у вигляді тонких сірих ліній.

1. В робочому меню виберіть  > "Межа поля".

2. Активуйте "Відображення неактивних меж поля"

або

Деактивуйте "Відображення неактивних меж поля".



CMS-I-00008328


22.4.4 Активація автоматичного визначення меж поля

CMS-T-00003639-D.1

Якщо активоване автоматичне визначення меж поля, AmaTron 4 автоматично визначає, чи знаходиться поруч збережене поле. Тоді можна завантажити дані цього поля, щоб виконати його обробку. Якщо ця функція вимкнена, для обробки поля слід вибрати дані вручну.

ВИМОГИ

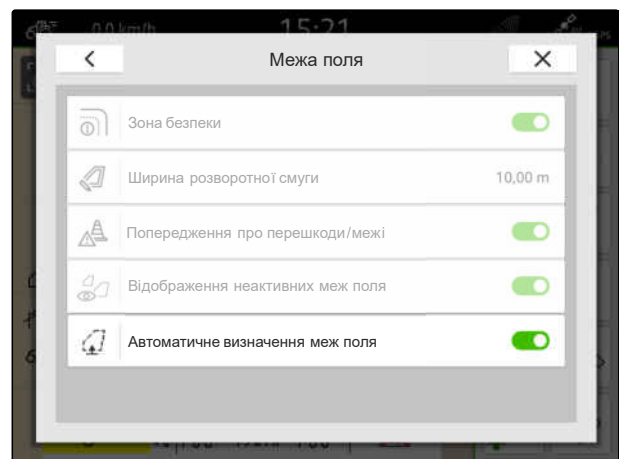
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Maps&Docs"

1. В робочому меню виберіть  > "Межа поля".

2. Активуйте "Автоматичне визначення меж поля"

або

Деактивуйте "Автоматичне визначення меж поля".



CMS-I-00008291

Використання віртуальної розворотної смуги

23

CMS-T-00001746-H.1

23.1 Створення віртуальної розворотної смуги

CMS-T-00000300-L.1


За допомогою віртуальної розворотної смуги можна визначити фактичну розворотну смугу на відтворенні карти. Ділянку розворотної смуги можна обробляти незалежно від інших ділянок поля. На межі розворотної смуги секції перемикаються.

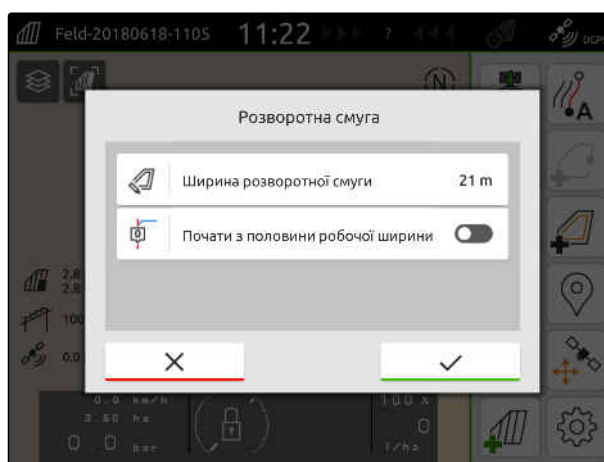
На віртуальній розворотній смузі колії руху створюються автоматично.



ВИМОГИ

- ✓ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"
- ✓ Межа поля створена, див. стор. 125

1. Виберіть  в робочому меню.
2. Вкажіть ширину розворотної смуги.



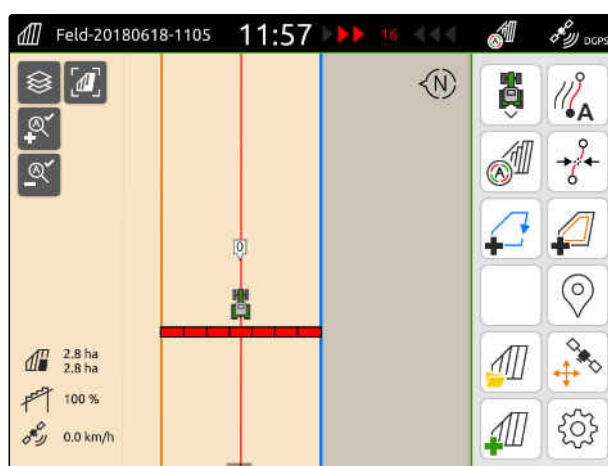
CMS-I-00000219

Якщо робота починається з половини робочої ширини, перша колія руху "0" знаходиться на межі поля, а друга колія руху розташовується з віддаленням на робочу ширину у внутрішньому напрямку від межі поля.



CMS-I-00000221

Якщо робота починається з повної робочої ширини, перша колія "0" розташовується з віддаленням на половину робочої ширини у внутрішньому напрямку від межі поля.



CMS-I-00000220

3. Для того, щоб створити першу лінію колії на межі поля, активуйте функцію "Почати з половини ширини захвату"

або

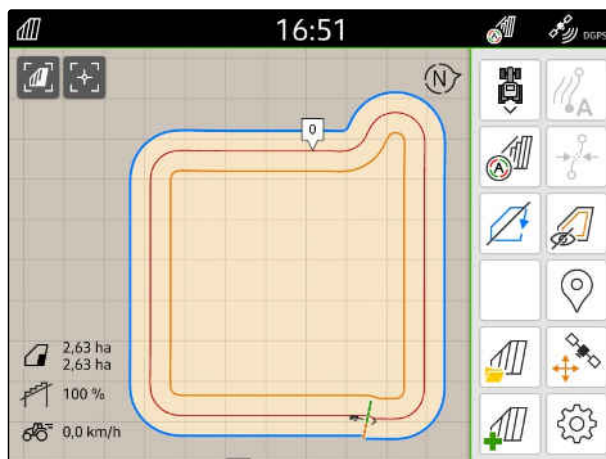
для того, щоб створити першу лінію колії на половину робочої ширини в межах поля, деактивуйте функцію "Почати з половини ширини захвату".

4. Підтвердьте за допомогою ✓.

➔ Після створення віртуальної розворотної смуги вона буде показана сірою ділянкою всередині меж поля.


23 | Використання віртуальної розворотної смуги Створення віртуальної розворотної смуги

Щоб запустити внесення в межах віртуальної розворотної смуги та використовувати колії руху в межах віртуальної розворотної смуги, необхідно розблокувати віртуальну розворотну смугу.




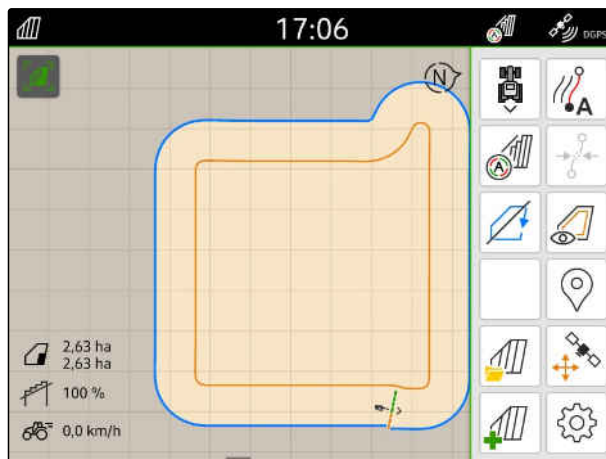
CMS-I-00009412

5. Для того, щоб розблокувати віртуальну розворотну смугу,

виберіть  в робочому меню.


6. Для того, щоб приховати лінії колій в межах віртуальної розворотної смуги,

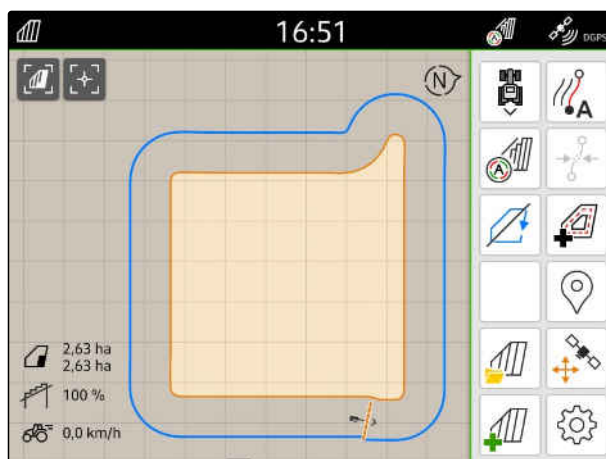
виберіть  в робочому меню.



CMS-I-00009411

7. Для того, щоб заблокувати віртуальну розворотну смугу,

виберіть  в робочому меню.




CMS-I-00009413

23.2 Обробка віртуальної розворотної смуги

CMS-T-00000309-G.1


1. Торкніться віртуальної розворотної смуги.

2. Щоб видалити віртуальну розворотну смугу,

виберіть 


або

для того, щоб змінити ширину розворотної смуги,

в робочому меню в полі  > "Межа поля" > "Ширина розворотної смуги" введіть бажану ширину розворотної смуги

або

для того, щоб пересунути першу лінію колії,

у робочому меню в полі  > "Паралельний рух" активуйте або деактивуйте пункт "Почати з половини робочої ширини".



CMS-I-00000315

Позначення перешкод

24

CMS-T-00000299-G.1

За наявності на полі перешкод у вигляді проміїн, опор ліній електропередач, скель або дерев, ці перешкоди можна позначити на карті AmATop 4. У разі наближення транспортного засобу до перешкоди з'явиться попередження, а на позначці транспортного засобу буде збільшено масштаб.

Попередження показуються лише у тому разі, якщо попередження активовані у налаштуваннях; див. стор. 130.

Масштаб карти збільшується лише у тому разі, якщо активоване автоматичне масштабування; див. стор. 72.

Позначену перешкоду можна використовувати для корекції зміщення GPS, див. стор. 79.



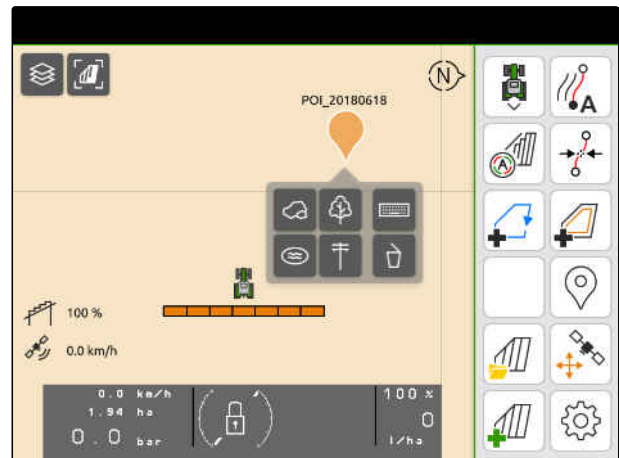
ВИМОГИ

☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch pro"

1. Підведіть транспортний засіб до перешкоди.
2. *Якщо позначену перешкоду потрібно використовувати для корекції зміщення GPS,*
Зверніть увагу на орієнтацію та позицію транспортного засобу.

3. Виберіть  в робочому меню.


➔ На карті показана позначка перешкоди.




CMS-I-00000222

4. Пальцем перемістити позначку перешкоди на потрібну позицію.

5. *Щоб додати позначку для певного типу перешкод,*
виберіть потрібний символ.

6. *Щоб змінити назву позначки перешкоди,*
введіть потрібну назву в .

7. *Щоб видалити позначку перешкоди,*
виберіть .

8. *Щоб встановити позначку перешкоди,*
натисніть в будь-якій точці на карті.

Використання функції паралельного руху

25

CMS-T-00000190-K.1

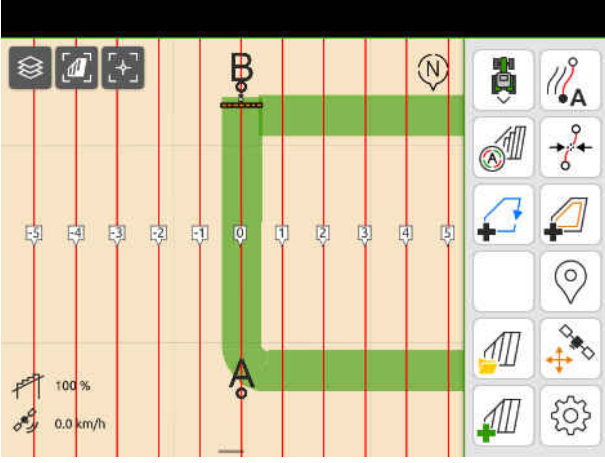
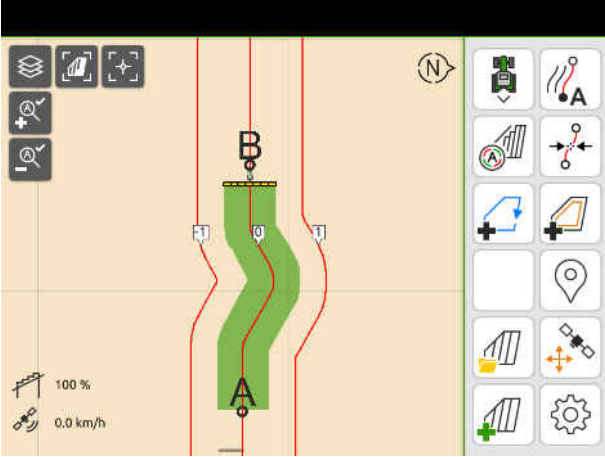
25.1 Налаштування функції паралельного керування

CMS-T-00000231-I.1

25.1.1 Вибір схеми колій руху



CMS-T-00000293-I.1

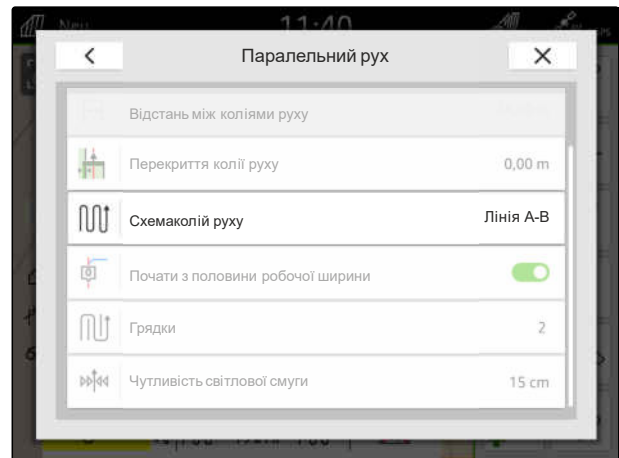
За допомогою АтаТрон 4 можна записати різні типи колій руху.

Доступні схеми колій руху	Пояснення	Зображення
A-B	Пряма лінія руху, що прокладається між 2 точками.	
Згладжений контур	Крива колія руху, що записується під час руху між 2 точками. Контури згладжуються автоматично.	

ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"

1. У робочому меню виберіть  > "Паралельний рух" > "Схема колій руху".
2. Виберіть потрібну схему колії руху.
3. Підтвердьте за допомогою .




CMS-I-00000207

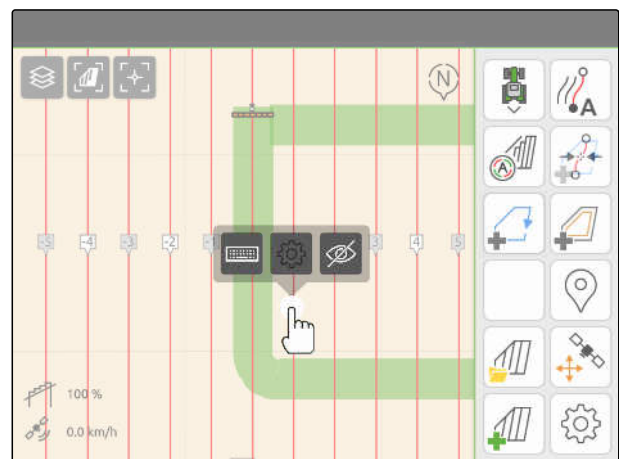
25.1.2 Редагування колій руху

CMS-T-00007040-C.1

Коли колії руху створюються, відстань між коліями руху відповідає робочій ширині підключеного пристрою. Відстань між коліями руху можна змінити вручну.

Якщо необхідно їхати коліям руху і при цьому створити перекриття або пропуск в обробці, перекриття колій руху можна змінити.

1. Натисніть на колію руху.
- ➔ Відображаються конфігураційні кнопки.
2. виберіть .



CMS-I-00004944

25 | Використання функції паралельного руху Налаштування функції паралельного керування

3. Для того, щоб змінити відстань між коліями руху, активуйте "Введення вручну"

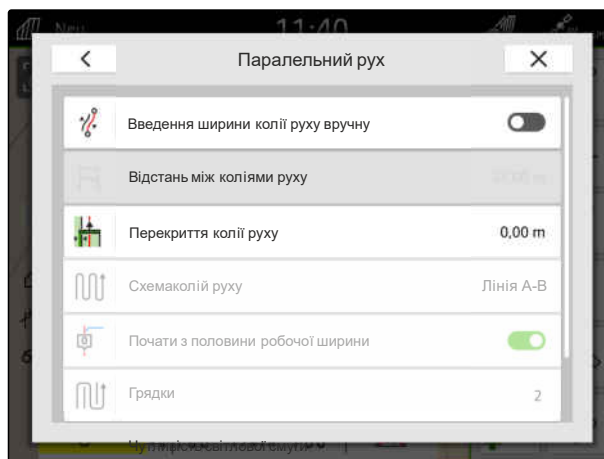
або

для того, щоб змінити перекриття колії руху, деактивуйте "Введення вручну"

Можливі введення для перекриття колії руху:

- Додатне значення: перекриття
- Від'ємне значення: пропуск в обробці

4. Введіть бажану відстань між коліями руху або бажане перекриття колії руху.



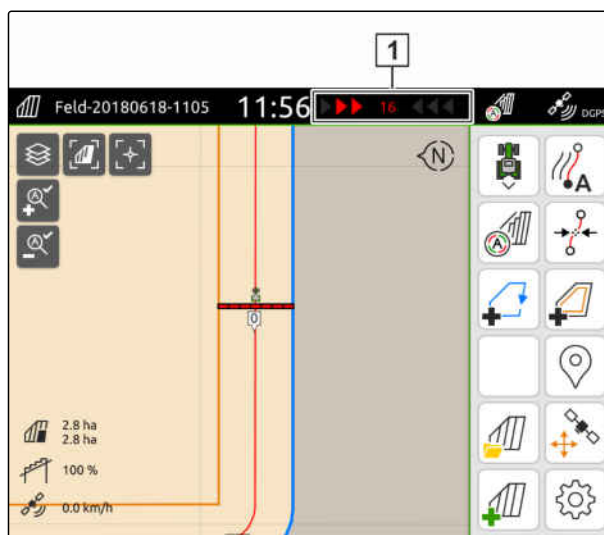
CMS-I-00004952

25.1.3 Налаштування чутливості світлової смуги

CMS-T-00000291-H.1

Світлова смуга **1** вказує на відхилення трактора від найближчої колії руху та допомагає водію дотримуватися колії.



Трикутні позначки світлової смуги світяться у разі перевищення встановленого значення відхилення колії руху.

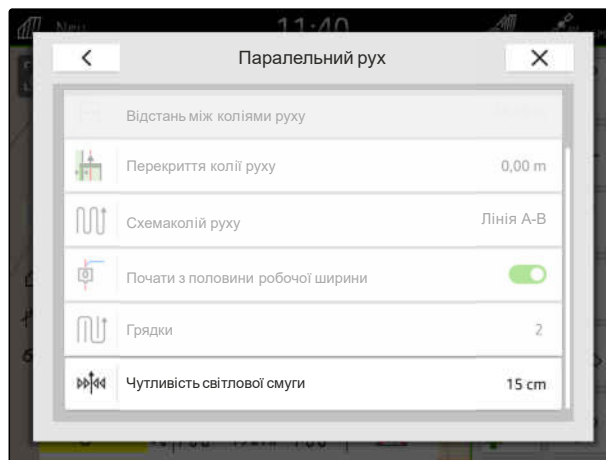


CMS-I-00000204

Вимоги

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"

1. У робочому меню виберіть  > "Паралельний рух" > "Чутливість світлової смуги".
2. Введіть значення від 1 см до 100 см.
3. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00000205

25.2 Створення колій руху


CMS-T-00001688-G.1

25.2.1 Створення смуг А-В

CMS-T-00000296-H.1

Вимоги


- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"
- ☑ Обрана схема колій руху "А-В", див. стор. 138

1. Під'їдьте до початку ряду.
 2. виберіть .
- ➔ Початкова точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу.

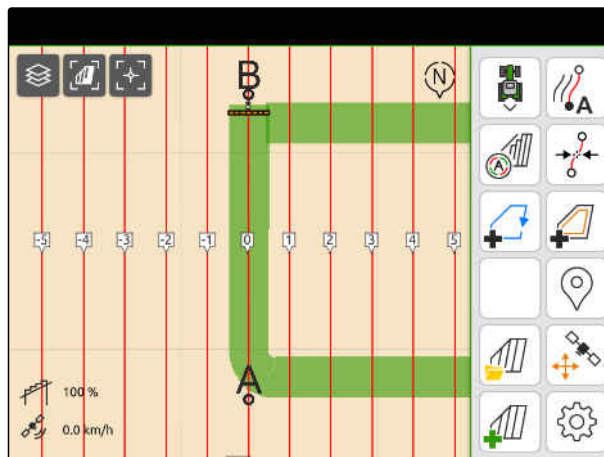


CMS-I-00000208

3. Під'їдьте до кінця ряду.

4. виберіть  B.

➔ Кінцева точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу. Додаються наступні колії руху.



CMS-I-00000209

25.2.2 Створення згладженого контуру


CMS-T-00000297-H.1



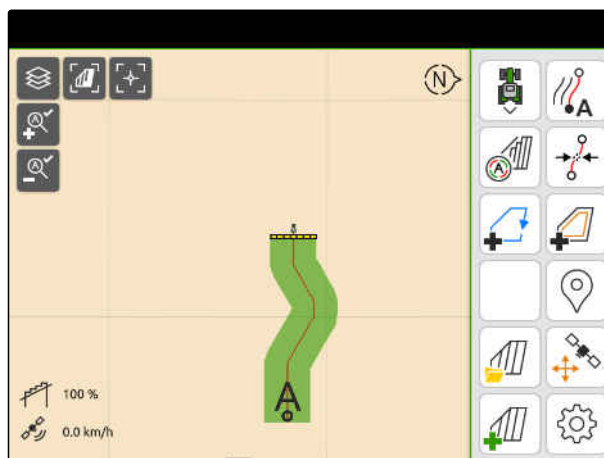
ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"
- ☑ Обрана схема колій руху "Згладжений контур"; див. стор. 138

1. Під'їдьте до початку ряду.

2. виберіть  A.

➔ Початкова точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу.



CMS-I-00000211

3. Під'їдьте до кінця ряду.

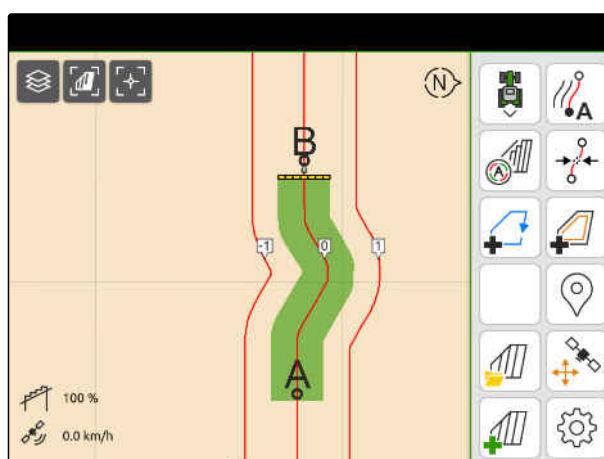


ВКАЗІВКА

Кінцева точка колії повинна знаходитися щонайменше за 15 м від початкової точки.

4. виберіть  B.

➔ Кінцева точка колії встановлюється на позиції транспортного засобу. Додаються наступні колії руху.



CMS-I-00000210

25.3 Створення грядок



CMS-T-00000292-I.1

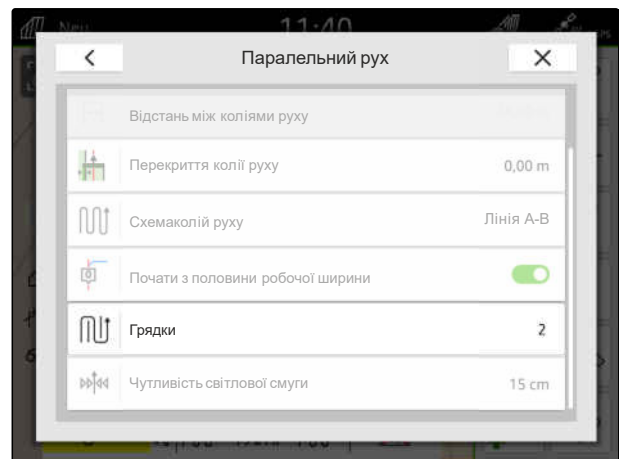
Для створення грядок можна виділити певні колії руху. Виділені колії руху показують, в якому ряду повинна проходити робоча зона, щоб утворити грядку необхідного розміру. Потрібно ввести значення ритму проходження колій руху. Наприклад, якщо ввести 2, то рух виконується на кожній другій колії руху. Таким чином одна колія пропускається, утворюючи грядку за шириною захвату.



ВИМОГИ

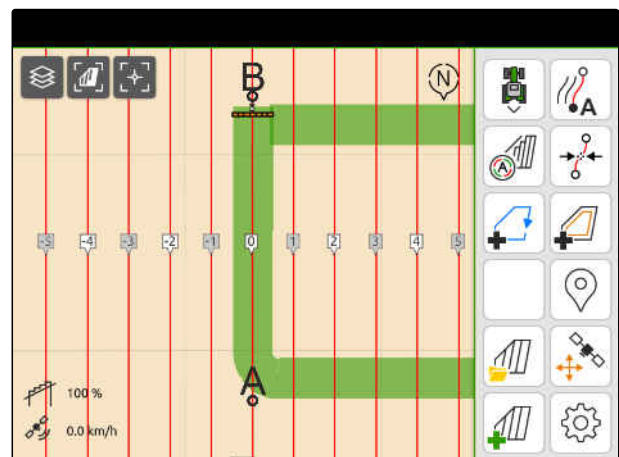
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"

1. У робочому меню виберіть  > "Паралельний рух" > "Грядки".
2. Вкажіть значення від 1 до 20.
3. Підтвердіть за допомогою .



CMS-I-00000206

➔ Колії руху будуть виділені за вказаним ритмом.

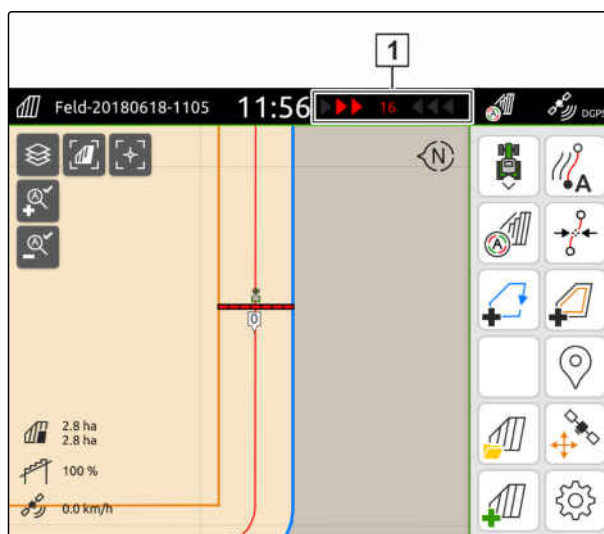


CMS-I-00001095

25.4 Паралельний рух

CMS-T-00000295-I.1

Світлова смуга **1** під час руху вказує на те, на скільки сантиметрів транспортний засіб відхиляється від вибраної колії руху. Якщо відхилення колії досягає встановленого значення, трикутник біля значення у сантиметрах стане червоним. Він вказує водію, в якому напрямку слід направити транспортний засіб.



CMS-I-00000204



ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"
- ☑ колії створені, див. стор. 141 або колії імпортовані з даними завдання ISO-XML, див. стор. 92
- ☑ У разі потреби грядки створені, див. стор. 143
- ☑ Світлова смуга додана до рядку стану, див. стор. 24
- ☑ Чутливість світлової смуги встановлена, див. стор. 140

- ▶ *Щоб утримувати транспортний засіб в колії,*
спрямуйте транспортний засіб на вказану відстань у напрямку колії руху.


25.5 Зміщення колій

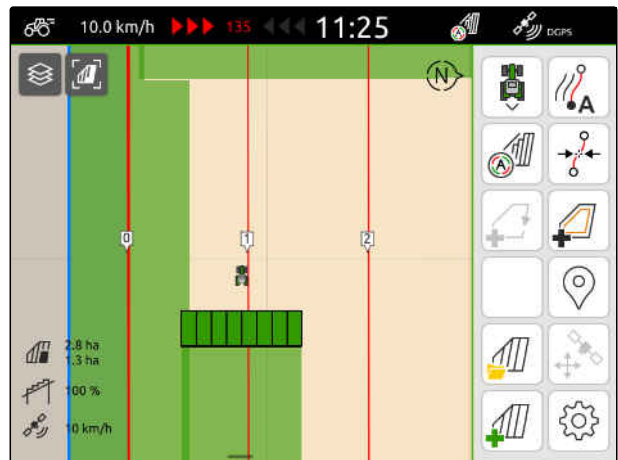
CMS-T-00003615-C.1

Колії можна змістити, щоб уникнути відхилень, які виникають внаслідок зміщення GPS-Drift. Якщо відтворювані колії не збігаються з фактичними коліями на полі, відтворювані колії можна змістити на АтаТрон 4. Водночас колія, розташована найближче до позначки транспортного засобу, зміщується на позицію транспортного засобу. Усі інші колії зміщуються в однаковому напрямку та на однакову відстань.

ВИМОГИ

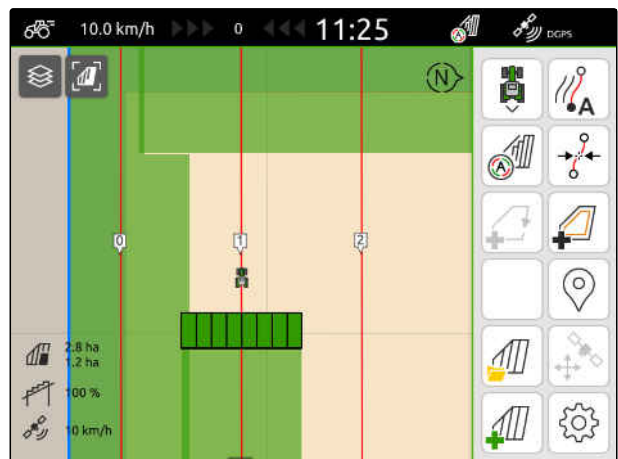
- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Track"

▶ Виберіть  в робочому меню.



CMS-I-00002601

➔ Колії зміщено.



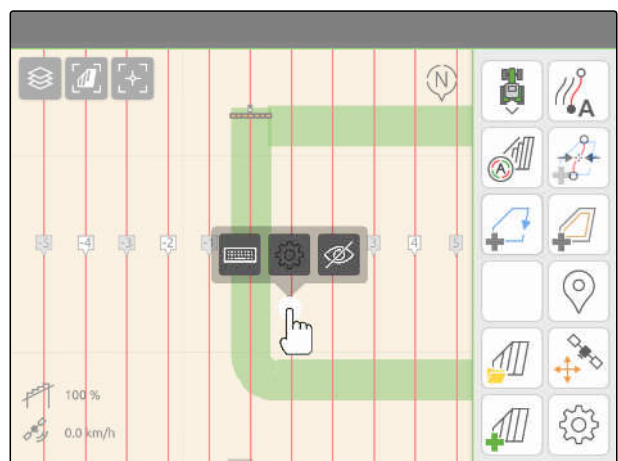
CMS-I-00002602

25.6 Перейменувати колії руху



CMS-T-00007022-C.1

1. Натисніть на колію руху.

➔ Відображаються конфігураційні кнопки.



CMS-I-00004944

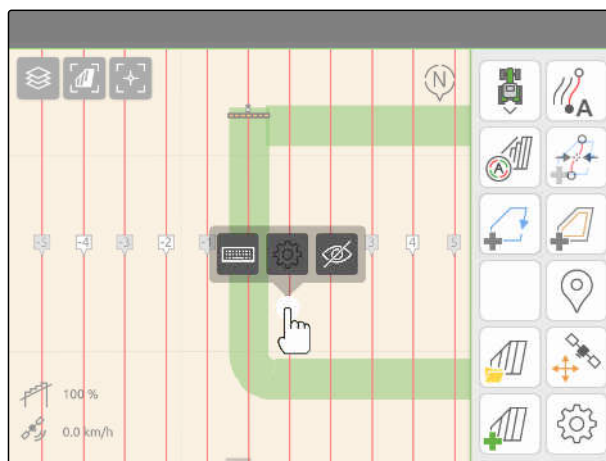
2. виберіть .
3. Введіть потрібне ім'я для колії руху.
4. Підтвердьте за допомогою .

25.7 Приховати колії руху


CMS-T-00007039-C.1

Коли колії руху приховуються, колії руху більше не відображаються в огляді карти. Приховані колії руху залишаються збереженими в даних поля та можуть бути знову завантажені.

1. Натисніть на колію руху.
- ➔ Відображаються конфігураційні кнопки.



CMS-I-00004944

2. виберіть .
- ➔ Коли колії руху приховуються.
3. Щоб знову завантажити колії руху, див. стор. 88.

Застосування автоматичного опускання штанг

26

CMS-T-00000284-H.1

Автоматичне опускання штанг дозволяє виконати автоматичне опускання штанг, коли розбризкувач рухається необробленою площею.

Введене значення стосується моменту, коли AmaTron 4 опускає штанги перед досягненням необробленої площі.

Значення моменту процесу опускання необхідно задати вручну.



Правильна (з огляду часу) функція автоматичного опускання штанг залежить від наступних факторів:

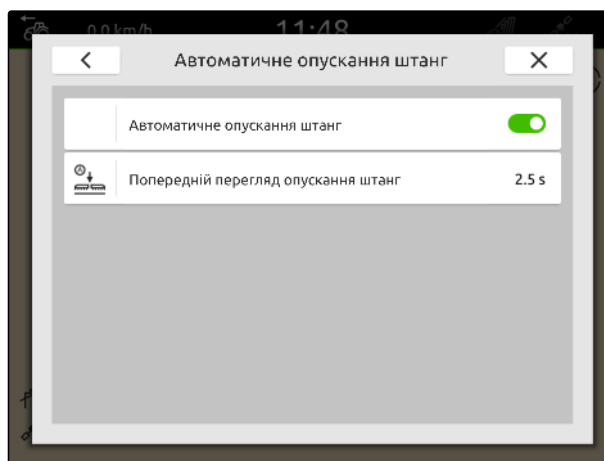
- Швидкість руху
- Оснащення трактора
- Оснащення пристрою
- Висота підйому штанги



ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "GPS-Switch basic" або "GPS-Switch pro"
- ☑ Підключено сумісний польовий оприскувач AMAZONE
- ☑ Межа поля створена, див. стор. 125

1. В робочому меню виберіть  > "Автоматичне опускання штанг".
2. Активуйте "Автоматичне опускання штанг".
3. У полі "Час попереднього огляду опускання штанг" вкажіть тривалість процесу опускання в секундах.
4. Підтвердьте за допомогою  .



CMS-I-00000214

Налаштування пристрою введення AUX-N

27

CMS-T-00000359-I.1

27.1 Налаштування пристрою введення AUX-N

CMS-T-00005926-C.1

27.1.1 Призначення функцій AmaTron 4 пристрою введення AUX-N

CMS-T-00000324-G.1

За допомогою AmaTron 4 для кнопок на пристрої введення AUX-N можна встановити призначення. Таким чином можна керувати функціями AmaTron 4 за допомогою пристрою введення AUX-N.



ВКАЗІВКА

За допомогою AmaTron 4 можна призначити функції лише для пристроїв введення AUX-N.

У наступній таблиці показані функції AmaTron 4:

							
Зміна орієнтації позначки транспортного засобу на карті	Активація автоматичного управління секціями	Відкрити відтворення карти	Відкрити головне меню	Відкрити універсальний термінал	Підтвердити	Показати зображення камери	Перехід між елементами жестів змахування



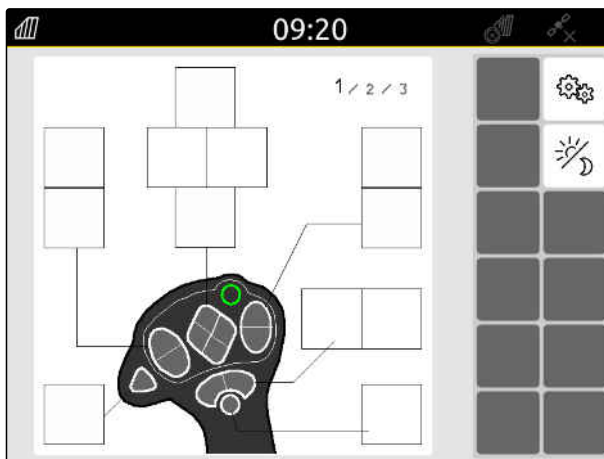
ВИМОГИ

- ☑ Пристрій введення AUX-N підключено
- ☑ Номер термінала UT AmaTron 4 дорівнює 1; див. стор. 45

1. У головному меню виберіть .

➔ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.

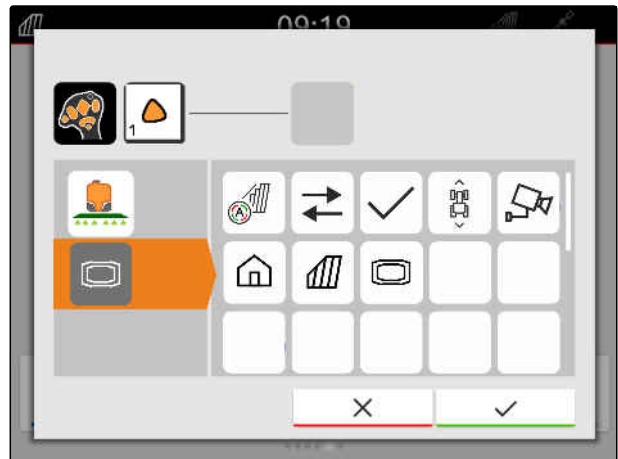
2. вибрати екранну кнопку для відповідної кнопки.



CMS-I-00000250

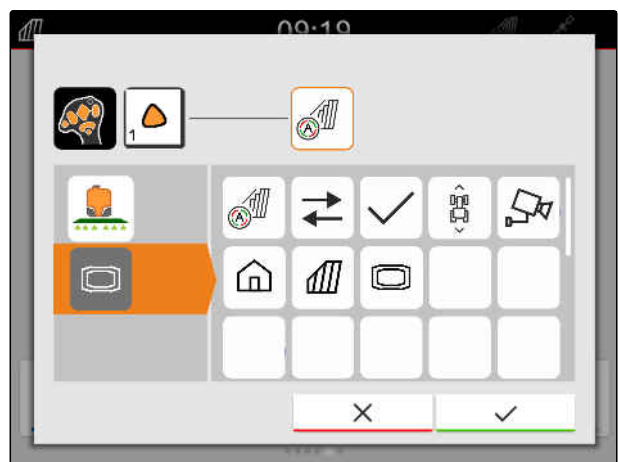
Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Нижче знаходиться екранна кнопка, що відображає AmaTron 4. За допомогою цієї екранної кнопки можна відкрити функції AmaTron 4.

3. Відкрийте функції AmaTron 4.
4. Виберіть з переліку функцію AmaTron 4.



CMS-I-00004280

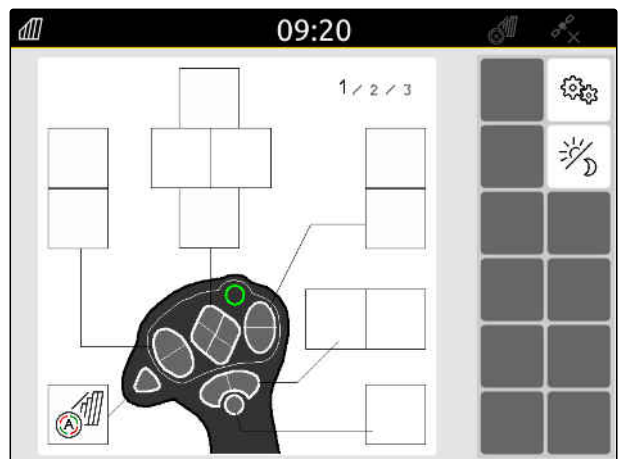
- Обрана функція AmaTron 4 призначається для кнопки.



CMS-I-00004281

5. Підтвердьте, натиснувши на ✓

- В огляді вибрана функція AmaTron 4 відображається на екранній кнопці призначеної кнопки.



CMS-I-00004279

27.1.2 Призначення функцій пристрою пристрою введення AUX-N

CMS-T-00005927-C.1

За допомогою AmaTron 4 для кнопок на пристрої введення AUX-N можна встановити призначення.

Таким чином можна керувати функціями пристрою за допомогою пристрою введення AUX-N.




ВКАЗІВКА

За допомогою AmaTron 4 можна призначити функції лише для пристроїв введення AUX-N.



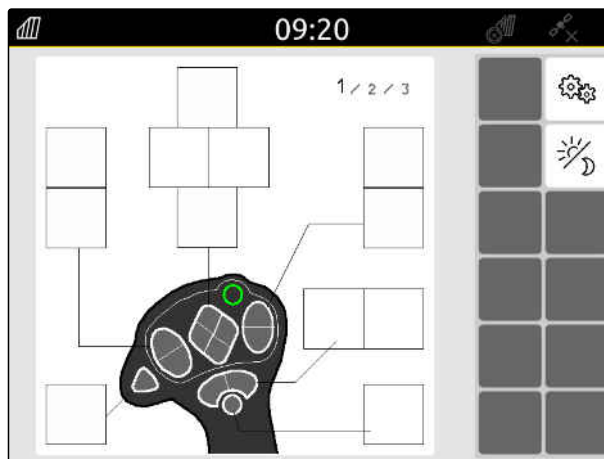
ВИМОГИ

- ✓ Пристрій введення AUX-N підключено
- ✓ Номер терміналу UT AmaTron 4 дорівнює 1; див. стор. 45

1. У головному меню виберіть .

➔ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.

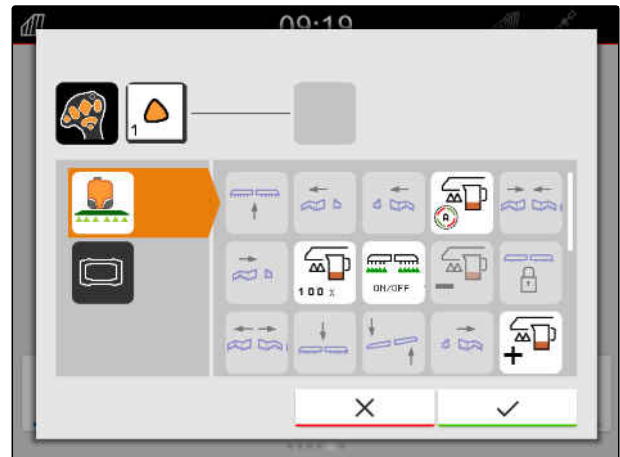
2. вибрати екранну кнопку для відповідної кнопки.



CMS-I-00000250

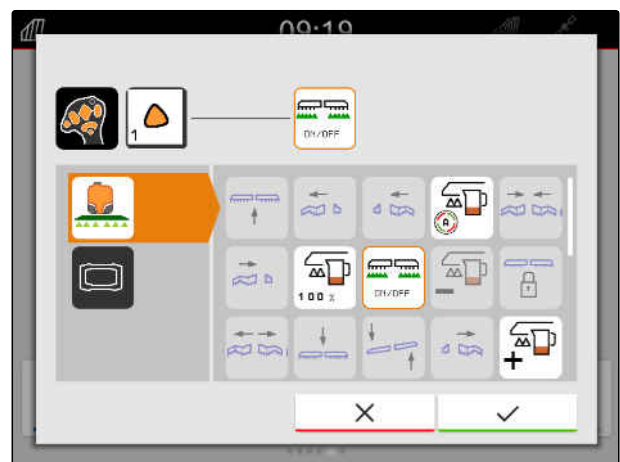
Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Нижче знаходиться екранні кнопки, що відповідають підключеним пристроям. За допомогою цих екранних кнопок можна відкрити функції пристроїв.

3. Відкрийте функції пристроїв.
4. Виберіть з переліку функцію пристрою.



CMS-I-00000247

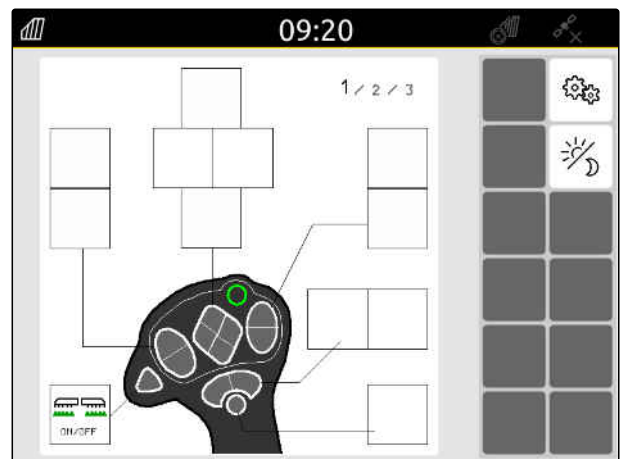
- Обрана функція пристрою призначається для кнопки.



CMS-I-00000245

5. Підтвердіть за допомогою ✓.


- В огляді вибрана функція пристрою відображається на екранній кнопці призначеної кнопки.

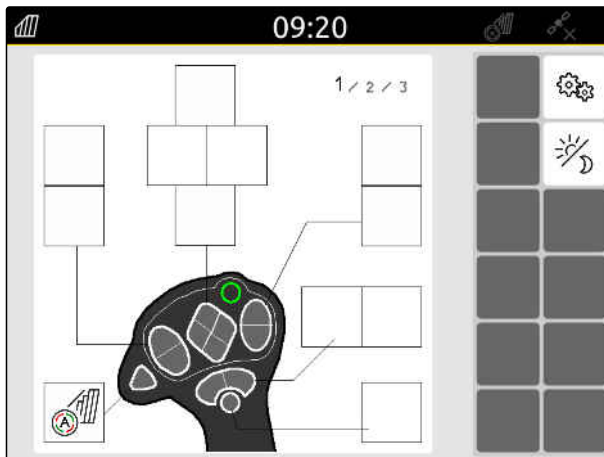


CMS-I-00000248

27.1.3 Видалення призначення AUX-N

CMS-T-00014703-A.1

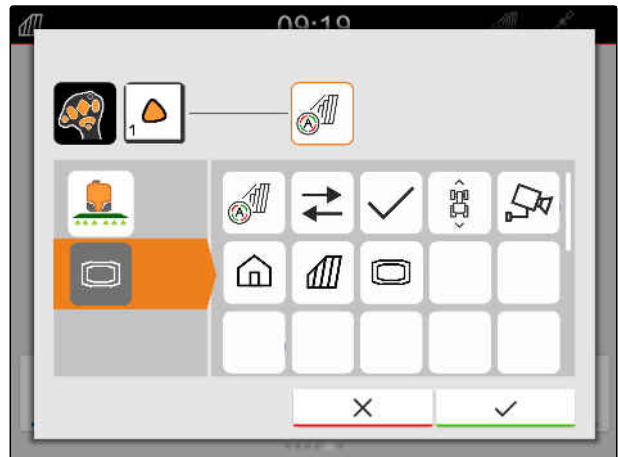
1. У головному меню виберіть .
- ➔ Показаний інтерфейс, надісланий з пристрою введення.
2. Виберіть екранну кнопку функції, яку треба видалити.



CMS-I-00004279

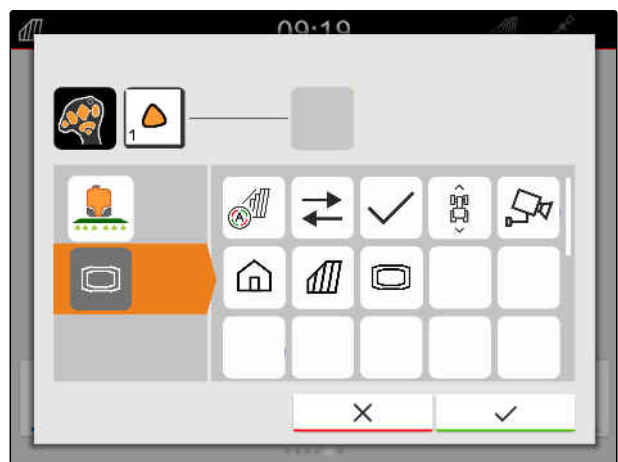
Пристрій введення AUX-N буде символічно показане з вибраною кнопкою. Поруч показана призначена функція.

3. Торкніться показаної призначеної функції.



CMS-I-00004281

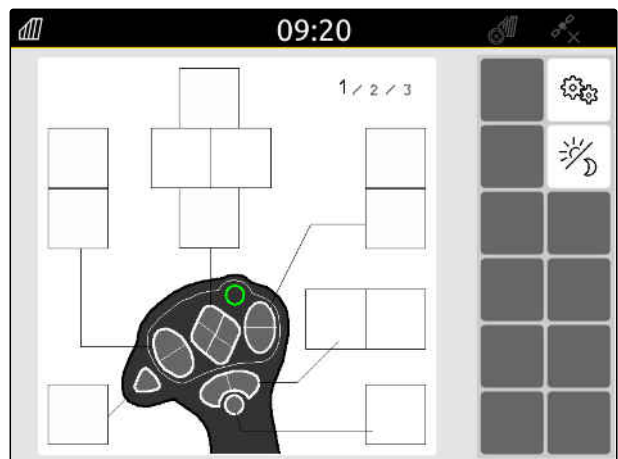
- Призначена функція видаляється.



CMS-I-00004280

4. Підтвердьте за допомогою ✓.

- В огляді екранна кнопка цієї кнопки вільна.



CMS-I-00000250

27.2 Керування бажаним призначенням

CMS-T-00000361-F.1

27.2.1 Підтвердження призначення AUX-N

CMS-T-00000360-D.1

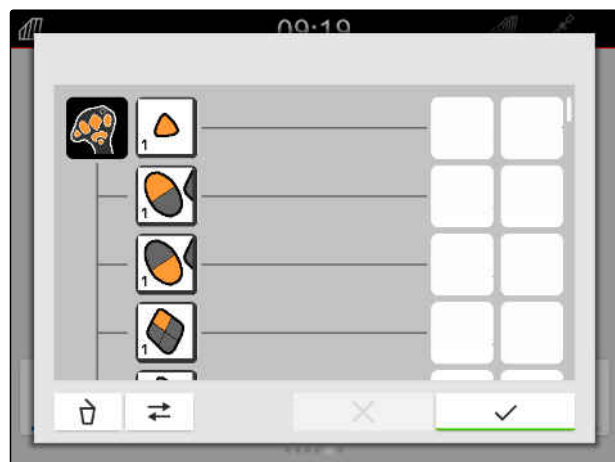
У разі підключення пристрою введення AUX-N, після кожного запуску AmaTron 4 потрібно підтверджувати призначення AUX-N для підключених пристроїв.

Меню "Бажане призначення" відкривається автоматично.

1. Перевірте призначення AUX-N.
2. Щоб змінити призначення AUX-N, див. стор. 156

або

якщо призначення AUX-N не потребує змін, підтвердьте за допомогою ✓.



CMS-I-00000289

27.2.2 Зміна призначення AUX-N

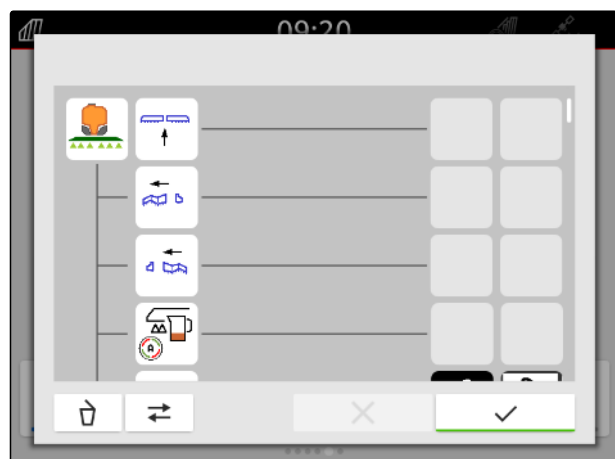
CMS-T-00000365-E.1

27.2.2.1 Зміна призначення AUX-N за допомогою переліку функцій

CMS-T-00000362-D.1

У разі призначення AUX-N за допомогою переліку функцій усі доступні функції будуть показані ліворуч. Кнопки пристрою введення AUX-N можуть призначатися цими функціями.

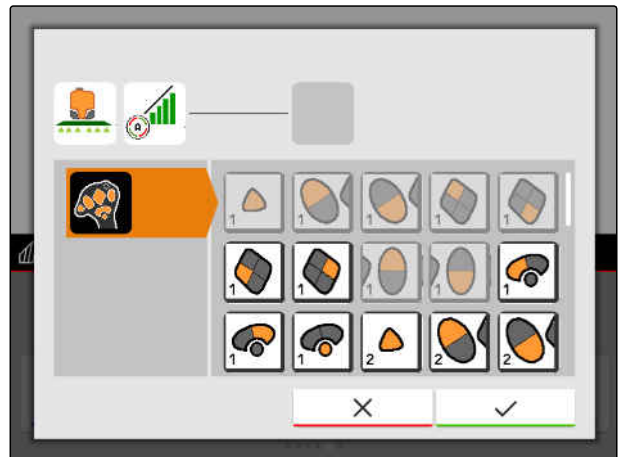
1. Якщо функції не показані ліворуч, виберіть → ←.
 2. Виберіть функцію з переліку.
- ➔ З'явиться огляд доступних пристроїв введення AUX-N.



CMS-I-00000297

3. Виберіть необхідний пристрій введення AUX-N.

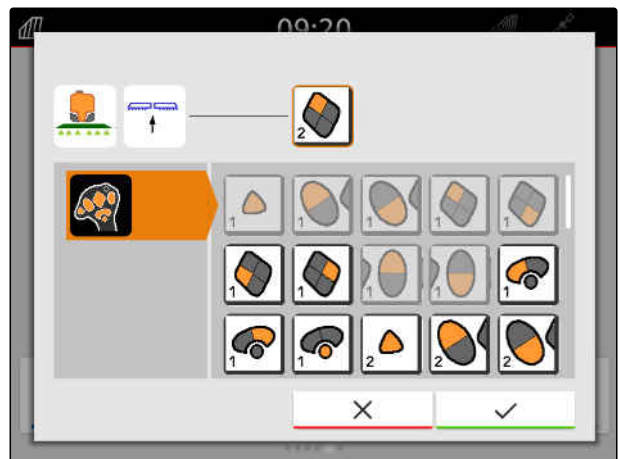
➔ З'явиться огляд доступних кнопок.



CMS-I-00000296

4. Виберіть потрібну кнопку.

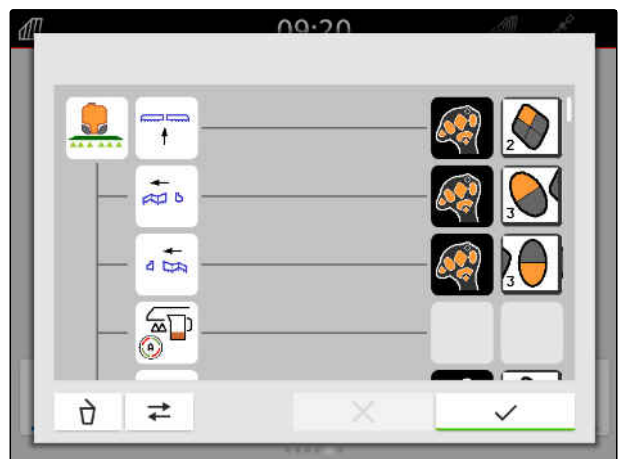
➔ Обрана кнопка з'явиться біля функції.



CMS-I-00000293

5. Підтвердіть за допомогою ✓.

➔ Кнопка в огляді буде призначена для функції.



CMS-I-00000288

6. Призначте інші кнопки

або

підтвердьте призначення AUX-N за допомогою





27.2.2.2 Зміна призначення AUX-N за допомогою переліку введених елементів

CMS-T-00000363-C.1

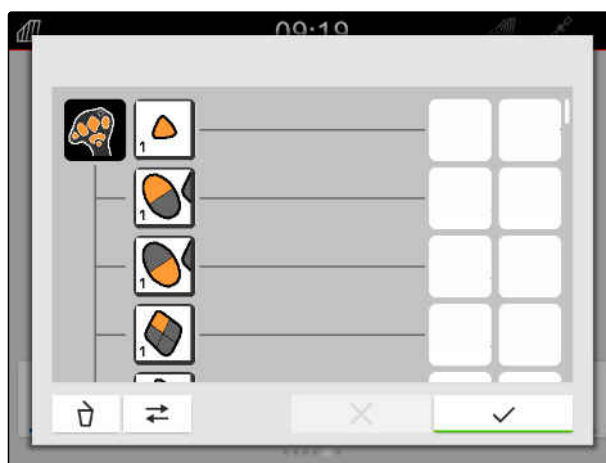
У разі призначення AUX-N за допомогою переліку введених елементів усі доступні кнопки будуть показані ліворуч. Ці кнопки можуть назначатися функціями.

1. Якщо кнопки не показані ліворуч,

виберіть  .

2. Виберіть кнопку з переліку.

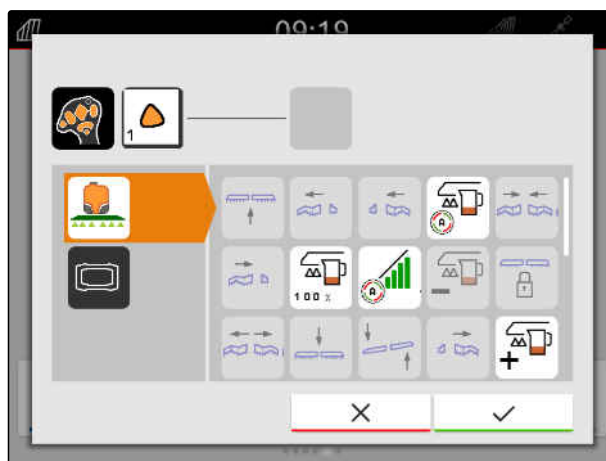
➔ З'явиться огляд підключених пристроїв.



CMS-I-00000289

3. Виберіть необхідний пристрій.

➔ З'явиться огляд доступних функцій.

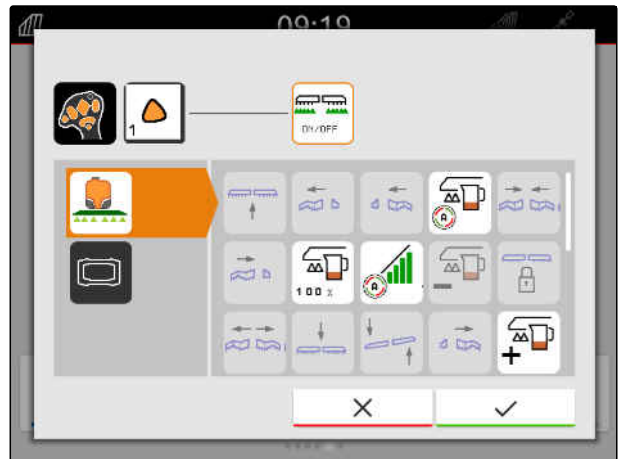


CMS-I-00000291

4. Виберіть потрібну функцію.

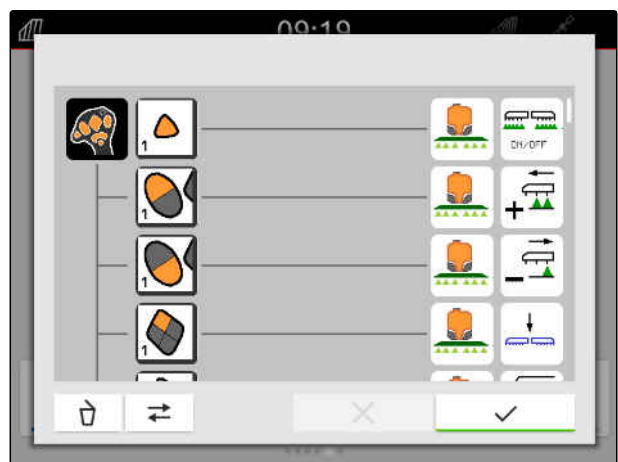
➔ Обрана функція з'явиться біля кнопки.

5. Підтвердіть за допомогою ✓.



CMS-I-00000295

➔ Кнопка в огляді буде призначена для функції.



CMS-I-00000290

6. Призначте інші функції

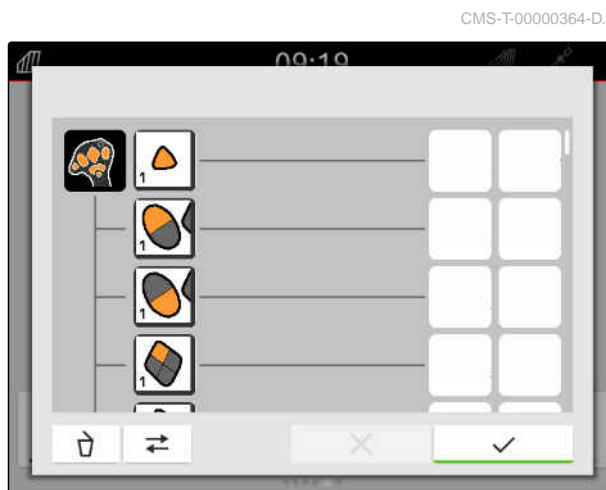
або

підтвердьте призначення AUX-N за допомогою



27.2.2.3 Видалення призначення AUX-N

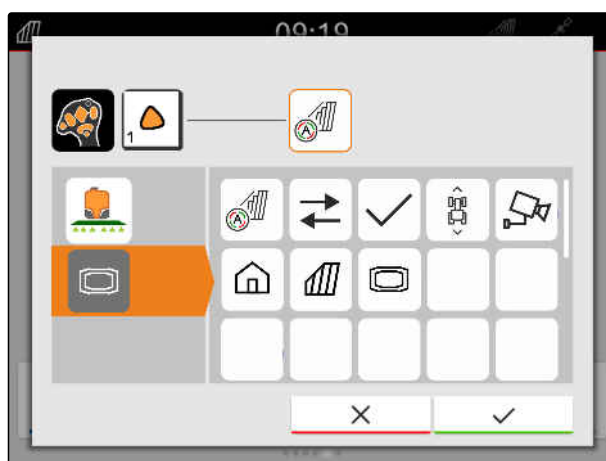
1. Виберіть у переліку функцій або у переліку введених елементів функцію, яку треба видалити.



CMS-I-00000289

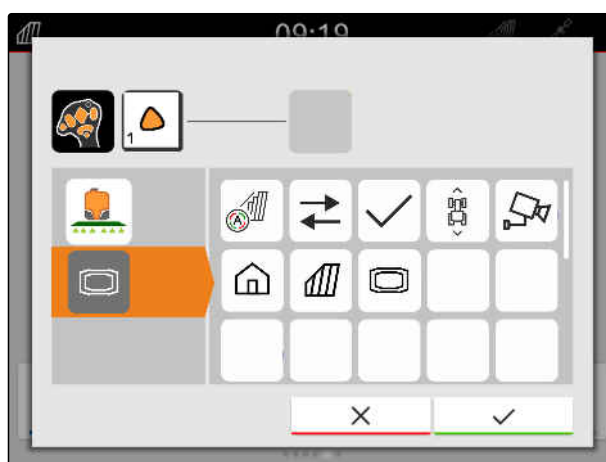
Вибрана функція або відповідна кнопка пристрою введення AUX-N відображається вгорі посередині.

2. Торкніться функції або відповідної кнопки пристрою введення AUX-N.




CMS-I-00004281

→ Це призначення видаляється.



CMS-I-00004280


3. Підтвердьте за допомогою .

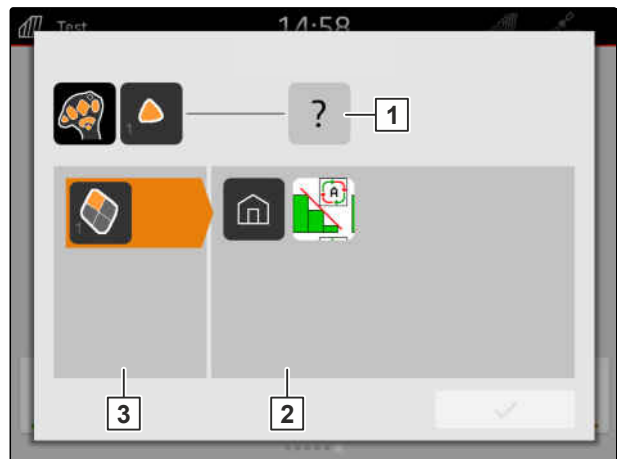
27.3 Вирішення конфліктів AUX-N

CMS-T-00010642-A.1

Кнопці на пристрої введення AUX-N можна призначити лише одну функцію. Якщо кнопкам підключеного пристрою введення AUX-N призначено кілька функцій, виникнуть конфлікти AUX-N.

Якщо АтаТрон 4 виявляє ці конфлікти AUX-N, для відповідних кнопок і функцій відображається вікно вибору.

1. В переліку **3** виберіть кнопку.
 2. В переліку **2** виберіть одну з функцій.
- ➔ Вибрана функція відображається в полі **1**.
3. Коли всі конфлікти AUX-N вирішено, Підтвердьте вибір, натиснувши на .



CMS-I-00007284

Створення знімку екрана

28

CMS-T-00000201-B.1

Знімок екрана означає зображення поточної індикації на екрані. Зображення зберігається у вигляді графічного файлу на USB-накопичувачі. Назва файлу містить поточну дату та поточний час.



ВИМОГИ

- ☑ USB-накопичувач вставлений

- ▶ Утримуйте кнопку головного меню **1**.
- ➔ На екрані з'явиться позначка камери. Знімок екрана збережено на USB-накопичувачі.



CMS-I-00001054

Використання камери

29

CMS-T-00000323-H.1

AmaTron 4 може показувати знімки з підключеної камери.



ВИМОГИ

- ☑ Доступна ліцензія для "AmaCam"
- ☑ Камера підключена
- ☑ Камера налаштована; див. стор. 31

► У головному меню виберіть  .

або

якщо активовано автоматичне розпізнавання заднього ходу, рухайтесь заднім ходом.

➔ З'явиться зображення камери.

Усунення помилок

30

CMS-T-00003627-F.1

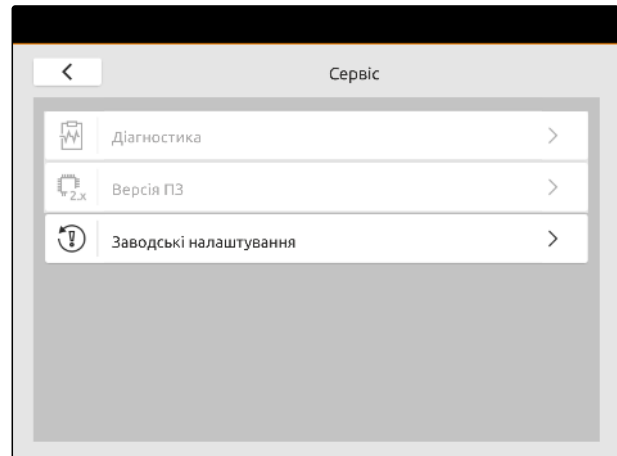
Помилка	Причина	Усунення
Порушення прийому GPS	GPS-приймач працює неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірте з'єднання. ▶ Скиньте налаштування GPS-приймача до заводських, див. стор. 43.
Неправильна індикація системи управління машиною в УТ	Неправильно завантажений пул.	▶ Видаліть збережені пули, див. стор. 165.
Не показаний підключений пристрій	Неправильно завантажений пул.	▶ Видаліть збережені пули, див. стор. 165.
	Пристрій підключено неправильно.	▶ Підключіть пристрій ще раз.
	Неправильне налаштування ISOBUS.	▶ Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 45
На карті неправильно відтворені секції	Помилка в системі управління пристроєм	▶ Скиньте налаштування системи управління пристроєм, див. стор. 165.
Машина не відображається на терміналі.	Підключено другий термінал.	▶ Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 45
Перемикання секцій не працює.	Підключено другий термінал.	▶ Налаштуйте ISOBUS, див. стор. 45

Скидання до заводських налаштувань

31

CMS-T-00001736-D.1

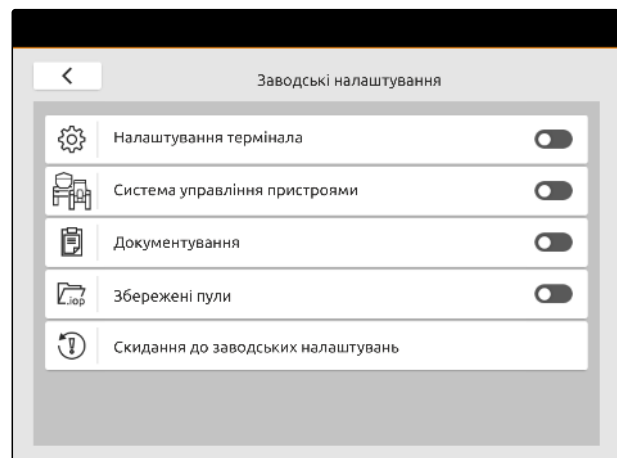
1. У меню налаштувань виберіть "Сервіс" > "Заводські налаштування".




CMS-I-00001083

Можна скинути наступні елементи:

- Налаштування терміналу: скидання усіх налаштувань AmaTron 4
- Управління пристроями: видалення усіх створених тракторів та пристроїв
- Документування: видалення усіх даних завдань
- Збережені пули: видалення збережених видів управління пристроями



CMS-I-00001084

2. Виберіть необхідні елементи.
3. Виберіть "Скинути до заводських налаштувань".
4. Підтвердіть за допомогою  .

Програма

32

CMS-T-00003616-C.1

32.1 Інші застосовні документи

CMS-T-00003617-C.1

- Настанови щодо експлуатування для пристрою та програмного забезпечення системи керування пристроєм
- Настанова щодо експлуатування GPS-приймача
- Настанова щодо експлуатування трактора

Показчики

33

33.1 Глосарій

CMS-T-00005867-C.1

A

AUX

AUX походить від слова "auxiliary" (додатковий) і позначає додатковий пристрій введення, наприклад, багатофункціональний джойстик.

E

EGNOS

Європейська геостационарна служба навігаційного покриття. Європейська система для коригування супутникової навігації.

G

GLONASS

Російська глобальна навігаційна супутникова система

H

HDOP

Horizontal Dilution of Precision, показник точності визначення позиції в горизонтальній площині (градус широти та градус довготи), що передається супутниками.

M

MultiBin

Позначає можливість передачі заданих значень до кількох приймачів заданих значень на машині.

MultiBoom

Позначає можливість перемикання кількох штанг на машині за допомогою керування секціями.

MultiMap

Позначає можливість передачі заданих значень з карти внесення до кількох приймачів заданих значень на машині.

MSAS

Multifunctional Satellite Augmentation — Багатофункціональна супутникова підсилювальна система. Японська система для коригування сигналу супутникової навігації.

R

RTK

Платна система для коригування супутникових даних.

T

TASKDATA.XML

TASKDATA.XML — це файл, що містить дані для завдань.

B

Вбудоване програмне забезпечення

Комп'ютерна програма, встановлена на пристрої.

Д

Джерело коригування

Джерела коригування — різні системи для виправлення та коригування сигналу GPS.

Е

ЕБК

ЕБК означає вбудовану в машину систему керування. За допомогою терміналу керування можна отримати доступ до системи керування і, відповідно, здійснювати керування машиною.

З

Зміщення GPS

Зміщення GPS означає відхилення сигналу GPS, які виникають внаслідок використання джерел коригування з низьким рівнем точності. Визначити зміщення GPS можна, якщо позиція позначки транспортного засобу на терміналі керування не відповідає реальній позиції транспортного засобу.

К

Карта завдань

Карти завдань містять дані, за допомогою яких здійснюється керування елементом робочого пристрою. До таких даних належить норма внесення та робоча глибина.

П

Приймач заданого значення

Приймачем заданого значення називається керований елемент робочого пристрою. Для польового обприскувача в якості керованого елемента можна обрати регулятор тиску обприскувача, який дозволяє регулювати норму внесення.

У

Універсальний термінал

В універсальному терміналі відображений інтерфейс користувача ЕБК на терміналі керування.

Ф

Файл shape

У файлі shape зберігається інформація про геометрію та атрибути в одному наборі даних. Інформація про геометрію створює форми, які можуть використовуватися в якості меж. Інформація про атрибути потрібна для додатків, наприклад, для керування нормами внесення. Формат файлу shape — «.shp».

Ш

Швидкість передачі у бодах

Швидкість передачі даних, виміряна у бітах за секунду.

Штанги

Штангами називається група секцій.

І

Інформаційна система Farm Management

Інформаційна система Farm Management (скорочено FMIS) — це програма для керування сільськогосподарськими підприємствами. За допомогою такої програми можна керувати даними завдань та основними даними.

33.2 Показчик ключових слів

2		M	
2D-перегляд		MultiBoom	77
активація	71	MultiMap	
3		Використання карт	88
3D-перегляд		перемикання між картами внесення	77
активація	71	P	
A		POI	
AmaCam		див. позначення перешкод	136
активація	48	S	
G		Section Control	
GPS-Maps&Docs		активація	48
активація	48	див. Управління секціями	107
GPS-Switch		T	
активація	48	TASKDATA.XML	92
GPS-Track		U	
активація	48	USB-накопичувач	
GPS		використання	22
Використання сигналу швидкості	64	пошук даних імпорту	38
Налаштування приймача	40	UT	20
GPS-приймач		V	
Визначення положення	57	VT	20
налаштування інших GPS-приймачів	43	W	
Налаштування приймача A100, A101 або A631	40	WLAN	
Налаштування приймача Ag-Star	41	Налаштування точки доступу	52
Позиція	59	Підключення AmaTron 4 до мережі WLAN	52
I		A	
ISB	15	Автоматичне опускання штанг	147
ISO-XML		Автоматичне управління секціями	
Експорт даних	25	активація	48
Експорт даних завдань ISO-XML на USB-накопичувач	96	Адреса	
експорт за допомогою програми		Технічна редакція	8
AmaTron Share	96	B	
Завантаження даних поля	88	Видалення пулів	165
Імпорт даних завдання з USB-накопичувача	92		
імпорт за допомогою програми AmaTron Share	94		
пошук на USB-накопичувачі	38		

Виключені зони <i>створення</i>	127	Датчик колеса <i>конфігурування</i>	61
Відтворення карти <i>відкрити</i>	17	Датчик робочого положення <i>конфігурування</i>	66, 66
<i>Огляд</i>	19	Довідка <i>відкрити</i>	25, 28
<i>показ на мобільному терміналі</i>	74		
Віртуальна розворотна смуга <i>Зміна ширини</i>	135	Додатки <i>Огляд</i>	17
<i>Пересування лінії колії</i>	135	<i>переключення</i>	23
<i>створення</i>	132, 135		
Г		Е	
Геометрія пристрою <i>зміна, див. «Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS»</i>	57	Експорт PDF	105
Грядки <i>створення</i>	143	Елементи <i>активація</i>	48
		<i>Огляд</i>	17
		<i>переключення</i>	23
Гучність <i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	34	Ж	
<i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	25	Жести змахування <i>конфігурування</i>	23 37
<i>регулювання в загальних налаштуваннях</i>	34	З	
Д		Завдання <i>експорт</i>	25
Дані водіїв <i>імпортувати</i>	92	<i>експорт за допомогою програми AmaTron Share</i>	96
Дані завдання <i>експорт</i>	25	<i>експорт на USB-накопичувач</i>	96
<i>експорт у форматі PDF</i>	105	<i>імпорт з USB-накопичувача</i>	92
<i>імпортувати</i>	17	<i>імпорт за допомогою програми AmaTron Share</i>	94
дані імпорту <i>пошук на USB-накопичувачі</i>	38	<i>імпортувати</i>	92
Дані клієнтів <i>імпортувати</i>	92	<i>створення</i>	97
Дані про продукт <i>імпортувати</i>	92	Задане значення <i>призначити</i>	98
Датчик ВВП <i>конфігурування</i>	65	Запис	114
Датчики <i>Вал відбору потужності (ВВП)</i>	65	Змінити десятковий розділювач	33
<i>Колесо</i>	61	Змінити мову	33
<i>налаштування</i>	61	Змінити систему одиниць вимірювання	33
<i>підключення</i>	11	Зміщення GPS <i>Зміщення колій</i>	144
<i>Радар</i>	62	<i>корегування позначеною перешкодою</i>	79
<i>Робоче положення</i>	66	<i>Позначення перешкод</i>	136
		<i>ручне коригування</i>	78

К		М	
Камера		Машина	
<i>використання</i>	163	<i>ISOBUS</i>	54
<i>налаштування</i>	31	<i>налаштування, див. «Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS»</i>	57
<i>підключення</i>	11	<i>ручн.</i>	56
<i>Показати зображення камери</i>	17	<i>управління</i>	75
Карта внесення добрив		Межа поля	125
<i>активація використання</i>	48	<i>автоматичне розпізнавання приховати</i>	131
<i>заміна</i>	77		129
Карта		Межі поля	
<i>Огляд</i>	19	<i>імпорт з даними завдань ISO-XML</i>	92
Карта точкового обприскування		<i>імпорт з файлом shape</i>	84
<i>імпортувати</i>	17	Меню настроювання	
Карти внесення		<i>відкрити</i>	17
<i>імпорт з даними завдань ISO-XML</i>	92	Меню швидкого доступу	25
<i>імпорт з файлом shape</i>	84	Мережа	
Карусель програм	16	<i>налаштування</i>	52
<i>використання</i>	23	Моделювання пристрою	
<i>Огляд</i>	17	<i>зміна, див. «Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS»</i>	57
Китайська	27	Монтаж	
Кнопки меню	23	<i>Нормальний режим роботи</i>	10
Колії руху		Н	
<i>використання, див. «Паралельний рух»</i>	144	Налаштування автоматичного масштабування	72
<i>Зміна відстані</i>	139	Налаштування дати	32
<i>змістити</i>	144	Налаштування масштабування	72
<i>імпортувати</i>	92	Налаштування точки доступу	52
<i>перейменувати</i>	145	Налаштування формату часу	32
<i>приховати</i>	146	Налаштування часового поясу	32
<i>створення</i>	141	Налаштування часу	32
<i>Створення грядок</i>	143	Норма внесення	
Контактна інформація		<i>конфігурування</i>	98
<i>Технічна редакція</i>	8	О	
Контурна лінія колії		Оброблена площа	
<i>створення</i>	142	<i>видалення</i>	125
Л		Опускання штанг	147
Лінія А-В		Основні дані	
<i>створення</i>	141	<i>імпортувати</i>	92
Ліцензії			
<i>керування</i>	48		

П			
Паралельний рух	138	Прокладання колій	
Передній навісний пристрій	54	активація	48
Перекриття		використання	138
Визначення коефіцієнта перекриття	109	використання, див. «Паралельний рух»	144
встановити в напрямку руху	107	Зміна відстані між коліями руху	139
Встановлення допуску на перекриття	111	Зміщення колій	144
Встановлення допуску на перекриття		Переименувати колії руху	145
на межі поля	113	Приховати колії руху	146
Зміна відстані між коліями руху	139		
Перешкода		Р	
позначення	136	Радарний датчик	
Попередження	130	конфігурування	62
Перешкоди		Режим роботи з декількома терміналами	
імпортувати	92	управління	
Позиція антени	59	див. налаштування ISOBUS	45
Поле		Робота в майстерні	7
автоматичне розпізнавання	131	Робота	
Додавання даних поля з файлу share	90	початок	81
Завантаження даних поля	88	Робоча ширина	
Імпорт даних поля з файлу share	84	налаштування, див. «Конфігурування	
Перемикання огляду поля	78	пристроїв, несумісних з ISOBUS»	57
створення	89	Робоче меню	
створення без документування	81	використання	75
Попередження	130	налаштування	75
Поради		Огляд	20
відкрити	25, 28	показ	70
Призначення AUX-N		Розворотна смуга	
відкриття у меню швидкого доступу	25	Зміна ширини	135
показ	17	імпортувати	92
Пристрій, несумісний з ISOBUS		Пересування лінії колій	135
конфігурування	57	створення	132, 135
створення	56	Розпізнавання заднього ходу	71
Пристрій ISOBUS		Розпізнавання напрямку руху	71
налаштування	54	Рядок екранних кнопок	20
Пристрій		показ	70
ISOBUS	54	Рядок програмних кнопок	20
вибір	58	використання	75
перемикання між під'єднаними пристроями	29	показ	70
управління	75	Рядок стану	16
Програма AmaTron Share		конфігурування	24
Експорт ISO-XML	96	С	
Імпорт ISO-XML	94	Світлова смуга	140
Програма AmaTron Twin	74	Секції	
		налаштування, див. «Конфігурування	
		пристроїв, несумісних з ISOBUS»	57

Сигнал швидкості	61	Функція паралельного керування	
Сигнальний штекер		<i>використання, див. «Паралельний рух»</i>	144
<i>підключення</i>	11	<i>Зміна відстані між коліями руху</i>	139
Скидання до заводських налаштувань	165	<i>Зміщення колій</i>	144
		<i>Перейменувати колії руху</i>	145
		<i>Приховати колії руху</i>	146
Т		Ц	
Тип пристрою		Цифрова настанова щодо експлуатування	7
<i>зміна, див. «Конфігурування пристроїв, несумісних з ISOBUS»</i>	57		
Точка доступу		Ш	
<i>налаштування, див. «Налаштування точки доступу WLAN за допомогою АтаТрон 4»</i>	52	штанги	
точкове обприскування		<i>заміна</i>	77
<i>використання</i>	118	Я	
<i>пошук на USB-накопичувачі</i>	38	Японська	27
Трактори та пристрої		Яскравість дисплея	
<i>Показати меню</i>	17	<i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	36
Трактор		<i>регулювання в загальних налаштуваннях</i>	35
<i>Конфігурація датчиків створення</i>	61	Яскравість екрана	
	59	<i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	25
У		Яскравість	
Увімкнення денного режиму	25	<i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	36
Увімкнення нічного режиму	25	<i>налаштування через меню швидкого доступу</i>	25
Універсальний термінал		<i>регулювання в загальних налаштуваннях</i>	35
<i>Огляд</i>	20		
<i>показ</i>	17		
Управління жестами змахування	23		
<i>конфігурування</i>	37		
Управління змінним дозуванням			
<i>активація</i>	48		
Управління секціями	107		
Ф			
Файл shape			
<i>додавання даних поля до поля</i>	90		
<i>Імпорт даних</i>	25		
<i>Імпорт даних поля</i>	84		
<i>пошук на USB-накопичувачі</i>	38		
Файл діагностики			
<i>експорт</i>	25		
Файли shape			
<i>імпортувати</i>	17		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de